



INHOUD AGTERIN.

PROVINSIALE RAAD VAN TRANSVAAL.

VAKATURE IN DIE KIESAFDELING
PIETERSBURG.

Ooreenkomstig artikel *honderd sewe-en-sewentig*, gelees met artikel *honderd vyf-en-sewentig* van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van 1946), verklaar ek hiermee dat, weens die verkiesing van Frederick Johannes Niemand op 17 Maart 1961 tot Lid van die Volksraad van die Unie, daar 'n vakature in die verteenwoordiging van die kiesafdeling Pietersburg in die Provinsiale Raad ontstaan het.

W. ACKERMANN,
Klerk van die Provinsiale Raad,
Transvaal.

Provinsiale Raad,
Pretoria, 21 Maart 1961.

No. 82 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 132 van 1946, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpen Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/64.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Drie-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/25/64.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

25-1150188

CONTENTS ON BACK PAGES.

PROVINCIAL COUNCIL OF TRANSVAAL.

VACANCY IN THE ELECTORAL DIVISION OF
PIETERSBURG.

Pursuant to section *one hundred and seventy-seven*, read with section *one hundred and seventy-five* of the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946), I hereby declare that, on account of the election on 17th March, 1961, of Frederick Johannes Niemand as a Member of the House of Assembly of the Union, a vacancy has occurred in the representation in the Provincial Council of the Electoral Division of Pietersburg.

W. ACKERMANN,
Clerk of the Provincial Council,
Transvaal.

Provincial Council,
Pretoria, 21st March, 1961.

No. 82 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, was approved by Proclamation No. 132 of 1946, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg is hereby amended as indicated in the Scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg; this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/64.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-third day of March, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 5/2/25/64.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 244.]

[29 Maart 1961.]

VOORGESTELDE VERMINDERING VAN UITSPAN-SERWITUUT OP DIE PLAAS KLIPFONTEIN No. 205—J.R., DISTRIK BRONKHORSTSPRUIT.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. P. A. Opperman om die vermindering van die opgemete uitspanning, 30 morges 112 vierkante roede groot, waaraan die resterende gedeelte van gedeelte van die plaas Klipfontein No. 205, distrik Bronkhorstspuit, onderworpe is, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragraaf (ii), subartikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaidepartement, Privaatsak 2, Lynn East, skriftelik in te dien.

DP. 01-015-37/3/K9.

Administrateurskennisgewing No. 245.]

[29 Maart 1961.]

VERLEGGING VAN PROVINSIALE PAD No. P. 34/6, DISTRIK CHRISTIANA.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur ingevolge die bepaling van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het dat Provinsiale Pad No. P. 34/6 (Christiana-Kaapse grens), verlê word oor die plase Guldenskat No. 36—H.N., Grootplaats No. 29—H.N., Holandia No. 30—H.O., en Rosendal No. 311—H.O., distrik Christiana, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

DP. 07-074C-23/21/P. 34-6 (A).

Administrator's Notice No. 244.]

[29 March 1961.]

PROPOSED REDUCTION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM KLIPFONTEIN No. 205—J.R., DISTRICT BRONKHORSTSPRUIT.

In view of application having been made by Mr P. A. Opperman for the reduction of the surveyed outspan in extent 30 morgen 112 square roods to which the remaining extent of portion of the farm Klipfontein No. 205, District of Bronkhorstspuit is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (ii), sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 2, Lynn East, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

DP. 01-015-37/3/K9.

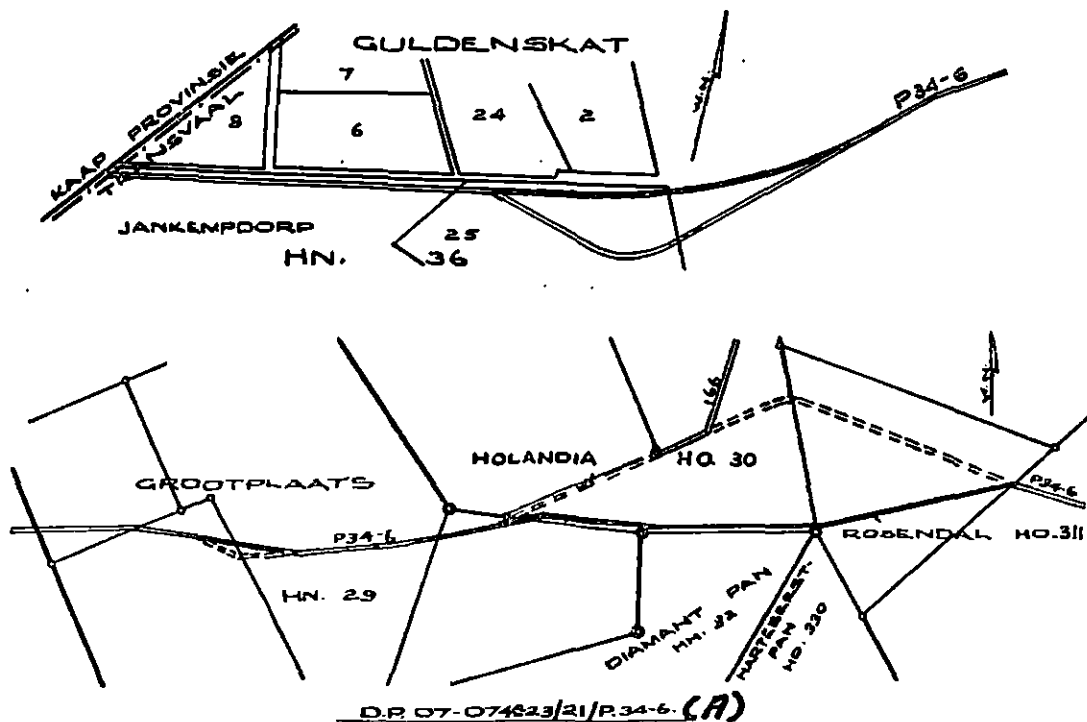
Administrator's Notice No. 245.]

[29 March 1961.]

DEVIATION OF PROVINCIAL ROAD No. P. 34/6, DISTRICT OF CHRISTIANA.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section *five* of the Road Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that Provincial Road No. P. 34/6 (Christiana-Cape Border), traversing the farms Guldenskat No. 36—H.N., Grootplaats No. 29—H.N., Holandia No. 30—H.O., and Rosendal No. 311—H.O., District of Christiana, shall be deviated as shown on the sketchplan subjoined hereto.

DP. 07-074C-23/21/P. 34-6 (A).

**VERWYSING:-**

BESTAANDE PAAIE
PAD GEOPEN
PAD GESLUIT

REFERENCE:-

EXISTING ROADS
ROAD OPENED
ROAD CLOSED

Administrateurskennisgewing No. 246.]

[29 Maart 1961.]

HERROEPING VAN ADMINISTRATEURSPROKLAMASIE EN OPENING VAN PROVINSIALE PAD No. P. 34-5, DISTRIK CHRISTIANA.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het, dat Proklamasie (Administrateurs-) No. 143 van 1942, ooreenkomstig artikel *veertig* van die Padordonnansie, 1957

Administrator's Notice No. 246.]

[29 March 1961.]

REPEALING OF ADMINISTRATOR'S PROCLAMATION AND OPENING OF PROVINCIAL ROAD No. P. 34-5, DISTRICT CHRISTIANA.

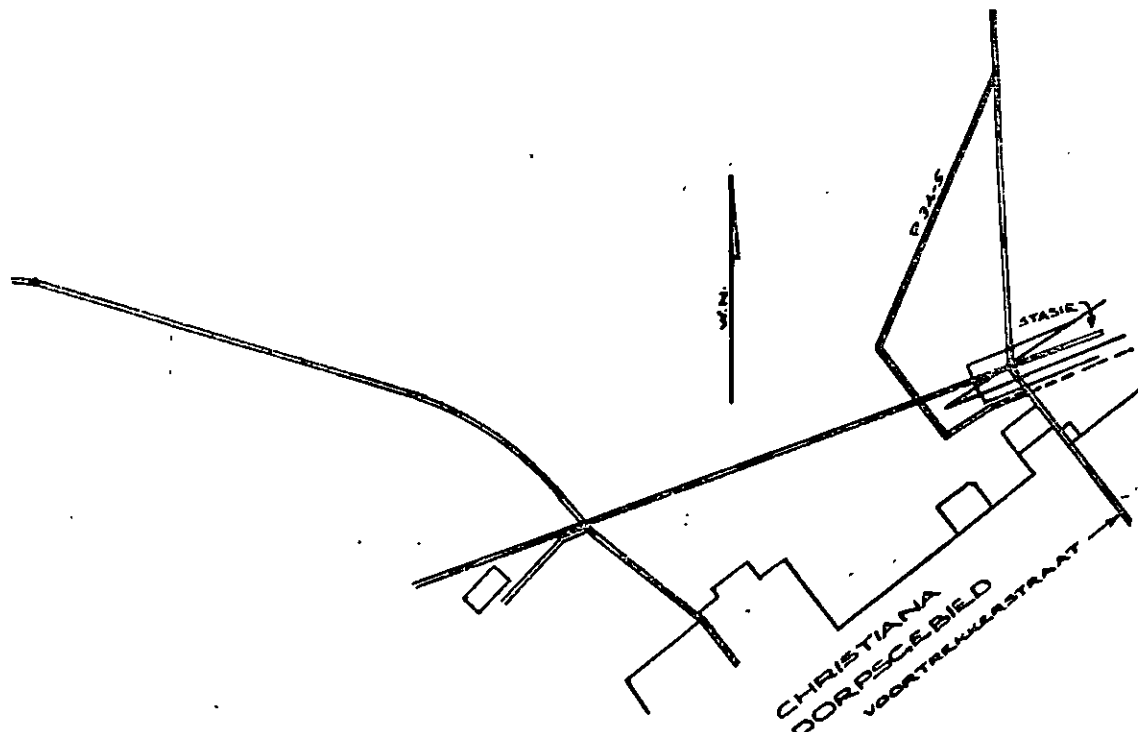
It is hereby notified for general information that the Administrator has approved that Proclamation (Administrator's) No. 143 of 1942, shall be amended by the deletion of the section under the heading Christiana and referring

(Ordonnansie No. 22 van 1957), gewysig word deur die seksie onder die opskrif Christiana wat betrekking het op Provinsiale pad No. P. 34-5 (Schweizer Reneke-Christiana), uit die bylae daarvan te skrap en dat 'n nuwe openbare Grootpad binne die Munisipaliteit Christiana, wat 'n verlenging sal wees van Provinsiale pad No. P. 34-5 (Schweizer Reneke-Christiana) ooreenkomstig paragraaf (b) van subartikel (2) van artikel vyf en artikel veertig van genoemde Ordonnansie, sal bestaan soos aangetoon op bygaande sketsplan.

DP. 07-074C-23/21/P. 34-6 (B).

to Provincial Road No. P. 34-5 (Schweizer Reneke-Christiana), from the Schedule thereof in terms of section forty of the Road Ordinance, 1957 (No. 22 of 1957), and that a new public Main Road within the Municipality of Christiana which shall be an extension of Provincial Road No. P. 34-5 (Schweizer Reneke-Christiana) as indicated on the sketch plan subjoined hereto, shall exist in terms of paragraph (b) of sub-section (2) of section five and section forty of the said Ordinance.

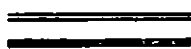
DP. 07-074C-23/21/P. 34-6 (B).



DP. 07-074C-23/21/P. 34-6 (B)

VERWYSING:-

BESTAANDE PAARIE
PAD GEOPEN



REFERENCE:-

EXISTING ROADS.
ROAD OPENED.

Administrateurskennisgewing No. 247.] [29 Maart 1961.
OPENING VAN OPENBARE PAD OP DIE PLAAS
HOLANDIA No. 30—H.O., DISTRIK CHRISTIANA.

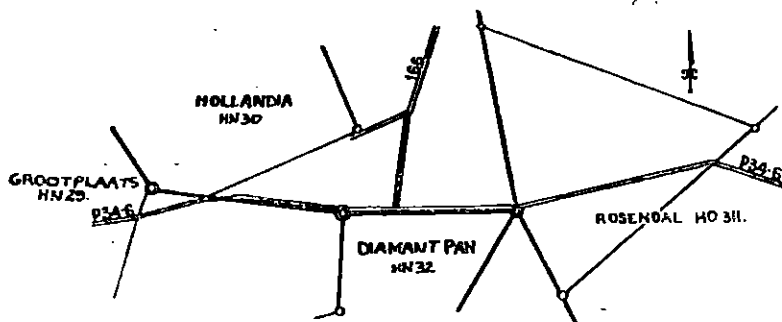
Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur ingevolge die bepalinge van paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf van die Pad-ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedgekeur het dat 'n openbare pad sal bestaan op die plaas Holandia No. 30—H.O., distrik Christiana, as verlenging van distrikspad No. 166, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 07/074C-23/21/P34-6 (D).

Administrator's Notice No. 247.] [29 March 1961.
OPENING OF PUBLIC ROAD ON THE FARM
HOLANDIA No. 30—H.O., DISTRICT OF
CHRISTIANA.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section five of the Road Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that a public road shall exist on farm Holandia No. 30—H.O., District of Christiana, as an extension of District Road No. 166, as shown on the sketch plan subjoined hereto.

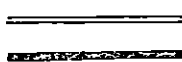
D.P. 07/074C-23/21/P34-6 (D).



DP. 07-074C-23/21/P. 34-6 (D)

VERWYSING:-

BESTAANDE PAARIE
PAD GEOPEN



REFERENCE:-

EXISTING ROADS
ROAD OPENED.

Administrateurskennisgewing No. 248.]

[29 Maart 1961.]

HERROEPING VAN ADMINISTRATEURSPROKLAMASIE EN OPENING VAN PROVINSIALE PAD No. P. 34-6, DISTRIK CHRISTIANA.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het dat Proklamasie (Administrateurs-) No. 20 van 1942, waarby 'n pad binne die Munisipaliteit Christiana as 'n verlenging van Provinsiale pad No. P. 34-6 (Christiana-Kaapse Grens) geproklameer was, ooreenkomstig artikel *veertig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), herroep word en dat 'n nuwe openbare Grootpad wat 'n verlenging sal wees van Provinsiale pad No. P. 34-6 (Christiana-Kaapse Grens) ooreenkomstig paragraaf (b) van subartikel (2) van artikel *vyf* en artikel *veertig* van genoemde Ordonnansie, binne die Munisipaliteit Christiana, sal bestaan soos aangetoon op bygaande sketsplan.

DP. 07-074C-23/21/P. 34-6 (C).

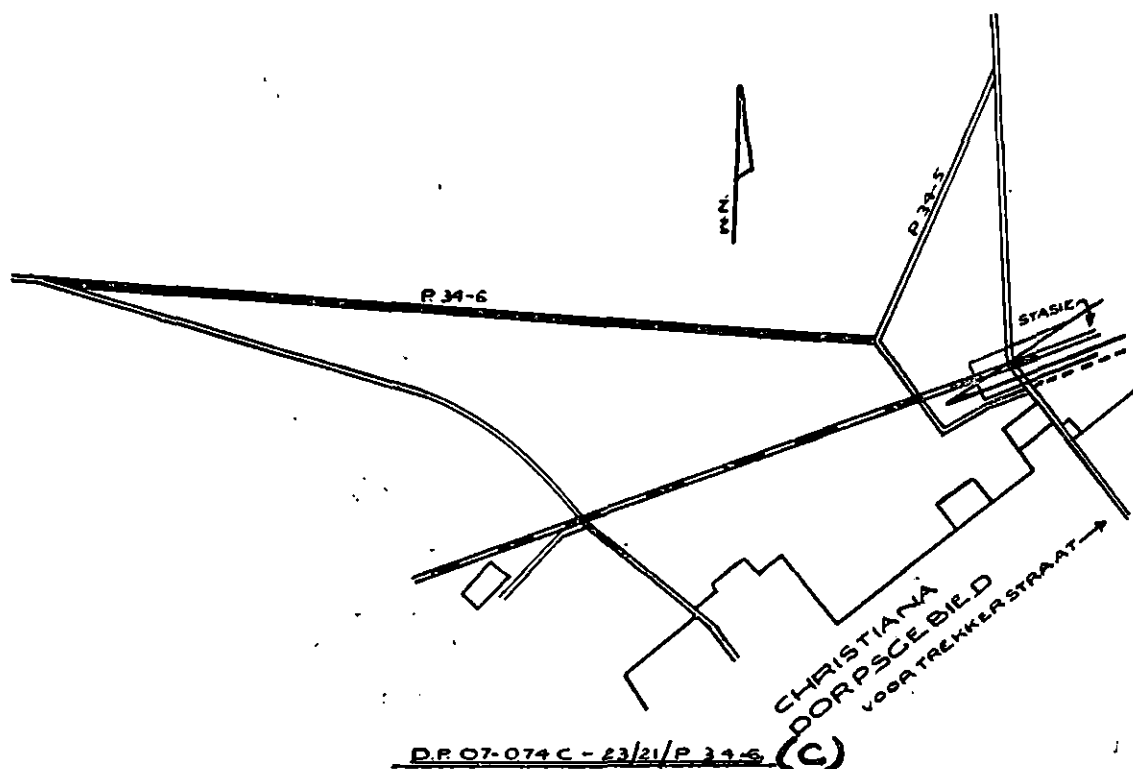
Administrator's Notice No. 248.]

[29 March 1961.]

REPEALING OF ADMINISTRATOR'S PROCLAMATION AND OPENING OF PROVINCIAL ROAD No. P. 34-6, DISTRICT OF CHRISTIANA.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved that Proclamation (Administrator's) No. 20 of 1942, whereby a road within the Municipality of Christiana was proclaimed as an extension of Provincial road No. P. 34-6 (Christiana-Cape Border), shall be repealed in terms of section *forty* of the Road Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), and that a new public Main road within the Municipality of Christiana which shall be an extension of Provincial Road No. P. 34-6 (Christiana-Cape Border as indicated on the sketch plan subjoined hereto, shall exist in terms of paragraph (b) of sub-section (2) of section *five* and section *forty* of the said Ordinance.

DP. 07-074C-23/21/P. 34-6 (C).



VERWYSING:-

BESTAANDE PAARIE
PAD GEOPEN

REFERENCE:-

EXISTING ROADS.
ROAD OPENED.

Administrateurskennisgewing No. 249.]

[29 Maart 1961.]

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—RANDSE LUGHAWE-VERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—RANDSE LUGHAWE-VERORDENINGE.

Woordomskrywing.

1. Vir die toepassing van hierdie verordeninge het die volgende woorde en uitdrukkings die onderskeie betekenisse wat hieronder uiteengesit word, tensy dit uit die sinsverband anders blyk:—

„Goorloofde maksimum gewig” beteken in die geval van 'n lugvaartuig genoemde gewig daarvan wat by die betrokke lugwaardigheidsertifikaat gemagtig word;

„landingsveld” beteken die gebied wat deur die aanloop/landingsbane en ander aangelegde bane vir lugvaartuie terwyl hulle op die grond ry, die blaai en al die grond wat om dié gebied lê en wat omhein is, beslaan word;

„lughawe” beteken die lughawe wat as „Die Randse Lughawe” bekend staan;

Administrator's Notice No. 249.]

[29 March 1961.]

JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—RAND AIRPORT BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—RAND AIRPORT BY-LAWS.

Definitions.

1. In these by-laws the following words and expressions shall, unless the context requires otherwise, have the meanings hereunder respectively assigned to them:—

“Air Navigation Regulations” shall mean the Air Navigation Regulations, 1950, published in Government Notice No. 2762 dated 30th December, 1949, as from time to time amended, or any regulations by which the same shall have duly been replaced;

“airport” shall mean the airport known as “The Rand Airport”;

“airport manager” shall mean the person from time to time appointed by the Council as the officer-in-charge of the airport, and shall include such other person as may be duly authorized in any given case to act on his behalf;

“Council” shall mean the City Council of Johannesburg;

„lughawebestuurder” beteken die persoon wat die Stadsraad van Johannesburg van tyd tot tyd as die verantwoordelike beampte vir die Randse Lughawe aanstel, en dit beteken ook enige ander persoon wat in ’n bepaalde geval behoorlik gemagtig is om namens hom op te tree;

„Lugvaartregulasies” beteken die „Lugvaartregulasies”, 1950, wat by Goewermentskennisgewing No. 2762 van 30 Desember 1949 afgekondig is, soos gewysig, of ander regulasies waardeur genoemde „Lugvaartregulasies” behoorlik vervang is;

„openbare omheinde plekke” beteken dié gedeeltes van die lughawe wat die Raad van tyd tot tyd vir die gebruik van dié lede van die publiek wat nie in lugvaartuie vlieg nie, en as parkeerplek vir voertuie, afsonder;

„Raad” beteken die Stadsraad van Johannesburg.

Die Luchtvaartwet en die Lugvaartregulasies.

2. Hierdie verordeninge moet gelees word saam met, en die toepassing daarvan is onderworpe aan, die Luchtvaartwet, No. 16 van 1923, en die regulasies wat daarkragtig uitgevaardig is, en geen bepaling van hierdie verordeninge moet so vertolk word dat dit strydig is met, of afbreuk doen aan, die beheer van die lughawe ooreenkomstig die bepalings van genoemde Wet en regulasies nie.

Landingsgelde.

3. Behoudens die bepalings van artikel 7 van hierdie verordeninge moet die landingsgelde wat in Deel I van Bylae I by hierdie verordeninge uiteengesit word, ten opsigte van iedere landing deur ’n lugvaartuig op die lughawe betaal word: Met dien verstande dat die landingsgelde in die volgende gevalle kwytskeld word:—

- Lugvaartuie wat vir die amptelike werk van die Afdeling Burgerlugvaart gebruik word;
- lugvaartuie wat sonder vergoeding en onder toesig van die Afdeling Burgerlugvaart of die Suid-Afrikaanse Lugmag aan soektogte en reddingswerk deelneem;
- lugvaartuie wat in verband met buitelandse diplomatieke diens gebruik word, of buitelandse militêre lugvaartuie;
- lugvaartuie wat vanweë ’n meganiese of bedryfsdefek of ’n ander noodtoestand ’n noodlanding doen; of
- lugvaartuie met ’n gewig van hoogstens 3,000 lb., indien die vlieënier daarvan aan die Lughawebestuurder ’n landingscarnet wat deur die Verenigde Munisipale Bestuur van Suid-Afrika uitgereik is, toon.

Parkeergelde.

4. Die gelde wat in Deel II en in reël 6 van Deel III van Bylae I by hierdie verordeninge uiteengesit word, moet vir die parkering van lugvaartuie op die lughawe betaal word.

Diensgeld.

5. Benewens die gelde wat by die Lugvaartregulasies voorgeskryf word, moet daar ’n bedrag, wat as ’n „diensgeld” bekend staan, en wat teen 10c vir elke duisend pond (1,000 lb.) van die lugvaartuig se bruto gewig, bereken word, ten opsigte van iedere landing en iedere opstyg van ’n lugvaartuig wat onder die volgende gebruikskategorieë ressorteer, betaal word:—

- Openbare vervoerdiens* wat alle lugondernemings waarby die lugvaartuig vir die vervoer van passasiers, vrag of pos teen beloning gebruik word, beteken en omvat.
- Openbare vragvervoerdiens* wat alle lugondernemings waarby ’n lugvaartuig uitsluitend vir die vervoer van vrag of pos teen beloning gebruik word, beteken en omvat.
- Handelsonderneming* wat alle lugondernemings waarby ’n lugvaartuig vir handels-, nywerheids- of ander winsgewende doeleindes wat nie by paragraaf (a) of (b) hierbo inbegrepe is nie, gebruik word, beteken en omvat. Hierdie doeleindes wat miskien afhang van die aanbring van spesiale konstruksiedele in die lugvaartuig of die installering van spesiale uitrusting, kan beperk word deur voorwaardes wat in die lugwaardigheidsertifikaat voorgeskryf word.

„landing field” shall mean the area comprising the runways and other prepared ways for the passage of aircraft on the ground, aprons and all the land surrounding that area enclosed by a fence;

„maximum permissible weight” in relation to an aircraft shall mean its said weight as authorized by its certificate of airworthiness;

„public enclosures” shall mean areas within the airport set aside by the Council from time to time by means of fencing for use by non-travelling members of the public other than persons flying in aircraft, and for the parking of vehicles.

Navigation Act and Regulations.

2. These by-laws shall be read with, and the application thereof shall be subject to, the Aviation Act No. 16 of 1923 and any regulations made thereunder, and nothing in the said by-laws is to be taken as purporting to contradict or derogate from the control of the airport in accordance with the said Act and regulations.

Landing Fees.

3. Subject to the provisions of section 7, landing charges as set out in Part I of Schedule I to these by-laws shall be paid in respect of every landing by an aircraft at the airport: Provided that exemption from the payment of landing fees shall be granted in respect of—

- aircraft operated on the official business of the Division of Civil Aviation;
- aircraft engaged otherwise than for reward on search and rescue duties conducted under the supervision of the Division of Civil Aviation or the South African Air Force;
- aircraft engaged in foreign diplomatic service or foreign military aircraft;
- aircraft making a forced landing owing to a mechanical or operational defect or other emergency; or
- aircraft not exceeding 3,000 lb. in weight if the pilot thereof produces to the airport manager a landing carnet issued by the United Municipal Executive of South Africa.

Parking Fees.

4. Fees as prescribed in Part II and in rule 6 of Part III of Schedule I shall be payable in respect of the parking of aircraft at the airport.

Service Charges.

5. In addition to any fees prescribed by the Air Navigation Regulations a charge, to be known as a „service charge”, shall be payable, calculated at the rate of 10c for every thousand pounds (1,000 lb.) of its gross weight, in respect of each landing and each take off by any aircraft which is used in any of the following categories of employment:—

- Public Transport Operation* which shall mean and include all air operations in which the aircraft is used for the carriage of passengers, cargo or mail for reward.
- Public Transport of Cargo Operation*, which shall mean and include all air operations in which an aircraft is exclusively used for the carriage of cargo or mail for reward.
- Aerial Work Operation*, which shall mean and include all air operations in which an aircraft is used for commercial, industrial or any lucrative purposes not included in paragraph (a) or (b), which said purposes may depend on the incorporation of special structural features in the aircraft or on the installation of special items of equipment, and may be limited by conditions prescribed in the certificate of airworthiness.

- (d) *Nywerheidshulponderneming* wat alle lugondernemings waarby 'n lugvaartuig deur 'n maatskappy of 'n persoon gebruik word vir die vervoer, sonder vergoeding, van passasiers of goedere om die maatskappy of die persoon se besigheid te bevorder, beteken en omvat.

Kwytstelling van diensgeld.

6. (1) In die geval van lugvaartuie wat uitsluitend onder een van die volgende gebruikskategorieë ressorteer, word daar geen diensgeld gevorder of verhaal nie*—

- (a) *Vliegopleiding* wat alle lugondernemings waarby 'n lugvaartuig vir die vliegopleiding van vliegpersoneel gebruik word, beteken en omvat.
- (b) *Private onderneming* wat alle lugondernemings waarby 'n lugvaartuig vir die persoonlike vervoer van die eienaar of die vervoer van persone of goedere nie vir nywerheidshulpondernemings of teen beloning nie, gebruik word, beteken en omvat.
- (c) *Semi-kunsvlugonderneming* wat alle lugondernemings waarby 'n lugvaartuig vir die uitvoering van gespesifiseerde kunsvlugte wat nie rugvlug meebring nie, en wat in die lugwaardigheidsertifikaat voorgeskryf word, gebruik word, beteken en omvat.
- (d) *Kunsvlugonderneming* wat alle lugondernemings waarby 'n lugvaartuig vir die uitvoering van kunsvlugte ooreenkomstig die bepalings wat in sy lugwaardigheidsertifikaat vervat is, gebruik word, beteken en omvat.
- (e) *Spesiale onderneming* wat alle lugondernemings waarby 'n lugvaartuig gebruik word vir ander doeleindes as dié wat in paragrafe (a) tot (d) van artikel 5, en paragrafe (a) tot (d) van hierdie artikel beteken en omvat en veral ook proef-, navorsings- en wedstrydondernemings, of enige ander onderneming van 'n dergelike aard wat deur die Kommissaris van Burgerlugvaart goedgekeur word.

(2) Die lughawebestuurder kan die vlugte van dié soort wat, in paragraaf (e) van subartikel (1) uiteengesit word, as voorsorgsmaatreël tot sekere gebiede en sekere tydperke beperk.

Landingsgelde: Kortings.

7. Ondanks die bepalings van artikel 3 van hierdie verordeninge is die laer landingsgelde wat in Bylae II aangegee word, betaalbaar onderworpe aan die voorwaardes wat daarin vervat is, en nadat daar in dié verband 'n skriftelike ooreenkoms met die lughawebestuurder gesluit is;

8. Geen landingsgeld word ten opsigte van proefvlugte gevorder nie, met dien verstande dat—

- (a) die vlug slegs onderneem word met die doel om die lugvaartuig, sy motore of instrumente te toets; en
- (b) die vlieënier van die lugvaartuig, voordat die vlug onderneem word, by die Lughawebestuurder skriftelike magtiging verkry om sodanige vlug te kan onderneem.

Die aankoms en vertrek van lugvaartuie.

9. (1) Iedere vlieënier moet hom net nadat hy op die lughawe geland het en net voordat hy daarvandaan opstyg, by die diensdoende verkeersleier aanmeld, en aan hom alle inligting wat hy redelikerwys mag nodig hê, verstrek, en die vlieënier moet veral 'n aankoms- of vertrekform, na gelang van die geval, invul.

(2) Die vlieënier en iedere ander persoon wat asdan in beheer van 'n lugvaartuig is, moet sorg dat daar afdoende voorsorgsmaatreëls getref is om ongemagtigde persone op 'n veilige afstand van die lugvaartuig te hou voordat die motore aan die gang gesit word en solank as wat enige motor loop.

(3) Tensy daar skriftelik anders met die lughawebestuurder gereël is, moet alle gelde wat ingevolge hierdie verordeninge ten opsigte van 'n lugvaartuig verskuldig is, deur of namens die ekspluitant daarvan betaal word voordat so 'n lugvaartuig van die lughawe af vertrek: Met dien verstande dat hierdie artikel nie van toepassing is op 'n lugvaartuig wat met die oog op 'n proef- of opleidingsvlug opstyg nie.

* LET WEL.—Die gebruikskategorieë wat in artikels 5 en 6 van hierdie verordeninge uiteengesit word, is dié wat in regulasie 7 (2) van die Lugvaartregulasies, 1950 (Gouvernement-kennisgewing No. 2762 van 30 Desember 1949) vervat is.

- (d) *Industrial Aid Operation*, which shall mean and include all air operations in which an aircraft is used by a company or a person for the carriage of passengers or goods for the furtherance of such company's or person's business but not for reward.

Exemption from Service Charges.

6. (1) No service charge shall be levied or recoverable in respect of aircraft used solely in any one or more of the following categories of employment*—

- (a) *Flying training operations*, which shall mean and include all air operations in which an aircraft is used for the flying training of aircrew.
- (b) *Private operations*, which shall mean and include all air operations in which an aircraft is used for the personal transportation of the owner or the carriage of persons or goods not for industrial aid operations or for reward.
- (c) *Semi-acrobatic operations*, which shall mean and include all air operations in which an aircraft is used for the performance of specified acrobatic manoeuvres not involving inverted flight and which shall be prescribed in the certificate of airworthiness.
- (d) *Acrobatic operations*, which shall mean and include all air operations in which an aircraft is used for the performance of acrobatic manoeuvres conforming to the conditions contained in its certificate of airworthiness.
- (e) *Special operations*, which shall mean and include all air operations in which an aircraft is used for purposes other than those specified in paragraphs (a) to (d) of section 5 and paragraphs (a) to (d) of this section, and shall include in particular experimental, research and racing operations and any other operation of a similar kind approved by the Commissioner of Civil Aviation.

(2) The airport manager shall be entitled to restrict, as a precautionary measure, flights of the kind specified in paragraph (e) of sub-section (1) to certain areas and to certain periods.

Landing Charges—Reductions.

7. Notwithstanding the provisions of section 3, the reduced landing charges set out in Schedule II shall be payable on compliance with the conditions there prescribed and on the conclusion of an agreement in writing with the airport manager to that effect.

8. Landing fees shall not be charged in respect of any test flight so long as the following conditions are fulfilled:—

- (a) The flight shall be undertaken solely for the purpose of testing the aircraft or its engines or instruments; and
- (b) before the flight is made the pilot of the aircraft shall obtain a written authorization thereof from the airport manager.

Arrival and Departure of Aircraft.

9. (1) Immediately on landing at and before taking-off from the airport every pilot shall report to the traffic officer on duty, shall give him such information as he may reasonably require, and shall in particular complete an arrival form or a departure form as the case may be.

(2) The pilot and every other person for the time being in charge control of an aircraft shall ensure that adequate precautions have been taken to keep unauthorised persons at a safe distance from the aircraft before any of its engines is started and while any engine is running.

(3) In the absence of any arrangement to the contrary made with the airport manager in writing, all charges due in respect of an aircraft in terms of these by-laws shall be paid by or on behalf of its operator before it departs from the airport: Provided that this by-law shall not apply where an aircraft takes off on a test or training flight.

* FOOTNOTE.—The categories of employment specified in sections 5 and 6 of these by-laws are those specified in regulation 7 (2) of the Air Navigation Regulations, 1950 (Government Notice No. 2762 dated 30th December, 1949).

Toegang tot die landingsveld.

10. Slegs die volgende persone mag die landingsveld betree of daarop wees:—

- (a) Die vlieëniers en bemannings van lugvaartuie wat op die lughawe in basis is, of wat die lughawe in die uitvoering van hulle pligte wat met die lugvaartuig in verband staan, gebruik.
- (b) Tegnieëse, werktuigkundige en verversingspersoneel, wat in die uitvoering van hul ampspligte in dié verband, op pad na, of van lugvaartuie is.
- (c) Leerling-vlieëniers wat vir die doel van onderrig of oefening op pad is na of van lugvaartuie.
- (d) Diensdoende lede van die lughawe se grondpersoneel en ander lughawebeamptes wat die lughawebestuurder daartoe gemagtig het.
- (e) Lugvaartpassasiers, slegs terwyl hulle regstreeks van hulle lugvaartuig na die verkeersaal, of omgekeerd, op pad is, of andersins in opdrag van die lughawebestuurder of sy personeel beweeg.
- (f) Enigiemand wat nog nie in hierdie artikel genoem is nie, en aan wie die lughawebestuurder uitdruklik magtiging verleen het om die landingsveld te betree.

Ure.

11. Die lughawe is daaglik van 6 vm. tot 6 nm. oop: Met dien verstande dat die lughawebestuurder vergunning kan verleen dat die lughawe van 6 nm. tot 6 vm. gebruik kan word, indien dit syms insiens vanweë een of ander noodtoestand geregverdig is, en indien hy, waar dit moontlik is, vooraf daarvan in kennis gestel is.

Brand.

12. (1) Niemand mag binne 'n loods of binne vyftig (50) voet van lugvaartuigbunkeruitrusting of van loodse en geboue waar lugvaartuigbrandstof of ander hoogs ontvlambare stowwe opgeberg word, rook of 'n oop vlam gebruik nie.

(2) Iemand begaan 'n misdryf indien hy binne 'n loods—

- (a) petrol of enige ander vloeistof met 'n flitspunt van laer as 70 grade Fahrenheit vir enige doel gebruik;
- (b) die brandstofstanks van lugvaartuie of enige brandstofhouer daarop, vol of leeg tap;
- (c) 'n lugvaartuigmotor aansit of laat loop, of met 'n lugvaartuig ry, of dit op enige ander wyse met eie krag laat loop;
- (d) sweis- of spuitverfwerk sonder die skriftelike toestemming van die lughawebestuurder verrig.

Voertuie.

13. (1) Motorkarre en ander voertuie mag, tensy die lughawebestuurder 'n spesiale opdrag in dié verband gegee het, slegs op plekke wat deur middel van kennisgewings vir dié doel aangedui is, en tussen strepe wat op die oppervlak van so 'n plek aangebring is, of op 'n wyse wat die lughawebestuurder of sy benoemde voorgeskryf het geparkeer, word: Met dien verstande dat hierdie subartikel nie van toepassing is nie op 'n raadsbeampte wat op die lughawe werksaam is en met die uitvoering van sy ampspligte besig is.

(2) Die lughawebestuurder kan te eniger tyd, sonder om vooraf daarvan kennis te gee, of permanent, of vir 'n tydperk wat hy mag bepaal, die toelating van mense of voertuie tot die lughawe, of tot enige bepaalde gedeelte daarvan, verbied of beperk op 'n wyse wat hy noodsaaklik ag.

(3) Voetgangers, en bestuurders en insittendes van voertuie op die lughawe staan onder die beheer van die lughawebestuurder, en moet alle opdragte ten opsigte van hulle bewegings wat hy veiligheidshalwe of ter wille van die goeie bestuur van die lughawe noodsaaklik ag en uitreik, uitvoer.

(4) Niemand wat jonger as veertien jaar is en wat nie 'n gemagtigde passasier van 'n lugvaartuig is nie, mag die lughawe betree nie, tensy hy deur 'n volwassene wat ingewillig het om vir sy gedrag goed te staan, vergesel word.

(5) Die lughawebestuurder of sy gemagtigde verteenwoordiger kan enige kind wat nie aldus vergesel word nie en wat nie 'n gemagtigde passasier van 'n lugvaartuig is nie, van die lughawe af verwyder, en kan die volwassene wat goed staan vir 'n kind wie se gedrag syms insiens

Access to the Landing Field.

10. No person may enter or be on the landing field except the following:—

- (a) Pilots and crew of aircraft based at or using the airport in the course of their duties connected with the aircraft.
- (b) Technical, mechanical and servicing personnel going to or from aircraft in pursuance of their official duties connected therewith.
- (c) Pupil pilots going to or from aircraft for purposes of instruction or practice.
- (d) Members of the airport's ground-staff on duty and other airport officials authorised by the airport manager.
- (e) Aircraft passengers so long only as they are passing directly between their aircraft and the traffic hall or otherwise moving under the directions of the airport manager or his staff.
- (f) Any person not previously specified in this section having express authority from the airport manager to enter the landing field.

Hours.

11. The airport shall be open daily from 6 a.m. until 6 p.m.: Provided that the airport manager may permit the use of the airport from 6 p.m. until 6 a.m. where he is satisfied that there is a case of emergency, and if, where it was possible to do so, notice thereof was given to him beforehand.

Fire.

12. (1) Smoking or the use of a naked flame is prohibited inside a hangar or within 50 (fifty) feet of aircraft re-fuelling equipment, hangars and buildings where aircraft fuel or other highly inflammable matter is stored.

(2) The following acts shall be unlawful inside a hangar:—

- (a) To use for any purpose petrol or any other liquid having a flash point lower than 70 degrees Fahrenheit.
- (b) To add fuel to or draw fuel from the tanks of, or any other container on aircraft.
- (c) To start or run an aircraft engine, or to taxi an aircraft or in any other manner cause it to move under its own power.
- (d) To carry out the operation of welding or spray-painting without the written permission of the airport manager.

Vehicles.

13. (1) Motor cars and other vehicles shall, in the absence of any special direction given by the airport manager, only be parked in areas designated for that purpose by notices and within any lines marked on the surface of any such area or as directed by the airport manager or his nominee: Provided that this paragraph shall not apply to any official of the Council employed at the airport while acting in the course of his official duties.

(2) The airport manager may at any time without previous notice, either permanently or for such period as he may determine, prohibit or restrict in such manner as he may deem necessary the admission of persons or vehicles to the airport or any particular part thereof.

(3) Pedestrians and drivers of, and persons in, vehicles at the airport shall be subject to the supervision of the airport manager and shall obey such directions with regard to their movements as he shall consider it necessary to give in the interests of safety or the good management of the airport.

(4) No person under the age of fourteen years not being an authorised passenger in an aircraft shall enter the airport unless he is accompanied by an adult person who consents to be responsible for his conduct.

(5) The airport manager or his authorised representative shall have the right to remove from the airport any unaccompanied child not being an authorised passenger in an aircraft and to require the removal therefrom by the

nadelig vir die geriewe en die behoorlike bestuur van die lughawe is, gelas om so 'n kind van die lughawe af te verwyder.

Handeldryf.

14. Niemand mag binne die grense van die lughawe verversings verkoop of enige ander handelsartikel verkoop of verhuur, of teen beloning of andersins enige diens lewer nie, tensy hy 'n skriftelike permit daarvoor het wat die Stadsklerk namens die Raad onderteken het, en niemand aan wie so 'n vergunning verleen is, mag langer as 30 dae met enige bedrywigheid, soos voornoem, voortgaan nie, tensy hy 'n toepaslike handelslisensie verkry en dit aan die lughawebestuurder getoon het: Met dien verstande dat hierdie artikel nie van toepassing is op 'n werkgewer wat 'n verversingsplek uitsluitlik vir sy werknemers aanhou nie.

Die algemene gedrag van mense.

15. (1) Iemand begaan 'n misdryf as hy binne of op die grense van die lughawe—

- (a) 'n plakkaat of kennisgewing plaas of aanbring sonder om eers die skriftelike toestemming van die lughawebestuurder daartoe te verkry;
- (b) in 'n boom of teen enige gebou of ander bouwerk opklom;
- (c) 'n boom of plant uittrek, uithaal of beskadig, of 'n blom pluk;
- (d) 'n vuur aansteek of op enige ander wyse laat ontstaan;
- (e) 'n vuurwapen of windbuks aftrek, of vuurwerk laat afgaan; met 'n rek skiet, met 'n slingervel of klippe of ander voorwerpe gooi;
- (f) enige pamflet, boek, strooibiljet of ander drukwerk of enige artikel aanplak, plaas of versprei, sonder om eers die skriftelike toestemming van die lughawebestuurder daartoe te verkry;
- (g) 'n openbare toiletgebou waarop aangedui word dat dit nie vir sy-haar geslag afgesonder is nie, binnegaan;
- (h) 'n gebou of plek binnegaan strydig met 'n kennisgewing wat dit belet;
- (i) 'n musiekinstrument speel; 'n geluidweergeetoestel gebruik, sing of 'n toespraak hou sonder om eers die skriftelike toestemming van die lughawebestuurder daartoe te verkry;
- (j) 'n belemmering, stoornis of oorlas veroorsaak, of enigiets doen wat tot ergernis van die ander mense wat die lughawe gebruik, strek;
- (k) of op enige gedeelte van die lughawe is, en dit op 'n ander wyse as deur middel van enigene van die uitgange wat kennelik vir dié doel verskaf is, verlaat; voorts is dit 'n misdryf om die lughawe of enige gedeelte daarvan, op 'n ander wyse as deur middel van 'n ingang wat kennelik vir dié doel verskaf is, binne te gaan;
- (l) 'n dier inbring of laat inkom, tensy dit aan 'n tou of riem vasgehou, of op 'n ander wyse onder beheer gehou word;
- (m) 'n werknemer van die Raad in die uitvoering van sy pligte, of enigiemand in die uitvoering van sy pligte wat met lugvaartuie in verband staan, hinder, belemmer, of hom op enige wyse met so 'n werknemer of persoon bemoei;
- (n) versuim om 'n hek in 'n heining om die landingsveld toe te maak sodra hy daardeur gegaan het.

(2) Die lughawebestuurder kan enige dier wat binne die lughawe gevind word, ooreenkomstig skutwette skut, en kan enige dier wat nie deur die bepalings van die „Schutten Ordonantie, 1913“, gedek word nie, en binne die lughawe gevind word, afmaak.

Algemene beheer oor lugvaartuie en vlieëniers.

16. (1) Die eienaars en vlieëniers van lugvaartuie wat van die lughawe gebruik maak, is gesamentlik en afsonderlik aanspreeklik vir enige skade wat aan die lughawe of enige gebou, installasie, toestel of ander eiendom daarop, aangerig word deurdat—

- (a) 'n vlieënier of 'n lid van die bemanning van die lugvaartuig versuim het om aan die bepalings van hierdie verordeninge, of van die Lugvaartregulasies te voldoen; of

adult in charge of it of any child whose conduct is in his opinion prejudicial to the amenities and proper management of the airport.

Trading.

14. No person shall engage in the sale of refreshments or in the sale or hire of any other commodity or in the rendering for reward or otherwise of any service within the boundary of the airport unless he is in possession of a written permit to do so given by the Council under the hand of the Town Clerk, and no person to whom such a permission has been given shall continue to engage in any activity as aforesaid after 30 days unless he has obtained and produced to the airport manager the appropriate trading licence: Provided that this by-law shall not apply to any canteen operated by an employer solely for the benefit of his or its employees.

General Conduct of Persons.

15. (1) It shall be unlawful to do any of the following acts within or on the boundary of the airport:—

- (a) To place or affix any placard or notice without the written consent of the airport manager previously obtained.
- (b) To climb any tree, building or other structure.
- (c) To uproot or injure any tree or plant or pluck any flower.
- (d) To light or in any other manner cause a fire.
- (e) To discharge any firearm or airgun or set off any firework, to use a catapult or to throw any stone or other object.
- (f) To affix or distribute any pamphlet, book, handbill or other printed matter or other article without the written consent of the airport manager previously obtained.
- (g) For any man or woman to enter any public convenience marked as being reserved for persons of the opposite sex.
- (h) For any person to enter any building or place in disregard of a notice prohibiting such entry.
- (i) To play any musical instrument, operate any sound-reproducing device, sing or make any speech without the written consent of the airport manager previously obtained.
- (j) To cause any obstruction, disturbance or nuisance or commit any conduct causing annoyance to other persons using the airport.
- (k) To enter or leave the airport or any part thereof except by means of the entrances or exits marked as being provided for that purpose.
- (l) To bring into or allow any animal to enter the airport unless it is kept on a lead or otherwise kept under control.
- (m) To hinder, obstruct or in any way interfere with any employee of the Council in the execution of his duties or any other person in the execution of any duty connected with aircraft.
- (n) To fail to close any gate in any fence enclosing the landing field immediately after passing through it.

(2) The airport manager shall have the right to impound any animal found within the airport in accordance with the law relating to pounds and to destroy any animal not falling within the terms of the Pounds Ordinance, 1913, which may be found there.

General Control of Aircraft and Pilots.

16. (1) It shall be a condition of use of the airport by any aircraft that the owners and pilots thereof shall be jointly and severally responsible for any damage resulting to the airport or any building, installation, appliance or other property therein from—

- (a) the failure of a pilot or of any member of the crew of the aircraft to comply with these by-laws or the Air Navigation Regulations; or

(b) so iemand hom aan nalatigheid van enige aard skuldig gemaak het.

(2) Die lughawebestuurder het die reg om enige lugvaartuig, voertuig of artikel te verskuif, of om enigiets anders te doen wat nodig is om te kan sorg dat daar aan hierdie verordeninge en die Lugvaartregulasies voldoen word, en nóg die lughawebestuurder, nóg die Raad is aanspreeklik vir die gevolge van enige stap wat hy behoorlik kragtens die bepalings van hierdie artikel doen.

(3) Die lugvaartuie moet ooreenkomstig die opdragte van die lughawebestuurder geparkeer word.

(4) Iedere betrokke wat te doen het met, of verantwoordelik is vir, die parkering van 'n lugvaartuig, moet sorg dat dié lugvaartuig behoorlik aan die grond bevestig is wanneer dit onbewaak, of in weer wat die lugvaartuig kan laat beweeg, gelaat word.

(5) Nóg die Raad, nóg sy dienaars is aanspreeklik vir enige diefstal uit, of beskadiging van 'n lugvaartuig terwyl dit op die lughawe is, en hulle is in besonder nie aanspreeklik vir enige skade wat aan die lugvaartuig berokken word terwyl dit in of uit die loods gestoot, of geparkeer word nie.

(6) Geen vliegtuig mag onbewaak op die landingsveld gelaat word nie.

(7) Geen lugvaartuigmotor mag aan die gang gesit word nie, tensy daar 'n vlieënier of bevoegde ingenieur in die stuurkajuit is.

(8) Geen lugvaartuigmotor mag loop indien die lugvaartuig so staan dat die lugstroom van die motor(e) in, of teen 'n gebou, lugvaartuig of persoon geblaas word nie, tensy daar toereikende en behoorlike wielblokke voor sy wiele geplaas is, ongeag daarvan of die wiele remme aan het of nie.

(9) Geen wielblok, konka, laaitrap, bok of ander uitrusting of voorwerp wat 'n belemmering kan veroorsaak, mag wanneer dit nie werklik en onmiddellik nodig is nie, op die landingsveld gelaat word nie.

(10) Geen aansoek om 'n fakkelbaan word toegestaan nie, tensy die lughawebestuurder of sy gemagtigde verteenwoordiger dié aansoek minstens een uur voordat die landing plaasvind waarvoor die fakkelbaan aangevra is, ontvang het.

(11) Die geld vir die gebruik van die fakkelbaan word in Deel III van Bylae I by hierdie verordeninge voorgeskryf, en die tydperk waarvoor dié geld gevorder word, verstryk wanneer die lughawebestuurder in kennis gestel is dat die fakkelbaan nie langer nodig is nie.

(12) Niemand mag in die geval van 'n ongeluk of 'n brand hom bemoei met, of deelneem aan, enige reddings- of brandbluswerk nie, tensy die verantwoordelike beampte hom aldus versoek het.

Misdrywe en strawwe.

17. (1) Enigiemand wat 'n bepaling van hierdie verordeninge oortree of versuim om daaraan te voldoen, begaan 'n misdryf, en is by veroordeling strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig pond.

(2) 'n Voortdurende oortreding van hierdie verordeninge word beskou as 'n nuwe oortreding daarvan op iedere dag of gedeelte van 'n dag waarop dié oortreding aldus voortduur, en enigiemand wat so 'n voortdurende misdryf begaan, kan vir iedere sodanige nuwe oortreding met hoogstens twee pond beboet word.

(3) Enigiemand wat ingevolge die bepalings van subartikels (1) of (2) van hierdie artikel aan 'n misdryf skuldig bevind word, moet benewens die boete wat hy moet betaal, die Raad vergoed vir alle uitgawe wat die Raad noodsaaklikerwys of behoorlik vanweë sy misdryf moes aangaan, en die lughawebestuurder kan so iemand voorts verbied om die lughawe vir 'n tydperk wat die Raad bepaal, te betree of te gebruik.

(4) Enigiemand wat 'n bepaling van hierdie verordeninge oortree of versuim om daaraan te voldoen, moet, wanneer die lughawebestuurder of sy gemagtigde verteenwoordiger hom aldus gelas, die lughawe onverwyld verlaat, en as so iemand dit nie doen nie, begaan hy 'n misdryf en kan die lughawebestuurder of sy gemagtigde verteenwoordiger hom dan van die lughawe af verwyder.

(b) the commission by any such person of any act of negligence.

(2) The airport manager shall be entitled to move any aircraft, vehicle or article or do any other thing necessary to enforce compliance with these by-laws and the Air Navigation Regulations, and neither the airport manager nor the Council shall be held liable for the consequences of any action properly taken by him in pursuance of this by-law.

(3) Aircraft shall be parked in accordance with directions given by the airport manager.

(4) It shall be the duty of every person concerned in or responsible for the parking of an aircraft to ensure that it is firmly secured to the ground when left unattended or during weather likely to cause the aircraft to move.

(5) Neither the Council nor its servants shall be liable for any theft from or damage to aircraft occurring while it is at the airport and in particular neither it nor they shall be liable for any damage occurring to the aircraft while being moved in or out of hangars or parked.

(6) No aircraft shall be left unattended within the landing area.

(7) No engine of an aircraft shall be started unless there is a pilot or a competent engineer in the cockpit.

(8) No engine shall be run if the aircraft is in such a position that the resulting airstream blows into or against any building, aircraft or person and unless effective and properly constructed chocks are placed in front of its wheels whether or not they are fitted with brakes.

(9) No chock, drum, loading steps, trestles or other equipment or object capable of causing an obstruction shall be left on the landing field except when its presence there is actually and immediately necessary.

(10) No application for the laying of the flare path shall be granted unless it is received by the airport manager or his authorised representative at least one hour before the time of the landing for which the flare path will be required.

(11) The charge for the use of the flare path shall be that specified in Part III of Schedule I to these by-laws and the period for which the charge is made shall end when the airport manager has been notified that the flare path is no longer needed.

(12) No person shall in the event of an accident or an outbreak of fire interfere with or take part in any rescue or fire-fighting operation, unless he shall have been asked to do so by the official in charge thereof.

Offences and Penalties.

17. (1) Any person contravening or failing to comply with any provision of these by-laws shall be guilty of an offence and liable on conviction thereof to a fine not exceeding fifty pounds.

(2) A continuing offence against these by-laws shall be deemed to constitute a fresh breach thereof on every day during which or part of which it continues, and any person guilty of such a continuing offence shall be liable in respect of each such fresh breach to a fine not exceeding two pounds.

(3) Any person found guilty of an offence in terms of sub-section (1) or (2) shall be liable, in addition to any penalty imposed on him, to refund to the Council any expenditure necessarily or properly incurred by it as the result of his offence, and may in addition be prohibited by the airport manager from entering or using the airport for such period as the Council may determine.

(4) Any person found contravening or failing to comply with any provision of these by-laws shall, on being called upon to do so by the airport manager or his authorised representative, forthwith leave the airport, and shall, if he fails to do so, be guilty of an offence, and the airport manager or his authorised representative shall in the event of such a failure, be entitled to remove him from the airport.

(5) Indien iemand 'n bepaling van hierdie verordeninge oortree, begaan die persoon in wie se diens so iemand staan, of wat oor die pligte van so iemand beheer uitoefen, ook 'n misdryf en kan ook hy gestraf word met die strawwe wat by subartikels (1) of (2) van hierdie artikel voorgeskryf word indien daar bewys word dat hy geweet het of behoort te geweet het, of kon geweet het indien hy redelike waaksaamheid aan die dag gelê het, dat die misdryf plaasvind, of waarskynlik sal plaasvind, en voorts dat hy versuim het om redelike stappe ter voorkoming van so 'n misdryf te dien.

BYLAE I.

DEEL I.

Onderstaande gelde moet ingevolge die bepalings van artikel 3 van hierdie verordeninge betaal word vir landings deur lugvaartuie op die lughawe:—

Gewig van Lugvaartuig: Geoorloofde Maksimum.	Vir iedere Enkel-landing.
lb.	R c
3,000.....	0 50
5,000.....	1 00
7,000.....	1 50
10,000.....	2 50
15,000.....	4 50
20,000.....	5 25
25,000.....	6 00
30,000.....	6 75
35,000.....	7 50
40,000.....	8 25
45,000.....	9 00
50,000.....	9 75
55,000.....	10 50
60,000.....	11 25
65,000.....	12 00
70,000.....	12 75
75,000.....	13 50
80,000.....	14 25
85,000.....	15 00
90,000.....	15 75
95,000.....	16 50
100,000.....	7 25
Meer as 100,000: Vir iedere bykomende 5,000 lb. of 'n gedeelte daarvan, nog....	0 75

DEEL II.

Onderstaande gelde moet ingevolge die bepalings van artikel 4 van hierdie verordeninge betaal word vir die parkering van lugvaartuie op die Lughawe, uitgesonderd in loodse waarvoor die gelde in reël 6 van Deel IV van hierdie Bylae voorgeskryf word:—

Oppervlakte van lugvaartuig.	Per dag.	Per week.	Per maand.
	R c	R c	R c
500 vk. vt.....	0 07½	0 45	1 50
Meer as 500, maar hoogstens 900 vk. vt.	0 12½	0 75	2 50
Meer as 900, maar hoogstens 1,200 vk. vt.....	0 17½	1 12½	3 75
Meer as 1,200, maar hoogstens 1,800 vk. vt.....	0 25	1 50	5 00
Meer as 1,800, maar hoogstens 2,000 vk. vt.....	0 40	2 40	9 00
Meer as 2,000, maar hoogstens 3,000 vk. vt.....	0 62½	3 75	13 50
Meer as 3,000, maar hoogstens 4,000 vk. vt.....	0 75	4 50	17 50
Meer as 4,000, maar hoogstens 5,000 vk. vt.....	0 87½	5 25	20 00
Meer as 5,000 vk. vt.: vir iedere bykomende 1,000 vk. vt. of 'n gedeelte daarvan, nog.....	0 12½	0 75	2 50

DEEL III.

FAKKELBAAN.

Die bedrag vir die gebruik van die fakkelbaan beloop R2 vir iedere uur, of gedeelte van 'n uur, wat dit op die grond brand, en die vlieënier moet hierdie bedrag op versoek of in iedere geval so gou doenlik nadat die lugvaartuig geland het, aan die lughawebestuurder, of sy gemagtigde verteenwoordiger, betaal.

(5) When an offence against these by-laws is committed by any person, the person employing him or in control of the performance of his duties shall also be guilty of an offence punishable as provided by sub-section (1) or (2) if it is established that he knew or ought to have known, or could by the exercise of reasonable diligence have ascertained, that the offence was being or would be likely to be committed, and in addition that he failed to take reasonable steps to prevent its commission.

SCHEDULE I.

PART I.

The following shall be the charges payable in terms of section 3 of these by-laws in respect of landings by aircraft at the airport:—

Weight of Aircraft: Maximum Permissible.	For each Single Landing.
lb.	R c.
3,000.....	0 50
5,000.....	1 00
7,000.....	1 50
10,000.....	2 50
15,000.....	4 50
20,000.....	5 25
25,000.....	6 00
30,000.....	6 75
35,000.....	7 50
40,000.....	8 25
45,000.....	9 00
50,000.....	9 75
55,000.....	10 50
60,000.....	11 25
65,000.....	12 00
70,000.....	12 75
75,000.....	13 50
80,000.....	14 25
85,000.....	15 00
90,000.....	15 75
95,000.....	16 50
100,000.....	17 25
Over 100,000: for every additional 5,000 lb. or part thereof add.....	0 75

PART II.

The following shall be the charges payable in terms of section 4 of these by-laws in respect of the parking of aircraft at the airport otherwise than in hangars, the charge for which is that prescribed by rule 6 of Part IV of this Schedule:—

Area of Aircraft.	Daily.	Weekly.	Monthly.
	R c	R c	R c
500 sq. ft.....	0 07½	0 45	1 50
Over 500 but not exceeding 900 sq. ft..	0 12½	0 75	2 50
Over 900 but not exceeding 1,200 sq. ft.	0 17½	1 12½	3 75
Over 1,200 but not exceeding 1,800 sq. ft.....	0 25	1 50	5 00
Over 1,800 but not exceeding 2,000 sq. ft.....	0 40	2 40	9 00
Over 2,000 but not exceeding 3,000 sq. ft.....	0 62½	3 75	13 50
Over 3,000 but not exceeding 4,000 sq. ft.....	0 75	4 50	17 50
Over 4,000 but not exceeding 5,000 sq. ft.....	0 87½	5 25	20 00
Over 5,000 sq. ft. for each additional 1,000 sq. ft. or part thereof add..	0 12½	0 75	2 50

PART III.

FLARE-PATH.

The charge for the use of the flare-path shall be R2 for every hour or part of an hour during which it is alight on the ground and shall be paid by the pilot on demand, or in any event as soon as possible after the aircraft has landed, to the airport manager or his authorised representative.

DEEL IV.

DIE REËLS BETREFFENDE DIE LANDINGS- EN PARKEERGELDE WAT BY DELE I EN II VAN HIERDIE BYLAE VOORGESKRYF WORD.

1. 'n Parkeergeld word ten opsigte van 'n lugvaartuig betaalbaar nadat dit ses uur lank by die lughawe op die grond gestaan het.
2. Vir die toepassing van hierdie Bylae word die oppervlakte van 'n lugvaartuig beskou as die produk van sy vlerkwydte en sy totale lengte.
3. In die geval van 'n lugvaartuig waarvan die vlerke opgevou of afgehaal kan word, word die parkeergeld bereken volgens die oppervlakte wat die lugvaartuig werklik beslaan nadat die vlerke opgevou of afgehaal is, mits en vir solank as wat die vlerke inderdaad aldus opgevou en afgehaal is.
4. Die weeklikse parkeergeld wat by hierdie Bylae voorgeskryf word, dek die parkering van een lugvaartuig vir 'n tydperk van sewe agtereenvolgende dae.
5. Die maandelikse parkeergeld wat by hierdie Bylae voorgeskryf word, dek die parkering van een lugvaartuig vir 'n tydperk van een kalendermaand wat op enige datum begin.
6. Indien 'n lugvaartuig geparkeer word in 'n lughawegedebou of -bouwerk wat deur die Raad geokkupeer word, beloop die parkeergeld vier maal die toepaslike geld wat by hierdie Bylae voorgeskryf word.
7. Die vlieënier van 'n lugvaartuig moet die gelde vir toevallige landings of parkering of huisvesting in 'n loods so gou doenlik nadat hy geland het, en in iedere geval voordat hy weer van die lughawe af opstyg, betaal, tensy daar vooraf skriftelik met die lughawebestuurder reëlings getref is dat die rekenings vir genoemde gelde ten opsigte van die betrokke lugvaartuig aan iemand wat aanspreeklikheid vir die betaling daarvan aanvaar het, gestuur moet word.
8. Die weeklikse en maandelikse landings- en parkeergeld moet vooruitbetaal word en dit kan nie teruggeëis word, en word nie terugbetaal indien die regte wat deur die betaling daarvan verkry word, nie ten opsigte van die hele tydperk waarvoor daar betaal is, uitgeoefen word nie.

BYLAE II.

SPESIALE LANDINGSGELDE.

1. Die spesiale en laer landingsgelde wat in hierdie Bylae uiteengesit word, is ingevolge die bepalings van artikel 7 van hierdie verordeninge en onderworpe aan die bepalings van die Bylae, betaalbaar.
2. (1) Vir lugvaartuie wat hoogstens 3,000 lb. weeg en by die lughawe in basis is, beloop die maandelikse landingsgeld R5.
(2) Vir lugvaartuie wat meer as 3,000 lb. maar hoogstens 5,000 lb. weeg en by die lughawe in basis is, beloop genoemde geld R15 per maand.
3. Vir lugvaartuie wat meer as 5,000 lb. weeg, word die geld vir die landings wat gedurende enige kalendermaand gedoen word, ooreenkomstig onderstaande tabel bereken:—

Getal landings in een maand.	Ondergenoemde persentasie van die totale koste van die ooreenstemmende getal enkelandings, bereken volgens Deel I van Bylae I.
Vir die eerste 25 landings.....	90
Vir enige getal landings tussen 26 tot en met 50.....	80
Vir enige getal landings tussen 51 tot en met 75.....	70
Vir enige getal landings tussen 76 tot en met 100.....	60
Vir enige getal landings meer as 101.....	50

PART IV.

RULES APPLICABLE IN RESPECT OF LANDING AND PARKING FEES PRESCRIBED BY PARTS I AND II OF THIS SCHEDULE.

1. A parking fee shall become payable in respect of an aircraft after it has been on the ground at the airport for six hours.
2. The area of an aircraft shall for the purpose of this Schedule be taken as the product of its wing-span and its overall length.
3. In the case of aircraft with wings capable of being folded or detached, the fee shall be calculated according to the area actually occupied by the aircraft with the wings folded or detached, if and so long only as they are in fact so folded or detached.
4. The weekly fee prescribed by this Schedule shall cover the parking of one aircraft for any period of seven consecutive days.
5. The monthly parking fee prescribed by this Schedule shall cover the parking of one aircraft for a period of one calendar month beginning on any date.
6. Where an aircraft is parked in any airport building or structure occupied by the Council the fee payable shall be four times the appropriate fee as prescribed by this Schedule.
7. Fees for occasional landings or parking or housing in a hangar shall be paid by the pilot of the aircraft as soon as is practicable after landing and in any event before its departure from the airport, unless arrangements have previously been made with the airport manager in writing for accounts for the said fees in respect of the particular aircraft to be rendered to a person who has accepted responsibility for the payment thereof.
8. Weekly and monthly landing and parking fees shall be payable in advance, and no refund shall be claimable or made in respect of the non-exercise of the rights given by payment of the fee during any part of the period for which the payment has been made.

SCHEDULE II.

SPECIAL LANDING CHARGES.

1. The special and reduced landing charges set out in this Schedule shall, subject to the provisions thereof, be payable in terms of section 7 of these by-laws.
2. (1) For aircraft not exceeding 3,000 lb. in weight and based at the airport the monthly landing charge shall be R5.
(2) For aircraft weighing more than 3,000 lb. but not more than 5,000 lb. and based at the airport the said charge shall be R15 per month.
3. For aircraft weighing more than 5,000 lb. the charge for landings made during any one calendar month shall be assessed as shown in the following table:—

Number of Landings in a Month.	The percentage stated below of the total cost of the equivalent number of single landings calculated according to part I of Schedule I shall be payable.
On the first 25 landings.....	90
On any number of landings between 26 and 50 inclusive.....	80
On any number of landings between 51 and 75 inclusive.....	70
On any number of landings between 76 and 100 inclusive.....	60
On any number of landings in excess of 101.....	50

4. (1) The reduction of charges specified in this Schedule shall only be granted on compliance with the following conditions:—

- (i) That the charge for twenty-five landings shall be paid to the airport manager in advance;
- (ii) that the total number of landings made during the month shall be declared; and
- (iii) that the charge for these landings shall be paid immediately after the end of the month.

4. (2) The said reduced charge may be claimed for a single aircraft or for the landings made by a fleet of aircraft of the same type so long as every aircraft in respect of which the claim is made is registered with the airport manager at the time of conclusion of the written agreement prescribed by section 7 of these by-laws.

T.A.L.G. 5/5/2.

4. (1) Die korting wat in hierdie Bylae uiteengesit word, word slegs op die volgende voorwaardes toegestaan:—

- (i) Die geld vir 25 landings moet vooruit aan die lughawebestuurder betaal word.
- (ii) Die totale getal landings wat gedurende die maand gedoen is, moet aangegee word.
- (iii) Die geld vir dié landings moet onmiddellik na die einde van die maand betaal word.

4. (2) Genoemde korting kan vir een lugvaartuig of vir die landings van 'n groep lugvaartuie van dieselfde tipe geëis word, mits iedere lugvaartuig waarvoor die korting geëis word, by die lughawebestuurder geregistreer was toe die skriftelike ooreenkoms wat by artikel 7 van hierdie verordeninge voorgeskryf word, aangegaan is.

T.A.L.G. 5/5/2.

Administrateurskennisgewing No. 250.]

[29 Maart 1961.

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG. — WYSIGING VAN EENVORMIGE PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE EN -REGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.—WYSIGING VAN EENVORMIGE PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE EN -REGULASIES.

Die Eenvormige Publieke Gesondheidsverordeninge en -regulasies van toepassing op die Munisipaliteit Pietersburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 148 van 21 Februarie 1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig, deur Hoofstuk 13 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„HOOFSTUK 13.

WASSERYE EN WASGOED.

Woordomskrywing.

1. In hierdie hoofstuk, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

- „behandeling” die was, droogskoonmaak, kleur of bleik van artikels of die onderwerping daarvan aan enige skoonmaakproses, of enige proses of hantering wat saamgaan met, of deel uitmaak van, bogenoemde prosesse, en die werkwoord „behandel” word dien-ooreenkomstig vertolk;
- „droogskoonmakery” enige perseel of ’n gedeelte daarvan, waarin artikels droogskoongemaak, gekleur, gebleik, gestryk of aan enige skoonmaakproses, uitgesonderd dié wat as was bekend staan, onderwerp word;
- „droogskoonmaakdepot” enige perseel, of ’n gedeelte daarvan, waarin voornoemde artikels ontvang, opgeberg of gehanteer word met die doel om dit aan voornoemde prosesse, insluitende die was daarvan, te onderwerp;
- „perseel” ’n perseel, of ’n gedeelte daarvan, waarin of waarop daar ’n wassery, droogskoonmakery of ’n droogskoonmaakdepot aangehou word;
- „toereikend” en „doeltreffend” toereikend en doeltreffend, na gelang van die geval, na die mening van, en „goedgekeur” goedgekeur deur die geneeskundige gesondheidsbeampte met inagneming van die bepaalde doel wat beoog word en die omstandighede in ’n bepaalde geval;
- „wassery” enige perseel waarin wasgoed gewas en gestryk word.

2. Geen bepaling van hierdie hoofstuk is van toepassing op enigiets wat in ’n private woonhuis en nie vir gewin of teen vergoeding, verrig word nie.

Administrator's Notice No. 250.]

[29 March 1961.

PIETERSBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT OF UNIFORM PUBLIC HEALTH BY-LAWS AND REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

MUNICIPALITY OF PIETERSBURG.—AMENDMENT OF UNIFORM PUBLIC HEALTH BY-LAWS AND REGULATIONS.

Amend the Uniform Public Health By-laws and Regulations applicable to the Municipality of Pietersburg, published under Administrator's Notice No. 148, dated the 21st February, 1951, as amended, by the deletion of Chapter 13 and the substitution therefor of the following:—

“CHAPTER 13.

LAUNDRIES AND WASHING.

Definitions.

1. For the purpose of this Chapter the following expressions shall, unless the context indicates otherwise, have the meanings respectively assigned to them:—

- ‘Adequate’ or ‘effective’ means adequate or effective as the case may be in the opinion of, and ‘approved’ means approved by, the medical officer of health, regard being had to the particular purpose in view and to the circumstances of the particular case;
- ‘dry-cleaning establishment’ means any premises or part thereof in which articles are dry-cleaned, dyed, bleached, ironed or subjected to any process for the cleaning thereof except that known as laundering;
- ‘dry-cleaning depot’ means any premises or part thereof in which articles as aforesaid are received, stored or handled for the purpose of being subjected to the processes aforementioned, including laundering;
- ‘laundry’ means any premises in which washing, laundering or ironing is carried on;
- ‘premises’ means premises or part thereof in or upon which a laundry, a dry-cleaning establishment or a dry-cleaning depot is carried on;
- ‘treatment’ means the laundering, dry-cleaning, dyeing or bleaching of articles or the application thereto of any process for the cleaning thereof or any process or handling incidental to or forming part of the above-mentioned process, and the verb ‘to treat’ shall be interpreted accordingly.

2. Nothing contained in this Chapter shall apply to anything done in a private dwelling-house not for gain or reward.

Skriftelike magtiging.

3. Iemand wat in verband met 'n wassery of droogskoonmakery in diens geneem is om artikels wat aan behandeling onderwerp moet word of is, af te haal, af te lewer of te vervoer, moet, terwyl hy aldus in diens is, 'n skriftelike magtiging om sulke werk te kan doen, wat deur sy werkgewer of lasgewer onderteken is, by hom hê, en moet die magtiging toon indien 'n behoorlik gemagtigde dienaar van die Raad of 'n polisiebeampte hom aldus gelas.

Alle persele.

4. Niemand mag in of op 'n perseel 'n wassery, 'n droogskoonmakery of 'n droogskoonmaakdepot aanhou, toelaat of duld nie, tensy die perseel te alle tye aan die volgende vereistes voldoen:—

(a) Die perseel moet op die wyse soos voorgeskryf in artikel 14 van die Eenvormige Publieke Gesondheidsverordeninge en -regulasies belig word en moet geventileer wees—

(i) ten einde 'n algemene lugbeweging deur die werksgebied te bewerkstellig van nie minder nie as 65 tot 75 voet per minuut. Hierdie lugbeweging word bereken deur die oppervlakte van die dwarsdeursnee van die vertrek te deel in die gemete kapasiteit per minuut van alle waaiers tesame geneem, waarvan die som nie minder moet wees as die vereiste lugbeweging nie, naamlik 65 voet per minuut;

(ii) ten einde te verseker dat die maksimum binnetemperatuur nie bokant 5 grade Fahrenheit tot 7 grade Fahrenheit bokant die maksimum buite-koelte-temperatuur styg nie; en

(iii) deur die installering van kappe, lugkanale en waaiers of ander toereikende metodes vir die verwydering van stoom en warm lug van uit die fabriek.

(b) Die mure van iedere vertrek moet van syferdigte materiaal gebou wees.

(c) Indien 'n vertrek 'n plafon het, moet die plafon solied gemaak wees en met verf of 'n ander duursame deklaag bedek wees.

(d) Alle vloere moet uit sementbeton of 'n ander syferdigte materiaal wat net so duursaam is, bestaan en moet glad afgewerk wees, en in die geval van 'n vertrek, of dit nou deel uitmaak van 'n droogskoonmakery of nie, waarin daar artikels met water of 'n ander vloeistof gewas of uitgespoel word, moet dit op toereikende wyse skuins gemaak en gedreineer wees sodat alle vloeistowwe doeltreffend kan afloop na 'n buite-rioolput wat met die Raad se vuilriool verbind is, en indien daar nie 'n vuilriool beskikbaar is nie, moet die vuilwater of ander vloeistof op 'n ander doeltreffende manier op onskadelike wyse weggeruim kan word.

(e) Daar moet 'n toereikende voorraad suiwer water wees wat nie besoedel kan word nie.

(f) Daar moet in alle vertrekke, uitgesonderd kleedkamers, minstens vyf-en-twintig (25) vierkante voet onbelemmerde vloerruimte vir iedereen wat te eniger tyd daarin werk of in diens is, verskaf word, en iedere sodanige vertrek moet, van die vloer af tot by die laagste punt van die plafon, minstens tien (10) voet hoog wees.

(g) Alle tafels, toonbanke en ander meubels of toebehore in vertrekke waarin vuil artikels ontvang of behandel word, moet op so 'n wyse en van sodanige materiaal gemaak wees dat ongedierte nie daarin kan skuilhou of kan uitbroei nie.

(h) Daar moet doeltreffende middele verskaf word om alle dampe, gasse en stof vinnig uit die perseel uit te suig en op onskadelike wyse na die buitelug weg te voer.

Written Authority.

3. Any person employed or engaged in connection with a laundry or dry-cleaning establishment to collect, deliver or convey articles which require to be or have been subjected to treatment shall, while so engaged carry a written authority signed by his employer or principal authorising him to do such work, and shall produce that authority when required to do so by any duly authorised servant of the Council or any police officer.

All Premises.

4. No person shall carry on, permit or suffer to be carried on in or upon any premises a laundry, a dry-cleaning establishment or a dry-cleaning depot unless the following conditions are at all times complied with in respect thereof:—

(a) The premises shall be lighted in the manner prescribed in section 14 of Chapter 1 of Part IV of the Uniform Public Health By-laws and Regulations and shall be ventilated—

(i) so as to provide a general air movement through the working area of not less than 65 to 75 feet per minute. This air movement is to be calculated by dividing the cross-sectional area of the room into the measured capacity per minute of all fans taken collectively, the sum of which must be not less than the required air movement, viz. 65 feet per minute;

(ii) so as to ensure that the maximum inside temperature does not increase above 5° Fahrenheit to 7° Fahrenheit above the maximum outside mean shade temperature; and

(iii) by the installation of hoods, air channels and fans or other adequate means for removing steam and hot air from the factory.

(b) The walls of every room shall be constructed of impervious material.

(c) Where a room is provided with a ceiling the latter shall be of solid construction and covered with paint or other durable coating.

(d) All floors shall be constructed of cement-concrete or other equally durable impervious approved material brought to a smooth finish, and in the case of any room, whether or not part of a dry-cleaning establishment, in which washing or rinsing with water or any other liquid is carried on shall be sufficiently graded and drained for the efficient run-off of all liquids therefrom to an outside gully which shall be connected to a sewer which is connected with the Council's sewerage system or, where no sewer is available, to other effective means for the innocuous disposal of waste water or other liquid.

(e) There shall be an adequate supply of wholesome water, free from liability to pollution.

(f) There shall be provided in all rooms, except change-rooms, not less than twenty-five (25) square feet of unobstructed floor space for each person at any time working or engaged therein; and every such room shall be at least ten (10) feet in height measured from the floor to the lowest point of the ceiling.

(g) All tables, counters and other furniture or fittings in rooms in which soiled articles are received or treated shall be constructed in such a manner and of such material as to preclude the harbouring or breeding of vermin.

(h) Effective means shall be provided for the expeditious extraction from the premises of all vapours, gases and dust and for their innocuous expulsion into the open air.

(i) Uitgesonderd in die geval van droogskoonmaakdepots moet daar op die persele afsonderlike kleedkamers wat aan die volgende vereistes voldoen, vir die lede van die verskillende geslagte en rasse verskaf word:—

- (i) Daar moet in hierdie kleedkamers toereikende sitplekke en tafels wees.
- (ii) Daar moet 'n toereikende voorraad suiwer warm en koue kraanwater na die wasbakke aangelê word.
- (iii) Daar moet een sodanige wasbak vir elke vyftien werknemers verskaf word, of, indien daar minder as vyftien is, een vir die kleiner getal en, indien daar so 'n kleiner getal is, ook een vir die kleiner getal; die wasbakke moet ooreenkomstig die Raad se Rioleringsverordeninge vuilwaterpype aanhê en daar moet altyd 'n toereikende voorraad seep en 'n toereikende getal skoon handdoeke en naelborsels wat in 'n goeie toestand verkeer, by die wasbakke beskikbaar wees. Die muur langs aan die wasbak moet tot 'n hoogte van minstens 18 duim geteël word en tot die volle wydte van die wasbak.
- (iv) Daar moet ten minste 9 vierkante voet vloeroppervlakte per persoon wees met 'n minimum vloeroppervlakte van 72 vierkante voet ten opsigte van elke kleedkamer.

(j) Daar moet vir werknemers latrines verskaf word soos voorgeskryf ingevolge artikel 22 van die Een-vormige Publieke Gesondheidsverordeninge en -regulasies vir die verskillende geslagte en vir blankes en nie-blankes wat op die perseel werk en dit moet dienoreenkomstig op die deure so aangedui word.

Wasserye.

5. Behoudens die bepalinge van artikel 4 mag niemand 'n wassery in of op 'n perseel aanhou nie, tensy dit aan die volgende vereistes voldoen:—

- (a) Daar moet behoorlik afgebakende ruimtes onderskeidelik vir die was, ontvang en merk, stryk, versending en opberging van artikels en, uitgesonderd waar al die stryktoestelle deur elektrisiteit verhit word, 'n afsonderlike stoofkamer, verskaf word.
- (b) Genoemde stoofkamer moet toereikend en doeltreffend deur sy plafon geventileer word, en die stoof moet 'n skoorsteen hê wat op sodanige hoogte en op sodanige plek of wyse uitmond dat die rook of gasse daaruit nie vir enigiemand 'n gevaar inhou of vir die omgewing tot 'n oorlas of ergeis kan strek nie.
- (c) Uitgesonderd waar geglasuurde sier- of glasstene of glasuurteëls gebruik word, moet die binnemuurvlakke van die wasruimte, die ontvang- en merkruimte en die versendingsruimte met sementpleister afgepleister, glad afgewerk en met 'n ligkleurige olievers geskilder, of met 'n ander duursame deklaag bedek word.
- (d) Die binnemuurvlakke van alle vertrekke moet sodanig wees dat dit maklik en deeglik skoon-gemaak kan word.

Droogskoonmakerye.

6. Behoudens die bepalinge van artikel 4 mag niemand 'n droogskoonmakery in of op 'n perseel, wat 'n vloeroppervlakte van minder as 1,500 vierkante voet het nie, aanhou, toelaat of duld nie, tensy die perseel aan die volgende bykomende vereistes voldoen:—

- (a) So 'n perseel moet die volgende bevat:—
 - (i) 'n Afsonderlike vertrek of ruimte, minstens 70 vierkante voet groot, waarin kledingstukke ontvang en gemerk kan word.
 - (ii) 'n Afsonderlike vertrek of ruimte, minstens 70 vierkante voet groot, waarvandaan kledingstukke versend kan word.

(i) On premises other than dry-cleaning depots there shall be provided for employees of different sexes and races separate change-rooms complying with the following requirements:—

- (i) They shall have adequate seating and table accommodation.
- (ii) An adequate supply of wholesome running hot and cold water shall be laid over wash-basins.
- (iii) The said wash-basins shall be supplied in the number of one for every fifteen employees, or, if there are less than fifteen, one for such lesser number and, if there is such a lesser number in excess of fifteen or a multiple thereof, one for that lesser number, and fitted with waste pipes in accordance with the Council's Drainage By-laws, with sufficient soap, and an adequate number of clean towels and nail-brushes in good condition. The wall adjacent to the washbasin shall be tiled to a height of at least 18 inches and the full width of the basin.
- (iv) There shall be at least 9 square feet of floor area per person with a minimum floor area of 72 square feet in respect of each change-room.

(j) Latrine accommodation shall be provided for employees as prescribed in terms of section 22 of the Uniform Public Health By-laws and Regulations for the different sexes and for Europeans and non-Europeans employed on the premises and designated accordingly on the doors thereof.

Laundries.

5. Without prejudice to the provisions of section 4, no person shall carry on a laundry in or upon any premises unless the following conditions are complied with in respect thereof:—

- (a) There shall be provided clearly defined areas for the washing, the reception and marking, the ironing, the despatching and the storing respectively, of articles, and, except where all ironing devices are heated by electric power, gas or steam, a separate stove room.
- (b) The said stove room shall be provided with adequate and effective ventilation in its ceiling and the stove shall have a flue discharging into the atmosphere at such a height and in such a position or manner as is necessary to prevent the smoke or gases issuing therefrom from constituting a danger to any person or a nuisance or annoyance to the neighbourhood.
- (c) Except where glazed face or glass bricks or glazed tiles are used, the inside walls of the washing area, the reception and marking area and the despatch area shall be plastered with cement plaster and the surface brought to a smooth finish and painted with a light-coloured oil paint or other durable coating.
- (d) The inside walls of all rooms shall be so formed as to be capable of being easily and thoroughly cleaned.

Dry-cleaning Establishment.

6. Without prejudice to the provisions of section 4, no person shall carry on, or permit or suffer to be carried on a dry-cleaning establishment in or upon any premises, and which has a floor area of less than 1,500 square feet, unless the following additional conditions are complied with in respect thereof:—

- (a) There shall be included therein—
 - (i) a separate room or area measuring at least 70 square feet for the reception and marking of clothes;
 - (ii) a separate room or area measuring at least 70 square feet for the despatch of clothes;

- (iii) 'n Afsonderlike vertrek met 'n minimum ruimte van 70 vierkante voet vir die opberging van alle materiale wat in die droogskoonmaakproses gebruik word.
 - (iv) Afsonderlike vertrekke of ruimtes waarin kledingstukke onderskeidelik skoongemaak, gepars en gestryk kan word: Met dien verstande dat indien daar 'n oplosmiddel gebruik word, uitgesonderd 'n oplosmiddel ten opsigte waarvan die Raad se Brandweerhoof oortuig is dat die flitspunt daarvan, soos deur die vervaardigers daarvan gewaarborg, hoër as 150 grade Fahrenheit is, die artikels in 'n afsonderlike vertrek skoongemaak moet word.
 - (v) Waar artikels gewas word voordat dit droogskoongemaak word, 'n afsonderlike vertrek of ruimte waarin dit gewas kan word.
 - (vi) 'n Afsonderlike vertrek of ruimte waarin artikels gehou kan word.
 - (vii) Geen artikel sal sonder die voorafverkreë skriftelike toestemming van die geneeskundige gesondheidsbeampte, willens en wetens van persele geneem word waar enigeen aan 'n aansteeklike siekte ly nie.
- (b) Daar moet aan die vereistes wat by subartikel (3) van artikel 5 ten opsigte van wasserye voorgeskryf word, voldoen word.
- (c) Die verskillende vertrekke of ruimtes waarna daar in subartikel (1) van hierdie artikel verwys word, moet so geleë wees en die verskillende prosesse wat daarin uitgevoer word, moet onderling so gereël word dat die vuil of onbehandelde artikels geensins met dié wat klaar of gedeeltelik behandel is, in aanraking kom nie.
- (d) Uitgesonderd waar die geneeskundige gesondheidsbeampte daarvan oortuig is dat die oplosmiddel waarmee die artikels skoongemaak word en die skoonmaakproses self gesamentlik, of dat een daarvan, alle artikels wat in die perseel behandel word, toereikend sal ontsmet, moet daar in of op die perseel 'n doeltreffende stelsel gebruik word om alle artikels wat vir skoonmaakdoeleindes ontvang word, te ontsmet voordat dit behandel word.
- (e) Waar skadelike dampe of gasse in die droogskoonmaakproses ontstaan, moet stappe gedoen word om voorsiening te maak vir die onskadelike verwydering van sodanige dampe of gasse deur middel van 'n meganiese geforseerde trek deur 'n metaalleiding met 'n deursnee van ten minste 4 duim tot 'n punt ten minste 5 voet bokant die dakrand of dakblad van die gebou waarin die installasie geleë is, en ten minste 20 voet horisontaal van enige deur, venster of ventilasieopening in die aangrensende perseel of gebou.
- (f) Alle stoombenodigdhede word deur gas, elektrisiteit of volle outomatiese oliebrandende stoomketels verskaf, tensy die Raad die gebruik van 'n ander tipe stoomketel met inagneming van die ligging van die perseel, skriftelik goedgekeur het.
- (i) Geen artikels mag op die perseel gewas word nie.
 - (ii) Geen bykomende installasies mag geïnstalleer word sonder die toestemming van die Raad nie.
 - (iii) Nie meer as nege nie-blankes mag in diens wees sonder die verdere toestemming van die Raad nie.
- (g) Planne ten opsigte van die perseel wat bedoel word vir gebruik as 'n droogskoonmaakonderneming, moet aan die ingenieur voorgelê word vir die Raad se goedkeuring, aantonende—
- (i) alle voorgestelde strukturele veranderings of byvoegings tot die perseel;
 - (ii) die ligging en afmetings van alle stoorkamers, kleedkamers, spoelklosetakkommodasie en alle ander vertrekke en gebiede ten opsigte van die perseel; en
- (iii) a separate room having a minimum area of 70 square feet for the storage of all materials used in the process of dry-cleaning;
 - (iv) separate rooms or areas for, respectively, the cleaning, the pressing and the ironing of clothes: Provided that, where use is made of a solvent, other than a solvent in respect of which the Council's Chief Fire Officer is satisfied that it has a flashpoint guaranteed by its makers to be higher than 150° Fahrenheit, the process of cleaning shall be carried out in a separate room;
 - (v) where the washing of articles before being dry-cleaned is undertaken, a separate room or area for that washing;
 - (vi) a separate room or area for the storing of articles;
 - (vii) no articles shall be knowingly taken from premises where anyone is suffering from an infectious disease unless the written consent thereto has previously been obtained from the medical officer of health.
- (b) The requirements prescribed for laundries by subsection (3) of section 5 shall be observed.
- (c) The several rooms or areas referred to in paragraph (1) of this section shall be so located and the several processes carried on there so arranged in relation to one another that no contact takes place between soiled or untreated articles and those which have been wholly or partially treated.
- (d) Except where the medical officer of health is satisfied that the solvent used for cleaning and the cleaning process itself together or either of them adequately disinfects all articles treated on the premises, there shall be provided and operated thereat an effective system for the disinfection before treatment of articles received for cleaning.
- (e) Where noxious fumes or gases are produced in the process of dry cleaning, steps must be taken to provide for the innocuous disposal of such fumes or gases by means of a mechanically operated forced draught, through a metal duct of at least 4 inch diameter, terminating at a point at least 5 feet above the eaves or roof slab of the building in which the plant is situated and at least 20 feet horizontally from any door, window or ventilating opening in the premises or adjoining buildings.
- (f) All steam requirements shall be provided by gas, electricity or fully automatic oilfired boilers, unless the Council has approved, in writing, of any other type of boiler having regard to the situation of the premises.
- (i) No washing of articles shall be done on the premises.
 - (ii) No additional plant shall be installed without the permission of the Council.
 - (iii) Not more than nine non-whites shall be employed without the further permission of the Council.
- (g) Plans in respect of the premises intended to be used as a dry-cleaning establishment must be submitted to the engineer for approval by the Council, showing—
- (i) all proposed structural alterations or additions to the premises;
 - (ii) the siting and dimensions of all storerooms, change-rooms, water-closet accommodation and all other rooms and areas in respect of the premises; and

- (iii) die posisie van alle masjinerie en die tipe, grootte en vloeroppervlakte wat elke masjien in beslag sal neem.

Droogskoonmaakdepots.

7. Behoudens die bepalinge van artikel 4 mag niemand 'n droogskoonmaakdepot in of op 'n perseel aanhou, toelaat of duld nie, tensy die perseel aan die volgende bykomende vereistes voldoen:—

- (a) Die binnemuurvlakke van alle vertrekke moet sodanig wees dat dit maklik en deeglik skoongemaak kan word.
- (b) Daar moet 'n toereikende voorraad suiwer warm en koue kraanwater na 'n toereikende handewasbak aangelê word; die wasbak moet op 'n gerieflike plek in die depot of op sodanige ander plek as wat goedgekeur word, geleë wees en 'n vuilwaterpyp aanhê wat aan die Raad se Rioleringsverordeninge voldoen. Alle mure langsaa wasbakke moet tot 'n hoogte van minstens 18 duim geteel word en tot die volle wydte van die wasbak.
- (c) Daar moet aan die bepalinge van subartikel (3) van artikel 5 voldoen word.
- (d) Daar moet iedere dag afsonderlike personeel wat onderskeidelik die vuil artikels ontvang en die behandelde artikels hanteer, diens doen: Met dien verstande dat indien die geneeskundige gesondheidsbeampte dit in die geval van depots waarin hoogstens drie persone in diens of werksaam is, goedkeur, dieselfde persoon of persone die vuil en behandelde artikels kan hanteer, mits daar toereikende toonbankruimte vir die twee soorte artikels is, en daar op doeltreffende wyse gesorg word dat hulle nie met mekaar in aanraking kom nie.
- (e) Alle vuil artikels moet, tot tyd en wyl dit behandel word, in seïlsakke of metaalblieke gehou word, en die sakke of blieke moet skoon en in 'n goeie toestand gehou word.

Algemene pligte.

8. 'n Perseel waarin of waarop 'n wassery of droogskoonmakery of droogskoonmaakdepot aangehou word en, vir sover dit van toepassing is, iedere voertuig, aan wie dit ook al behoort, wat gebruik word om artikels wat bedoel is om behandel te word, of wat reeds behandel is, te vervoer, moet aan die volgende vereistes voldoen:—

- (a) Die perseel, alle houters van watter aard ook al, alle apparaat, masjinerie, installasies en uitrusting en alle voertuie, soos voornoem, moet te alle tye in 'n skoon, sanitêre en goeie toestand gehou word.
- (b) Die onbehandelde artikels moet te alle tye op doeltreffende wyse, van alle behandelde artikels geskei wees, en alle artikels moet in alle ander opsigte so gehanteer, behandel en vervoer word dat hulle nie aan besoedeling of besmetting blootgestel word nie.
- (c) Daar moet toereikende maatreëls getref word om te verhoed dat vlieë, kakkerlakke, knaagdiere en ander ongedierte daar uitbroei, en om hulle uit te roei.
- (d) Geen vertrek wat vir die doel van 'n kleedkamer uitgehou word, mag vir enige ander doel gebruik word nie.
- (e) Geen voedselartikels of drank mag verbruik word op die perseel nie behalwe in 'n vertrek of vertrekke wat uitsluitlik vir so 'n doel afgesonder is. Geen sodanige vertrek of vertrekke mag direkte ingang hê tot enige vertrek of ruimte waar vuil artikels gehanteer of benadeel word nie.
- (f) Daar moet oorklere of ander toereikende beskermende klere verskaf word vir alle werknemers of persone wat in, of in verband met, die besigheid of sodanige voertuig, soos voornoem, diens doen. Die klere moet in 'n skoon, gawe en sanitêre toestand gehou word; moet te alle tye deur al die voornoemde persone gedra word terwyl hulle met hulle werk besig is en moet in 'n kleedkamer of sluitkas gehou word wanneer dit nie gedra word nie.

- (iii) the positioning of all machinery and the type, size and floor area to be occupied by each machine.

Dry-cleaning Depots.

7. Without prejudice to the provisions of section 4, no person shall carry on or permit or suffer to be carried on in or upon any premises a dry-cleaning depot unless the following additional requirements are complied with in respect thereof:—

- (a) The inside walls of all rooms shall be so formed as to be capable of being easily and thoroughly cleaned.
- (b) There shall be provided an adequate supply of wholesome running hot and cold water laid over an adequate washhand basin conveniently placed inside the depot or in such other position as may be approved, and fitted with a waste pipe complying with the Council's Drainage By-laws. Walls adjacent to all wash basins to be tiled to a height of at least 18 inches and the full width of the basin.
- (c) The provisions of sub-section (3) of section 5 shall be complied with.
- (d) Separate staff shall on any one day be engaged in the reception of soiled and handling of treated articles respectively: Provided that, if the medical officer of health so approves where not more than three persons are employed or working in the depot, the same person or persons may handle soiled and treated articles provided adequate counter space is provided for the same together with effective means for preventing contact between the said two classes of article.
- (e) All soiled articles shall until treated be kept in canvas bags or metal bins, which bags or bins shall be kept clean and in good repair.

General Duties.

8. The following requirements shall be complied with in respect of premises in or upon which a laundering or dry-cleaning establishment or a dry-cleaning depot is carried on and, in so far as applicable, to and in respect of every vehicle, by whomsoever owned, which is used for the transportation of articles intended for treatment or which have been treated:—

- (a) The premises, all utensils, vessels, containers and receptacles, all apparatus, machinery, plant and equipment, and all vehicles as aforesaid shall be maintained in a clean and sanitary condition and in good repair at all times.
- (b) Untreated articles shall, at all times, be kept effectively isolated from all treated articles and all articles shall, in all other respects, be so handled, treated and transported that they are not exposed to contamination or infection.
- (c) Adequate measures shall be provided to prevent the breeding and to effect the destruction of flies, cockroaches, rodents and other vermin.
- (d) No room set apart as a change-room shall be used for any other purpose.
- (e) No article of food or drink shall be consumed on the premises except in a room or rooms set aside solely for such a purpose. No such room or rooms shall communicate directly with any room or space where soiled articles are handled or treated.
- (f) Overalls or other adequate protective clothing shall be provided for all employees or persons engaged in the business or in connection with the same or with such a vehicle as aforesaid, shall be kept in a clean, sound and sanitary condition, shall be worn at all times by all the aforesaid persons while actually engaged in their work, and shall be kept in a change-room or locker when not in use.

- (g) Die naam en adres van die eienaar of persoon wat beheer oor die besigheid het, moet duidelik en op 'n opvallende plek op iedere voertuig wat in hierdie artikel gemeld is, aangebring word.

Allerlei vereistes.

9. 'n Perseel waarin of waarop 'n wassery of droogskoonmakery aangehou word, moet voorts aan die volgende vereistes voldoen:—

- (a) In 'n ontvang- en merkkamer of -ruimte mag slegs vuil artikels ontvang, nagegaan en gemerk word, die nodige registers ten opsigte daarvan gehou word en growwe vullis verwyder word.
- (b) Die vertrek of ruimte wat as 'n skoonmaakkamer uitgehou is, mag slegs vir dié doel of vir 'n deel wat daarmee in verband staan of daarmee saamgegaan gebruik word, en dit sluit in die droogmaak van artikels en die onderhoud van die masjiene en onderdele daarvan.
- (c) Daar moet vir toereikende middele gesorg word om alle dampe, gasse en stof wat tydens die skoonmaakprosesse of andersins ontstaan, op onskadelike wyse weg te voer.
- (d) Daar moet toereikende maatreëls getref word om iedere werknemer wat enige chemiese stof wat waarskynlik kontakhuidontsteking kan veroorsaak, moet hanter of daarmee moet werk of daarmee in aanraking moet kom, te beskerm.
- (e) Geen artikel wat buite 'n gebou drooggemaak word, mag elders as op 'n toe werf of in 'n ander goedgekeurde ruimte wat in iedere geval geplavei moet wees, drooggemaak word nie.
- (f) Iedere voertuig wat gebruik word om artikels wat bedoel is om behandel te word, te vervoer, moet deeglik ontsmet word voordat dit vir enige ander doel gebruik word, en enige sodanige voertuig moet, of dit nou vir voornoemde doel gebruik is of nie, ontsmet word voordat dit gebruik word om artikels wat behandel is te vervoer.
- (g) Geen artikel wat behandel is, mag in 'n voertuig vervoer word nie, tensy daar toereikende stappe gedoen is om te verhoed dat dit in aanraking kom met artikels wat nie behandel is nie.

10. (1) Geen perseel waarin of waarop artikels behandel word, mag gebruik word as, of mag op 'n ander wyse as deur middel van 'n ruimte met slegs die hemel daarbo, verbind wees met, 'n vertrek of ruimte wat vir woon- of slaapdoeleindes, of vir die bereiding of opberging van voedsel gebruik word nie.

(2) Geen vertrek wat vir die afgee of ontvangs van artikels wat behandel moet word, gebruik word, mag regstreeks verbind wees nie met enige perseel waarin enige bedryf, besigheid of beroep wat die vervaardiging, bereiding, hantering, verkoop, opdiening, aflewering of opberging van voedingsmiddele of drank, of nuwe klere behels, of 'n haarkappersbesigheid, gedryf of uitgeoefen word.

Besmetlike of aansteeklike siektes.

11. (1) Behoudens die bepalinge van subartikel (3), mag niemand van wie dit bekend is dat hy werklik of vermoedelik aan 'n besmetlike of aansteeklike siekte ly, of in aanraking was met iemand wat aan so 'n siekte ly, of vermoedelik daaraan ly, in of op 'n perseel diens doen of daar wees of bly nie.

(2) Behoudens die bepalinge van subartikel (3), mag niemand van wie dit bekend is dat hy werklik of vermoedelik aan enigeen van voornoemde siektes ly, 'n plig vervul of 'n handeling verrig wat in verband staan met 'n wassery, droogskoonmakery of droogskoonmaakdepot, of met die vervoer van artikels wat bedoel is om behandel te word of wat behandel is nie.

(3) Die geneeskundige gesondheidsbeambtes kan, indien hy aan die hand van 'n bakteriologiese ondersoek of nadat spesiale maatreëls getref is, daarvan oortuig is dat daar geen gevaar bestaan dat die siekte kan versprei nie, enigiemand van die bepalinge van subartikel (1) of (2) vrystel.

- (g) The name and address of the owner or person in control of the business shall be clearly and conspicuously inscribed on every vehicle as mentioned in this section.

Miscellaneous Requirements.

9. The following further requirements shall be complied with in respect of premises in or upon which a laundry or a dry-cleaning establishment is carried on:—

- (a) No operation shall take place in a reception or marking room or area other than the reception, checking or marking of soiled articles, the keeping of necessary records in respect thereof or the removal of coarse dirt.
- (b) The room or area set aside as a cleaning room shall be used only for that purpose or for a purpose incidental or ancillary thereto including the drying of articles and the maintenance of the machines and parts ancillary thereto.
- (c) Adequate means shall be provided for the innocuous disposal of all vapour, gases and dust given off during the cleaning process or otherwise.
- (d) Adequate means of protection shall be provided for every employee who is required to handle or work or be in contact with any chemical likely to produce contact dermatitis.
- (e) No article dried outside a building shall be dried elsewhere than in an enclosed yard or other approved space, in either case adequately paved.
- (f) Every vehicle used for the transportation of articles intended for treatment shall be thoroughly disinfected before used for any other purpose, and any such vehicle, whether or not used for the purpose aforementioned, shall be so disinfected before being used for the transportation of articles which have been treated.
- (g) No articles which have been treated may be conveyed in any vehicle unless they are adequately protected from contact with articles which have not been treated.

10. (1) No premises in or upon which articles are treated may be used as, or communicate otherwise than by means of an area open to the sky with, any room or space used for living, sleeping or the preparation or storage of food.

(2) No room used for the deposit or acceptance of articles for treatment shall communicate directly with any premises on which is carried on any trade, business or occupation involving the manufacture, preparation, handling, sale, serving, delivery or storage of articles of food or drink or new clothing, or the business of a hairdresser.

Infectious or Contagious Disease.

11. (1) Subject to the provisions of paragraph (3), no person who is known or suspected to be suffering from any infectious or contagious disease, or to have been in contact with any person so suffering or suspected of suffering shall be employed or be or remain in or on any premises.

(2) Subject to the provisions of sub-section (3) no person who is known or suspected to be suffering from any disease as aforesaid may perform any duty or do any act connected with a laundry, a dry-cleaning establishment or a dry-cleaning depot, or with the transportation of articles intended for treatment or which have been treated.

(3) The medical officer of health may, where he is satisfied after bacteriological examination or by the adoption of special measures that no risk of the spread of disease is involved, exempt any person from the requirements of sub-section (1) or (2).

(4) Iemand wat 'n wassery of 'n droogskoonmakery of droogskoonmaakdepot aanhou, of bestuur of beheer of diens doen in verband daarmee of in verband met die vervoer van artikels wat bedoel is om behandel te word, of wat reeds behandel is, moet, indien hy self, of 'n lid van sy gesin of van sy huishouding of enigeen van sy werknemers, of 'n lid van sodanige werknemer se gesin of huishouding werklik of vermoedelik aan 'n besmetlike of aansteeklike siekte ly, sodra hy dit te wete kom, die geneeskundige gesondheidsbeampte skriftelik daarvan in kennis stel en moet die opdragte wat die geneeskundige gesondheidsbeampte uitreik met die doel om die perseel te ontsmet of op 'n ander wyse te verhoed dat die siekte versprei, uitvoer.

Die ondersoek van persone.

12. (1) Die geneeskundige gesondheidsbeampte of 'n ander geneesheer wat die Raad goedgekeur het, mag enige persoon wat in artikel 11 gemeld word, ondersoek met die doel om vas te stel of hy aan 'n besmetlike of aansteeklike siekte ly, of aan 'n kwaal of gebrek wat hom na die mening van die geneeskundige gesondheidsbeampte ongeskik maak vir die werk wat hy moet verrig.

(2) Niemand mag 'n geneesheer in die uitvoering van sy pligte ingevolge subartikel (1) hinder nie, of mag inligting wat na sy wete onjuis of onvolledig is, aan hom verstrek nie, of mag weier om enige feit wat na sy wete op die beoogde ondersoek betrekking het, aan hom te verstrek nie.

Name en adresse.

13. Die geneeskundige gesondheidsbeampte kan te eniger tyd wanneer hy dit nodig ag ten einde te verhoed dat 'n besmetlike of aansteeklike siekte versprei, vereis dat die eienaar, of persoon wat beheer oor 'n perseel het, of oor 'n voertuig wat gebruik word vir die vervoer van artikels wat bedoel is om behandel te word, of wat reeds in of op die perseel behandel is, hom binne 'n tydperk wat hy voorskryf, moet voorsien van 'n lys van die klante en die werknemers van die besigheid, en ook van sodanige ander inligting as wat die geneeskundige gesondheidsbeampte vir die betrokke doel nodig ag, en so iemand mag nie versuim om sodanige inligting binne die voorgeskrewe tydperk te verskaf nie, of mag inligting wat na sy wete onjuis of onvolledig is, aan hom verstrek nie, of mag weier om enige feit wat na sy wete daarop betrekking het, aan hom te verstrek nie.

Die vertoning van die verordeninge en registrasie.

14. Daar moet te alle tye op 'n opvallende plek by of naby die ingang tot die perseel 'n duidelike leesbare kennisgewing aangeplak wees waarin daar verklaar word dat 'n afskrif van hierdie verordeninge in die perseel ter insae is, en sodanige afskrif moet te alle tye ter insae lê.

15. Voordat enige werk verrig, of 'n besigheid opgerig word, in verband met die was van ander mense se kleres, linnegoed of ander artikels van dergelike aard, of dit vir gewin is of nie, en of daar 'n lisensie daarvoor nodig is of nie, moet die persoon wat sulke werk verrig of so 'n besigheid oprig, of in die geval van 'n maatskappy met beperkte aanspreeklikheid, die publieke beampte, die geneeskundige gesondheidsbeampte van die feit in kennis stel, en sy naam en adres en die van die plek waar die werk verrig of die besigheid opgerig gaan word, aan hom verstrek en moet die geneeskundige gesondheidsbeampte die inligting wat aldus aan hom verstrek is, in 'n register wat hiervoor aangehoor word, aanteken: Met dien verstande dat die bepalinge van hierdie artikel nie van toepassing is op 'n werknemer van iemand wat werk verrig of 'n besigheid dryf waarna daar in hierdie artikel verwys word nie.

16. Iemand wat 'n bepaling van hierdie verordeninge oortree, laat oortree, of toelaat of duld dat dit geskied, is skuldig aan 'n misdryf, en by 'n eerste skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £50, of, by wanbetaling, met gevangenisstraf met of sonder dwangarbeid vir 'n tydperk van hoogstens ses maande, en by enige daaropvolgende skuldigbevinding met genoemde gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete.

17. Hierdie hoofstuk heet die Wassery- en Droogskoonmakeryverordeninge."

T.A.L.G. 5/77/24.

(4) Any person carrying on or in charge or control of a laundry or a dry-cleaning establishment or depot or employed in connection therewith or with the transportation of articles intended for treatment or which have been treated shall inform the medical officer of health in writing as soon as any actual or suspected case of infectious or contagious disease in himself or his family or household or among any of his employees or members of any such employee's family or household, comes to his knowledge, and shall comply with any directions which the medical officer of health may give for the purpose of disinfection of the premises or otherwise preventing the spread of disease.

Examination of Persons.

12. (1) The medical officer of health or other medical practitioner approved by the Council may examine any such person as is mentioned in section 11 for the purpose of ascertaining whether he is suffering from any infectious or contagious disease or from any complaint or disability rendering him unfit in the opinion of the medical officer of health to be engaged in his work.

(2) No person shall obstruct any medical practitioner in the execution of his duty under sub-section (1) or shall supply him with information which to his knowledge is false or incomplete or shall withhold from him any fact which to his knowledge is relevant to the proposed examination.

Names and Addresses.

13. The medical officer of health may, whenever he deems it necessary with a view to preventing the spread of infectious or contagious disease, require the owner or person in charge of any premises or of any vehicle used for the transportation of articles intended for treatment or which have been treated at those premises to furnish him within such period as he may prescribe with a list of the customers of and the employees in the business carried on thereat and such other information as the medical officer of health may deem necessary for the purpose in hand, and no person shall fail to provide any such information within the time specified or shall supply any information which to his knowledge is false or incomplete or shall withhold from him any fact which to his knowledge is relevant.

Display of By-laws and Registration.

14. There shall be exhibited at all times at or near the entrance to the premises and in a conspicuous place a clearly legible notice stating that a copy of these by-laws is available for inspection on the premises and such copy shall at all times be kept so available.

15. Before any work is undertaken or any business is established for the washing of clothes, linen or other articles of a like nature for others, whether or not for gain and whether or not a licence is required therefor, the person undertaking such work or establishing such a business, or in the case of a limited liability company the public officer, shall notify the medical officer of health of that fact, of his name and address and of the place where the work is to be undertaken or the business established, and the medical officer of health shall enter the information so supplied to him in a register to be kept for that purpose: Provided that the provisions of this section shall not apply to any person employed by a person undertaking work or carrying on a business as referred to in this section.

16. Any person who contravenes or who causes, permits or suffers the contravention of any provision of these by-laws shall be guilty of an offence and liable on a first conviction to a fine not exceeding £50, or in default of payment thereof, to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months and on any subsequent conviction to such imprisonment as aforesaid without the option of a fine.

17. This Chapter shall be called the Laundering and Dry-cleaning By-laws."

T.A.L.G. 5/77/24.

Administrateurskennisgewing No. 251.] [29 Maart 1961.]

MUNISIPALITEIT BREYTEN.—WYSIGING VAN ABATTOIRVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT BREYTEN.—WYSIGING VAN ABATTOIRVERORDENINGE.

Die Abattoirverordeninge van die Munisipaliteit Breyten, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 313 van 29 April 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in die eerste item van Deel I van Bylae A die bedrag „4 0” te skrap en dit deur die bedrag „90c” te vervang.
2. Deur in die derde item van Deel I van Bylae A die bedrag „0 10” te skrap en dit deur die bedrag „22½c” te vervang.

T.A.L.G. 5/2/49.

Administrateurskennisgewing No. 252.] [29 Maart 1961.]

MUNISIPALITEIT NABOOMSPRUIT.—WYSIGING VAN EENVORMIGE VERKEERSVERORDENINGE EN -REGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT NABOOMSPRUIT.—WYSIGING VAN EENVORMIGE VERKEERSVERORDENINGE EN -REGULASIES.

Die Eenvormige Verkeersverordeninge en -regulasies van toepassing op die Munisipaliteit Naboomspruit, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 243 van 21 Maart 1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Bylaes D en E van Aanghangsel IX te skrap.

T.A.L.G. 5/98/64.

Administrateurskennisgewing No. 253.] [29 Maart 1961.]

MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT.—WYSIGING VAN DORPSGRONDE BYWETTE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT.—WYSIGING VAN DORPSGRONDE BYWETTE.

Die Dorpsgronde Bywette van die Munisipaliteit Louis Trichardt, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 439 van 12 Augustus 1927, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in die inleidingsparagraaf van artikel 8 die woorde „of aan geregistreerde eienaars van grond binne die munisipaliteit maar wat woonagtig is aan die grense van die dorpsgronde” tussen die woorde „inwoners” en „wat wens” te skrap.

T.A.L.G. 5/95/20.

Administrateurskennisgewing No. 254.] [29 Maart 1961.]

VERKLARING VAN OMHEININGSPAD, DISTRIK RUSTENBURG.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Provinsiale Pad No. P. 20-2 oor die plase Zanddrift No. 82—J.Q.,

Administrator's Notice No. 251.] [29 March 1961.]

BREYTEN MUNICIPALITY.—AMENDMENT OF ABATTOIR BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

BREYTEN MUNICIPALITY.—AMENDMENT OF ABATTOIR BY-LAWS.

Amend the Abattoir By-laws of the Breyten Municipality published under Administrator's Notice No. 313, dated the 29th April, 1953, as amended, as follows:—

1. By the deletion in the first item of Part I of Schedule A of the amount “4 0” and the substitution therefor of the amount “90c”.
2. By the deletion in the third item of Part I of Schedule A of the amount “0 10” and the substitution therefor of the amount “22½c”.

T.A.L.G. 5/2/49.

Administrator's Notice No. 252.] [29 March 1961.]

NABOOMSPRUIT MUNICIPALITY.—AMENDMENT OF UNIFORM TRAFFIC BY-LAWS AND REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

NABOOMSPRUIT MUNICIPALITY.—AMENDMENT OF UNIFORM TRAFFIC BY-LAWS AND REGULATIONS.

Amend the Uniform Traffic By-laws and Regulations applicable to the Naboomspruit Municipality, published under Administrator's Notice No. 243, dated the 21st March, 1951, as amended, by the deletion of Schedules D and E of Annexure IX.

T.A.L.G. 5/98/64.

Administrator's Notice No. 253.] [29 March 1961.]

LOUIS TRICHARDT MUNICIPALITY.—AMENDMENT OF TOWNLANDS BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

LOUIS TRICHARDT MUNICIPALITY.—AMENDMENT OF TOWNLANDS BY-LAWS.

Amend the Townlands By-laws of the Louis Trichardt Municipality, published under Administrator's Notice No. 439 of the 12th August, 1927, as amended, by the deletion in the introductory paragraph of section 8 of the words “or to registered owners of land within the municipality but residing on the boundaries of the townlands” between the words “residents” and “wishing”.

T.A.L.G. 5/95/20.

Administrator's Notice No. 254.] [29 March 1961.]

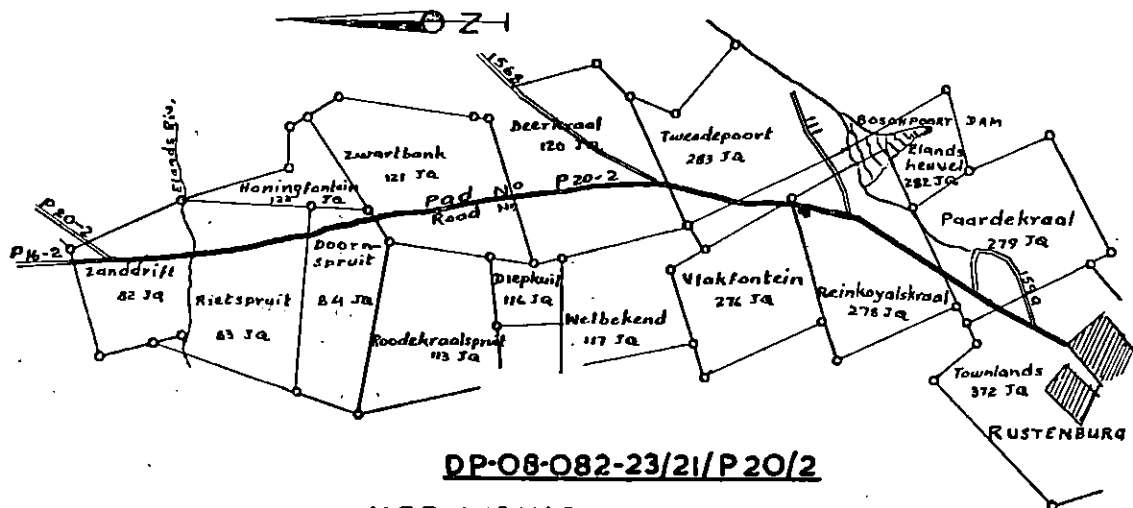
DECLARATION OF FENCING ROAD, DISTRICT OF RUSTENBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of sub-section (1) of section *seventy-seven* of the Road Ordinance, No. 22

Rietspruit No. 83—J.Q., Doornspruit No. 84—J.Q., Zwartbank No. 121—J.Q., Beerkraal No. 120—J.Q., Tweedepoort No. 283—J.Q., Elandsheuvel No. 282—J.Q., Vlakfontein No. 276—J.Q., Reinkoyalskraal No. 278—J.Q., Paardekraal No. 279—J.Q. en Rustenburg Dorpsgronde No. 372—J.Q., distrik Rustenburg, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewe-en-sewentig* van die Pad-ordonnansie, No. 22 van 1957, as 'n omheiningspad verklaar word, soos aangetoon op bygaande sketsplan.
D.P. 08-082-23/21/P. 20-2.

of 1957, that Provincial Road No. P. 20-2, traversing the farms Zanddrift No. 82—J.Q., Rietspruit No. 83—J.Q., Doornspruit No. 84—J.Q., Zwartbank No. 121—J.Q., Beerkraal No. 120—J.Q., Tweedepoort No. 283—J.Q., Elandsheuvel No. 282—J.Q., Vlakfontein No. 276—J.Q., Reinkoyalskraal No. 278—J.Q., Paardekraal No. 279—J.Q., and Rustenburg Townlands No. 372—J.Q., District of Rustenburg, be declared a fencing road as indicated on the subjoined sketchplan.

D.P. 08-082-23/21/P. 20-2.



DP-08-082-23/21/P20/2

VERWYSING:

REFERENCE:

Verklaar as omheiningspad: ————— Declared as fencing road

Bestaande padde: ————— Existing roads

Administrateurskennisgewing No. 255.]

[29 Maart 1961.

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN VERORDENINGE INSAKE DIE LEWERING EN GEBRUIK VAN ELEKTRIESE STROOM.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

DIE STADSRAAD VAN JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN DIE VERORDENINGE INSAKE DIE LEWERING EN GEBRUIK VAN ELEKTRIESE STROOM.

Wysig die Verordeninge insake die Lewering en Gebruik van Elektriese Stroom, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 87 van 8 Maart 1944, soos gewysig, soos volg:—

(i) Artikel 15 deur die volgende artikel te vervang:—

„15 (1) Behalwe in die geval van die Regering van die Unie van Suid-Afrika (met inbegrip van die Suid-Afrikaanse Spoorwegadministrasie) en die Transvaalse Provinsiale Administrasie, moet iedere applikant wat om die lewering van elektriese stroom aansoek doen, voordat sodanige stroom gelewer word, 'n bedrag by die Raad stort wat deur die Stadstesourier vasgestel moet word op die grondslag van die koste van die maksimum hoeveelheid elektriese stroom wat sodanige applikant, volgens die mening van die Stadstesourier, vermoedelik gedurende enige maand in die jaar sal verbruik: Met dien verstande dat—

(a) sodanige bedrag minstens gelyk moet wees aan die bedrag wat by reël 10 (1) van die Algemene Reëls wat van toepassing is op die Lewering van Elektrisiteit volgens al die skale onder die hoof 'Tarief' wat deel van hierdie verordening uitmaak, voorgeskryf is; en

Administrator's Notice No. 255.]

[29 March 1961.

JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT OF BY-LAWS FOR THE SUPPLY AND USE OF ELECTRIC ENERGY.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninty-nine* of the said Ordinance:—

CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG.—AMENDMENT TO THE BY-LAWS FOR THE SUPPLY AND USE OF ELECTRIC ENERGY.

Amend the Council's By-laws for the Supply and Use of Electric Energy, promulgated in Administrator's Notice No. 87 of the 8th March, 1944, as amended, as follows:—

(i) The substitution for section 15 of the following section:—

“15 (1) Except in the case of the Government of the Union of South Africa (including the South African Railways Administration) and the Transvaal Provincial Administration every applicant for a supply of electric energy shall before such supply is given deposit with the Council a sum of money which shall be fixed by the City Treasury on the basis of the cost of the maximum amount of electric energy which such applicant is, in the opinion of the City Treasurer, likely to use during any month of the year: Provided that—

(a) such sum shall not be less than the sum prescribed in rule 10 (1) of the General Rules Applicable to the Supply of Electricity in accordance with all Scales contained in the Tariff of Charges forming part of these by-laws; and

(b) die Stadtesourier, indien hy dit raadsaam ag, 'n stortingsbedrag kan eis wat gebaseer is op die maksimum hoeveelheid elektrisiteit wat die verbruiker, na die Stadtesourier se mening, vermoedelik gedurende enige twee maande in die jaar sal gebruik.

(2) (a) Die Stadtesourier mag te eniger tyd die stortingsbedrag wat 'n verbruiker ingevolge paragraaf (b) van subartikel (1) betaal het, verhoog, en die verbruiker moet in dié geval binne sewe dae die bykomende bedrag wat die Stadtesourier van hom verlang, stort.

(b) Indien 'n verbruiker wat ingevolge paragraaf (a) van hierdie subartikel 'n hoër stortingsbedrag moet betaal, versuim om dit binne een maand te doen, het die Raad die reg om die lewering te staak.

(3) Enige bedrag wat die verbruiker ingevolge subartikels (1) en (2) van hierdie artikel stort, moet, sodra die kontrak wat hy vir die lewering van elektrisiteit met die Raad aangegaan het, om watter rede ook al beëindig word, terugbetaal word nadat enige bedrag wat volgens die Raad se boeke aan die Raad verskuldig is daarvan afgetrek is, en die Raad is geregtig om 'n kwitansie wat deur—

(a) die persoon wat die stortingsbedrag betaal het, nadat hy die Stadtesourier van sy indentiteit oortuig het; of

(b) enigiemand anders wat die Stadtesourier daarvan oortuig dat hy op die terugbetaling geregtig is, aan die Raad uitgereik is, te beskou as 'n geldige kwitansie vir die bedrag wat terugbetaal is, waarby die Raad onthef word van enige verdere aanspreeklikheid ten opsigte van sodanige terugbetaling.

(4) Iedere kontrak wat ingevolge artikel 14 gesluit word, moet die voorwaarde bevat dat enige bedrag wat die verbruiker ingevolge hierdie artikel stort en wat nie binne 'n jaar na die datum waarop—

(a) die kontrak beëindig is; of

(b) die verbruiker om een of ander rede nie meer elektrisiteit kragtens die kontrak verbruik nie, ingevolge subartikel (3) deur of namens die verbruiker of iemand anders wat daarop geregtig is, opgeëis word nie, of waaroor die verbruiker of iemand anders namens hom, nie binne genoemde tydperk op 'n ander wyse beskik nie, na verloop van dié tydperk verbeur word, en deur die Raad geheel en al vir sy eie gebruik gehou word."

(ii) Artikel 31 deur die volgende artikel te vervang:—

„31 (1) Die verbruiker moet die maandelikse rekening betaal op of voor die agt-en-twintigste dag ná die datum waarop die elektrisiteitsmeter wat aangebring is om die elektrisiteit wat aan hom gelewer is, af te meet, afgelees is.

(2) Indien die verbruiker versuim om die maandelikse rekening binne die tydperk van agt-en-twintig dae wat in subartikel (1) voorgeskryf is, te betaal, kan die Raad sonder nadere kennisgewing die lewering van elektrisiteit aan hom staak."

T.A.L.G. 5/36/2.

(b) the City-Treasurer may, if he deems it advisable, require a deposit based upon the cost of the maximum amount of electric energy which, in his opinion, the applicant is likely to use during any two months of the year.

(2) (a) The City Treasurer may at any time require a consumer to increase the deposit made by him in terms of paragraph (b) of sub-section (1) and in that event the consumer shall within seven days deposit with the Council the additional sum the City Treasurer requires him to deposit.

(b) If a consumer who has in terms of paragraph (a) of this sub-section been required to increase the deposit made by him fails to do so within one month, the Council shall have the right to discontinue the supply.

(3) Any sum deposited by a consumer in terms of sub-sections (1) and (2) of this section shall be refunded upon the termination, from any cause, of the agreement for the supply of current into which he has entered with the Council, less any amount shown in the Council's books as due from the consumer to the Council, and the Council shall be entitled to treat as a valid receipt for the sum refunded, and as relieving it of any further liability in respect thereof, a receipt given to it—

(a) by the person who paid the deposit, on his satisfying the City Treasurer of his identity; or

(b) by any other person who satisfied the City Treasurer that he is entitled to have the refund of the deposit made to him.

(4) It shall be a condition of every contract concluded in terms of section 14 that any sum deposited by the consumer in terms of this section, a refund of which has not been claimed in terms of sub-section (3) by or on behalf of the consumer or some other person entitled thereto or otherwise disposed of by the consumer or on his behalf within one year after either—

(a) the contract has terminated, or

(b) he has ceased for any reason to receive electric energy in pursuance of the contract, shall at the expiration of that period become forfeited to the Council for its own use absolutely."

(ii) The substitution for section 31 of the following section:—

"31 (1) The consumer shall pay the monthly account on or before the 28th day after the date on which the electricity meter installed for the measurement of the electricity supplied to him, was read.

(2) In the consumer fails to pay the monthly account within the period of 28 days described in sub-section (1) the Council may, without further notice, discontinue the supply of electricity to him."

T.A.L.G. 5/36/2.

Administrateurskennisgewing No. 256.]

[29 Maart 1961.

VOORGESTELDE OPHEFFING OF VERMINDERING VAN UITSPANNINGSERWITUUT OP DIE PLAAS DROOGVALEI No. 41—I.T., DISTRIK CAROLINA.

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens mnr. D. F. Immelman om die opheffing of vermindering van die serwituut van uitspanning, 1/75ste van 701 morg 150 vierkante roede groot, waaraan die restant van die plaas

Administrator's Notice No. 256.]

[29 March 1961.

PROPOSED CANCELLATION OR REDUCTION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FAR DROOGVALEI No. 41—I.T., DISTRICT OF CAROLINA.

In view of application having been made on behalf of Mr. D. F. Immelman for the cancellation or reduction of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 701 morgen 150 square roods to which the remainder of the

Droogvalei No. 41—I.T., distrik Carolina, onderworpe is, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragraaf (iv), subartikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak No. 34, Ermelo, skriftelik in te dien.

D.P. 051-053-37/3/30.

Administrateurskennisgewing No. 257.] [29 Maart 1961.
MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING
VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

DIE STADSRAAD VAN JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN
WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Wysig die Verordeninge insake Watervoorsiening, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 787, van 18 Oktober 1950, soos gewysig, soos volg:—

(i) Die volgende woorde na die woord „verval” in subartikel (c) van artikel 23 in te voeg:—

„en die Raad is geregtig om ’n kwitansie wat deur—

(a) die persoon wat die stortingsbedrag betaal het, nadat hy die Stadstesourier van sy identiteit oortuig het; of

(b) enigiemand anders wat die Stadstesourier daarvan oortuig dat hy op die terugbetaling geregtig is,

aan die Raad uitgereik is, te beskou as ’n geldige kwitansie vir die bedrag wat terugbetaal is, waarby die Raad onthef word van enige verdere aanspreeklikheid ten opsigte van sodanige terugbetaling.”

(ii) die volgende subartikel aan die end van artikel 23 toe te voeg:—

„(d) Iedere ooreenkoms wat ingevolge subartikel (b) van artikel 22 gesluit word, moet die voorwaarde bevat dat enige bedrag wat die verbruiker ingevolge hierdie artikel stort en wat nie binne ’n jaar na die datum waarop—

(i) die ooreenkoms beëindig; of

(ii) die verbruiker om een of ander rede nie meer water kragtens die ooreenkoms verbruik nie,

ingevolge subartikel (c) van hierdie artikel deur of namens die verbruiker of iemand anders wat daarop geregtig is, opgeëis word nie, of waaroor die verbruiker of iemand anders namens hom nie binne genoemde tydperk op ’n ander wyse beskik nie, na verloop van dié tydperk verbeur word en deur die Raad geheel en al vir sy eie gebruik behou nie.”

(iii) die volgende woorde na die woord „betaal” in subartikel (b) van artikel 53 in te voeg:—

„en hy moet die bedrag betaal op of voor die agt-en-twintigste dag na die datum waarop die watermeter wat aangebring is om die water wat aan hom gelewer is, af te meet, afgelees is.”

(iv) die volgende nuwe subartikel (c) aan artikel 53 toe te voeg:—

„Indien die verbruiker versuim om binne die tydperk van agt-en-twintig dae wat in subartikel (b) voorgeskryf word, te betaal, kan die Raad sonder nadere kennisgewing die lewering van die water aan hom staak.”

T.A.L.G. 5/104/2.

farm Droogvalei No. 41—I.T., District of Carolina is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv), sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag No. 34, Ermelo, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 051-053-37/3/30.

Administrator's Notice No. 257.] [29 March 1961.
JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—AMEND-
MENT OF THE WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG.—AMENDMENT TO THE
WATER SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Council's Water Supply By-laws, promulgated in Administrator's Notice No. 787 of 18th October, 1950, as amended, as follows:—

(i) The addition after the word “agreement” in sub-section (c) of section 23 of the following words:—

“and the Council shall be entitled to treat as a valid receipt for the sum refunded, and as relieving it of any further liability in respect thereof, a receipt given to it—

(a) by the person who paid the deposit, on his satisfying the City Treasurer of his identity; or

(b) by any other person who satisfies the City Treasurer that he is entitled to have the refund of the deposit made to him:”

(ii) The insertion of the following sub-section at the end of section 23:—

“(d) It shall be a condition of every agreement concluded in terms of sub-section (b) of section 22 that any sum deposited by the consumer in terms of this section, a refund of which has not been claimed in terms of sub-section (c) of this section by or on behalf of the consumer or some other person entitled thereto, or otherwise disposed of by the consumer or on his behalf, within one year after either—

(i) the agreement has terminated, or

(ii) he has ceased for any other reason to receive water in pursuance of the agreement, shall at the expiration of that period become forfeited to the Council for its own use absolutely.”

(iii) The addition after the word “tariff” in sub-section (b) of section 53 of the following words:—

“and he shall make payment on or before the 28th day after the date on which the water meter installed for the measurement of the water supplied to him was read.”

(iv) The addition of the following new sub-section (c) to section 53:—

“(c) If the consumer fails to make payment within the period of 28 days described in sub-section (b) the Council may without further notice discontinue the supply of water to him.”

T.A.L.G. 5/104/2.

Administrateurskennisgewing No. 258.]

[29 Maart 1961.

SAMESTELLING VAN SKOOLRADE.

Ingevolge artikel *ses-en-twintig duodec* van die Onderwysordonnansie, 1953 (Ordonnansie No. 29 van 1953), gee die Administrateur hierby kennis dat—

- die name van die onderskeie skoolrade behoorlik saamgestel ingevolge voornoemde Ordonnansie is soos uiteengesit in kolom 1 van die Bylae by hierdie kennisgewing;
- die name, adresse en beroepe van die persone wat lede is van sodanige rade, is soos uiteengesit in kolom 2 en 3 van genoemde Bylae; verkose en benoemde lede word onderskeidelik in kolom 2 en 3 vermeld;
- die datum waarop sodanige persone hulle amp as lede aanvaar is die eerste dag van April 1961; en
- die datum en die plek van die eerste vergadering van 'n skoolraad gedurende April is soos in kolom 1 van genoemde Bylae uiteengesit.

1.

2.

3.

Naam van Skoolraad en datum en plek van eerste vergadering.
Name of School Board and Date and Place of First Meeting.

Name, adresse en beroepe van verkose lede teenoor die nommer van die betrokke kieseenheid.
Names, Addresses and Occupations of Elected Members opposite the Number of the Electoral Unit concerned.

Name, adresse en beroepe van benoemde lede.
Names, Addresses and Occupations of Appointed Members.

Ermelo (18/4/61, te/at Ermelo).....

1. Wiets, Cornelis Johannes Marais van/of Pongola, boer/farmer
2. Frans Wilhelm Meier van/of Piet Retief, boer/farmer
3. Albertus Stephanus Louw van/of Amsterdam, boer/farmer
4. Donald Albrecht Fischer van/of Carolina, boer/farmer
5. Samuel Pieter van Loggerenberg van/of Ermelo, bestuurder/manager
6. Nicolaas Jacobus Veltman van/of Ermelo, predikant/minister of religion

- Johannes Jacobus de Villiers van/of Breyten, boer/farmer.
- Johannes Hermanus Frier van/of Carolina, predikant/minister of religion.
- Louis Pretorius van/of Piet Retief, bosbouer/forester.

Heidelberg (21/4/61, te/at Heidelberg)...

1. Daniël Frederik Kruger van/of Devon, boer/farmer
2. Jacobus Labuschagne Bosman van/of Balfour, boer/farmer
3. Dr. Alfred Edward Faul Bosman van/of Heidelberg, predikant/minister of religion
4. Jacobus Gravett van/of Heidelberg, boer/farmer
5. Lorenzo Antonio Kriek van/of Rensburg, predikant/minister of religion
6. Thomas Philippus Smith van/of Greylingstad, predikant/minister of religion

- Johannes Christiaan du Plessis van/of Heidelberg, predikant/minister of religion.
- Johannes Dewald Jordaan van/of Heidelberg, sakeman/businessman.
- Coenraad Frederick Labuschagne van/of Grootvlei, boer/farmer.

Klerksdorp (21/4/1961 te/at Klerksdorp)

1. Johan Lensing van/of Klerksdorp, Sekretaris/Secretary
2. Daniel Jacobus Theron van/of Stilfontein, assistent bestuurder/assistant manager
3. Pieter Wouter de Villiers van/of Klerksdorp, boer/farmer
4. Francois Jacobus Joubert Pretorius van/of Orkney, predikant/minister of religion
5. Abraham Adriaan Venter van/of Klerksdorp, predikant/minister of religion
6. Dr. Petrus Wilhelmus Venter van/of Klerksdorp, predikant/minister of religion

- Rudolph Marthinus Brits van/of Hartbeestfontein, predikant/minister of religion.
- Jacob Jacobus van Heerden Coetzee van/of Klerksdorp, boer/farmer.
- Pieter Andreas Theron van/of Klerksdorp, predikant/minister of religion.

Lichtenburg (20/4/61 te/at Lichtenburg)

1. Daniel van Niekerk Theron van/of Lichtenburg, predikant/minister of religion
2. Dirk Petrus Johannes van Schalkwyk, van/of Lichtenburg, boer/farmer
3. Sarel Stephanus Beyers van/of Lichtenburg, boer/farmer
4. Bouke Spoelstra van/of Sannieshof, boer/farmer
5. Erich Heinrich Dietrich Schulenburg van/of Coligny, boer/farmer
6. Marthinus Stephanus Grobler van/of Ottosdal, predikant/minister of religion

- Frederick Wilhelm Buytendach van/of Lichtenburg, predikant/minister of religion.
- Daniel Diedericks van/of Delareyville, boer/farmer.
- David Johannes Steyn, van/of Makoeispan, boer/farmer.

Lydenburg (21/4/61, te/at Lydenburg)...

1. Desmond Fitzgerald van/of Belfast, algemene handelaar/general dealer
2. Jacobus Nicolaas Wolmarans van/of Waterval Boven, predikant/minister of religion
3. Ockert Jacobus Coetzee van/of Belfast, boer/farmer
4. Hendrik Neethling van/of Lydenburg, boer/farmer
5. Jacobus Ignatius de Wet van/of Lydenburg, predikant/minister of religion
6. Johannes Albertus Smuts van/of Lydenburg, boer/farmer

- Carel Wilhelmus Broekman van/of Lydenburg, gepensioeneerde/pensioner.
- Thomas Frederick Prinsloo van/of Dullstroom, boer/farmer.
- Adrian van der Walt van/of Belfast, predikant/minister of religion.

Marico (18/4/61, te/at Zeerust).....

1. Samuel Edwin Young van/of Zeerust, predikant/minister of religion
2. Johannes Lodewikus Snyman van/of Zeerust, predikant/minister of religion
3. Christiaan Lourens Erasmus du Plessis van/of Brakkloof, boer/farmer
4. Martha Magdalena Glatthaar van/of Groot Marico, huisvrou/housewife
5. Adriaan Jacobus de Waal van/of Zeerust, boer/farmer

- Jacques Malan Nolte van/of Groot Marico, boer/farmer.
- Lewis George Saunders van/of Twyfelpoort, boer/farmer.
- Johannes Petrus Strümpfer van/of Zeerust, predikant/minister of religion.

T.O.A. 21-1-4.

1.	2.	3.
Naam van Skoolraad en datum en plek van eerste vergadering. <i>Name of School Board and Date and Place of First Meeting.</i>	Name, adresse en beroepe van verkose lede teenoor die nommer van die betrokke kieseenheid. <i>Names, Addresses and Occupations of Elected Members opposite the Number of the Electoral Unit concerned.</i>	Name, adresse en beroepe van benoemde lede. <i>Names, Addresses and Occupations of Appointed Members.</i>
Middelburg (21/4/61, te/at Middelburg)	- Hendrik Lourens Scott van/of Buhrmanns-drift, boer/farmer - Daniel Johannes van Staden van/of Marble Hall, predikant/minister of religion - Willem Jacobus Smit Enslin van/of Stoffberg, boer/farmer - Philip Petrus van Blerk van/of Middelburg, gepensioneerde/pensioner - Jacobus Andries Johannes Kriek van/of Ogies, predikant/minister of religion - Andries Jacobus Nolte van/of Witbank, predikant/minister of religion - John Bailie van/of Witbank, klerk/clerk	- Jacob de Clercq van/of Hendrina, boer/farmer. - Petrus Albertus Smit van/of Groblersdal, predikant/minister of religion. - Nicolaas Johannes Hanckom van/of Witbank, predikant/minister of religion.
Nelspruit (21/4/61, te/at Nelspruit).....	- Josias Hendrik Stiglingh van/of Barberton, vervoerkontraakteur/transport contractor - Ignatius Ferreira Retief van/of Nelspruit, predikant/minister of religion - Dr. William Scott Radley van/of Matelane, boer/farmer - Daniel Francois Joubert van/of Plaston, boer/farmer - Schalk Willem Burger van/of Graskop, boer/farmer - James Allan Spear van/of Barberton, afslaer/auctioneer	- Hester May Cloete van/of Nelspruit, huisvrouw/housewife. - Murray Hofmeyr van/of Kiepersol, boer/farmer. - Fredrik Gerrit Hendrik van der Veen van/of Klaserie, boer/farmer.
Pietersburg (21/4/61, te/at Pietersburg).	- Johannes Hendrik Nicolaas Prinsloo van/of Potgietersrus, predikant/minister of religion - Izak Stephanus Steyn van/of Pietersburg, praktiserende geneesheer/medical practitioner - Hendrik Josephus Geyser van/of Tzaneen, predikant/minister of religion - Jacobus Philippus Smit van/of Waterpoort, boer/farmer - Reinier Johannes Nicolaas van Tonder van/of Louis Trichardt, predikant/minister of religion - Alfred Geoffrey Goddard van/of Pietersburg, argitek/architect	- Francois Nicholas Lion-Cachet van/of Pietersburg, predikant/minister of religion. - Stephanus Johannes Martinus Swanepoel Smit van/of Roedtan, boer/farmer. - Coenraad Christoffel Vermeulen van/of Tshipise, boer/farmer.
Potchefstroom (20/4/61, te/at Potchefstroom)	- Hendrik Lambertus Swanepoel van/of Potchefstroom, professor Potchefstroomse Universiteit/professor Potchefstroom University - Hendrik Johannes Schutte van/of Potchefstroom, predikant/minister of religion - Hendrik Jacobus de Villiers van/of Fochville, sakeman en boer/businessman and farmer - Jakobus Johannes Baard van/of Carletonville, geoloog/geologist - Roelf Jacobus Petrus van Tonder van/of Ventersdorp, meulenaar/miller - Hermanus Marthinus Steyn van/of Potchefstroom, prokureur/solicitor	- Johannes Gerhardus Marthinus Dreyer van/of Potchefstroom, predikant/minister of religion. - David Johannes Roux van/of Blyvooruitzicht, mynwerker/miner. - Cornelius Marthinus Janse van Vuuren van/of Carletonville, predikant/minister of religion.
Pretoria Distrik/District (21/4/61, te/at Pretoria)	- Johan David Storm van/of Bronkhorstspuit, predikant/minister of religion - Daniel Jacobus Prinsloo van/of Bronkhorstspuit, boer/farmer - Hendrik Christoffel Potgieter van/of Hartbeespoort, beeldhouer/sculptor - William Robey Joyce van/of Krokodilrif, gepensioneerd/pensioner - Jacobus Francois Pretorius van/of Brits, predikant/minister of religion - Nicolaas Jacobus Eckard van Staden van/of Rashoop, boer/farmer	- Johannes Joost Erasmus van/of Seringkop, boer/farmer. - Jacob Andries Cornelius Scholtz van/of Pyramid, predikant/minister of religion. - Pieter Willem van der Walt van/of Brits, predikant/minister of religion.
Pretoria-stad/City (17/4/61, te/at Pretoria)	- Thomas George Miller van/of Silverton, bestuurder/manager - John Lawrence Statham van/of Waterkloof, rekenmeester/accountant - Jan Hendrik Swart van/of Proklamasieheuvel, sekretaris/secretary - Marthinus Bernardus Cronje van/of Pretoria, bestuurder/manager - Kenneth Francis Smuts-Erasmus van/of Sunnyside, bestuurder/manager - Arthur Izak Nieuwoudt van/of Eloffsdal, rekenmeester/accountant - Frederick Johannes Veldman van/of Silverton, bestuurder en veearts/manager and veterinary surgeon - Pieter Jacobus van Blerk Marais van/of Onderstepoort, bestuurder/manager	- Herculaas Frederick Venter Kruger van/of Wonderboom-Suid, predikant/minister of religion. - Jozua Johannes Georg Loots van/of Villieria-Oos, predikant/minister of religion. - Pieter Marthinus Smith van/of Rietondale, predikant/minister of religion. - Dr. Petrus Jacobus van der Walt van/of Villieria, professor.
Rustenburg (27/4/61, te/at Rustenburg)	- Johannes Mathys Benadie van/of Rustenburg, predikant/minister of religion - Johannes Petrus Oberholzer van/of Rustenburg, predikant/minister of religion - Petrus Johannes Venter van/of Rustenburg, predikant/minister of religion - Jozua Adriaan Joubert van/of Thabazimbi, handelaar en boer/trader and farmer - Johannes Hendrik du Toit van/of Northam, predikant/minister of religion. - Jacobus Petrus Andries Vos van/of Moedwil, boer/farmer	- Jan Harm Eloff van/of Koster, boer/farmer. - Jacob Erasmus van/of Rooikoppies, boer/farmer. - Stephanus Everard Johannes Petrus Terblanche van/of Thabazimbi, boer/farmer.
Standerton (17/4/61, te/at Standerton).	- Johannes Petrus Hercules Gertenbach van/of Volksrust, predikant/minister of religion - Frederik Hendrik Johannes Kriel van/of Standerton, predikant/minister of religion	- Izak Abraham Fourie van/of Kleinfontein, boer/farmer. - Mathys Jacobus Labuschagne van/of Standerton, boer/farmer.

1. Naam van Skoolraad en datum en plek van eerste vergadering. <i>Name of School Board and Date and Place of First Meeting.</i>	2. Name, adresse en beroepe van verkose lede teenoor die nommer van die betrokke kieseenheid. <i>Names, Addresses and Occupations of Elected Members opposite the Number of the Electoral Unit concerned.</i>	3. Name, adresse en beroepe van benoemde lede. <i>Names, Addresses and Occupations of Appointed Members.</i>
Vereeniging (22/4/61, te/at Vereeniging)	3. Johannes Marthinus Gysbert Richter van/of Trichardt, motorhawe-eienaar/garage proprietor 4. Louis Botha Rothman van/of Morgenzon, boer/farmer 5. Matthys Johannes Uys van/of Standerton, boer/farmer 6. Gert Olivier Meij van/of Bethal, predikant/minister of religion	Esias Engelbertus Jacobus Steyn van/of Standerton, boer/farmer.
Waterberg (18/4/61, te/at Nylstroom)...	1. John Watson van/of Vanderbijlpark, praktiserende geneesheer/medical practitioner 2. Pieter Hauman Hamman van/of Residensia, boer/farmer 3. Hendrik Johannes Grevelink van/of Vereeniging, prokureur/solicitor 4. Dr. David Johannes du Plessis van/of Meyerton, produksie/production superintendent 5. Louis Jamneck van/of Vanderbijlpark, kontrakteur/contractor 6. Johannes Marthinus Henning van/of Vanderbijlpark, klerk/clerk	Abraham Lodewicus Botha van/of Vereeniging, bankbestuurder/bank manager. Joseph Phillipus Kok van/of Poortjie, boer/farmer Jan Godefridus Zacht van/of Vanderbijlpark, Kampongbestuurder/compound manager.
Witwatersrand-Sentraal/Central (17/4/61, te/at Johannesburg)	1. Petrus Johannes Viviers van/of Ellisras, predikant/minister of religion 2. Herman Willemse (Jnr.) van/of Dryfsand, boer/farmer 3. Johannes Petrus Stephanus Rossouw van/of Nylstroom, boer/farmer 4. Joseph Albertus van Biljon van/of Naboomspruit, boer/farmer 5. Marius le Roux van/Niekerk van/of Tuinplaas, boer/farmer 6. Andries Petrus du Preez van/of Warmbad, predikant/minister of religion	Machiel Hendrik Horak van/of Nylstroom, predikant/minister of religion. Leendert Johannes Meiniger van/of Warmbad, apteker/chemist. Dawid Benjamin Snyman van/of Nylstroom, predikant/minister of religion.
Witwatersrand-Oos/East (19/4/61, te/at Boksburg)	1. Abraham Louw. Raubenheimer van/of Robertsham, organiseerder/organizer 2. Hendrik Jacobus Weideman van/of Johannesburg, skofbaas/shiftboss 3. Hendrik Christiaan Pieterse van/of Westdene, sekretaris/secretary 4. Lex Borrius Malan van/of The Hill, predikant/minister of religion 5. Violet Eva Hanna van/of Parkwood, pensionaris/pensioner 6. Alfred Einstein van/of Fairmount, sakeman/businessman 7. Maria Seugnet Morris van/of Greenside, huisvrou/housewife 8. Cecil Harry Brighish van/of Northcliffe Extension, prokureur/attorney	Magdalena Catharina Bothma van/of Linden, huisvrou/housewife. Eben Cuyler van/of Auckland Park, direkteur van maatskappye/director of companies. Hendrik Stephanus Erasmus van/of Mayfair-Wes/West, klerk/clerk. Johannes Petrus van der Spuy van/of Auckland Park, sekretaris/secretary.
Witwatersrand-Wes/West (21/4/61, te/at Krugersdorp)	1. James Liston van/of Springs, bestuurder/manager 2. John Frederick Ronald Johnston van/of Benoni, direkteur/director 3. Keith Tim Winter van/of Bedfordview, direkteur/director 4. Johan Christoffel Jurgens van/of Springs, praktiserende geneesheer/medical practitioner 5. Frank Strange Mynhardt van/of Brakpan, praktiserende geneesheer/medical practitioner 6. Johan Hendrik Grijbe van/of Benoni, direkteur/director 7. Andreas Gerhardus de Witt van/of Germiston, verteenwoordiger/representative 8. Hercules Alexander Sandenbergh van/of Germiston, predikant/minister of religion	Josef William Gillingham van/of Springs, pastoor/pastor. Johannes Christian Kruger van/of Kempton Park, predikant/minister of religion. Abraham Dawid Raats van/of Alberton, predikant/minister of religion. Cornelius Johannes Stefanus van/Niekerk van/of Nigel, predikant/minister of religion.
Wolmaransstad (20/4/61, te/at Wolmaransstad)	1. Eli Margo van/of Maraisburg, hoof mynopleidingskollege/principal mines training college 2. William Ernest Carey van/of Krugersdorp, apteker/chemist 3. Johannes Godfried Jonker van/of Kenmare, slagter/butcher 4. Jacobus Christoffel Steenekamp van/of Magaliesburg, boer/farmer 5. Josias Wessel du Toit van/of Randfontein, bestuurder/manager 6. Sarel Arnoldus Smit van/of Zuurbekom, amptenaar/official 7. Abraham Christoffel van Wyk van/of Florida-Noord/North, organiseerder/organizer 8. Gideon Jacobus van der Merwe van/of Delarey, sakeman/businessman	Jacobus Ignatius de Wet van/of Krugersdorp, predikant/minister of religion. Justus Tele du Plessis van/of Krugersdorp-Noord/North, pastoor/pastor. Dr. Benone Duvenga van/of Florida, predikant/minister of religion. Martin Kruger van/of Discovery, predikant/minister of religion.
	1. Willem Johannes Andries Esterhuizen van/of Leendoringstad, boer/farmer 2. Philippus Lodewikus Erasmus van/of Wolmaransstad, predikant/minister of religion 3. Abraham Jacobus Pretorius van/of Kingswood, boer/farmer 4. David Johannes Streicher van/of Christiana, predikant/minister of religion. 5. Abraham Johannes Stephanus Roos van/of Schweizer-Reneke, boer/farmer 6. Stephanus Andreas Fourie van/of Glaudina, predikant/minister of religion	Benjamin Meyer van/of Soutpan, boer/farmer. Jeremiah Jesaja Steyn van/of Vlakfontein, boer/farmer. Gert Diederich Victor van/of Christiana, boer/farmer.

Administrateurskennisgewing No. 259.]

[29 Maart 1961.]

MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM.—WYSIGING VAN STRAATKOLLEKTESBYWETTEN.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM.—WYSIGING VAN STRAATKOLLEKTEVERORDENINGE.

Die Straatkollekteverordeninge van die Munisipaliteit Potchefstroom, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 23 van 18 Januarie 1919, word hierby as volg gewysig:—

1. Deur in artikel 2 die volgende na die woord „Stads-klerk” in te voeg:—

„op die voorgeskrewe vorm nit later as die eerste dag van Desember van die jaar voor die jaar waarin die straatkollekte verlang word”.

2. Deur die volgende na artikel 2 toe te voeg:—

„2 bis. Geen aansoek om ’n straatkollekte wat na die datum soos in artikel 2 bepaal, ingedien word, sal deur die Raad oorweeg word nie.”

T.A.L.G. 5/87/26.

Administrateurskennisgewing No. 260.]

[29 Maart 1961.]

PADVERKEERSORDONNANSIE, 1957.—WYSIGING VAN GEBIEDE VAN REGISTRASIE-OWERHEDE.

Kragtens subartikel (1) van artikel *twee* van die Padverkeersordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 18 van 1957), wysig die Administrateur hierby Administrateurskennisgewing No. 723 van 24 September 1958 soos volg:—

(1) In die beskrywing van die gebied van die Registrasie-owerheid van Standerton, vervang die woorde en syfers „Pretoriusvlei No. 39, Spioenkop No. 177, Dwars in de Weg No. 238, Papkuilfontein No. 188, Liebenberg No. 13,” deur die woorde en syfers „Slagkraal No. 35, Villierschrik No. 42, Standershoop No. 235, Liebenberg No. 13, Papkuilfontein No. 188 en Dwars in de Weg No. 238.”

(2) In die beskrywing van die gebied van die Registrasie-owerheid van Charl Celliers vervang die woorde en syfers „Standershoop No. 235, Uitkyk No. 236, Racebult No. 32 en Slagkraal No. 35,” deur die woorde en syfers „New Denmark of Geelbeksvally No. 33.”

T.A.V. 1/18.

T.A.V. 1/85.

DIVERSE.**KENNISGEWING No. 31 VAN 1961.****VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 547 EN 586 TOT 588, DORP FLORIDA.**

Hierby word bekendgemaak dat die Direkteur, Transvaalse Werke departement, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 547 en 586 tot 588, dorp Florida ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir die uitlê van sportvelde en die oprigting van skoolgeboue daarop, gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorpcraad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir ’n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Administrator's Notice No. 259.]

[29 March 1961.]

POTCHEFSTROOM MUNICIPALITY.—AMENDMENT OF STREET COLLECTION BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

POTCHEFSTROOM MUNICIPALITY.—AMENDMENT OF STREET COLLECTION BY-LAWS.

Amend the Street Collection By-laws of the Potchefstroom Municipality, published under Administrator's Notice No. 23, dated the 18th January, 1919, as follows:—

1. By the insertion of the following in section 2 after the word “Town Clerk”:—

“On the prescribed form not later than the 1st day of December of the year prior to the year during which the street collection is required”.

2. By the addition of the following after section 2:—

“2 bis. No application for street collections will be considered by the Council if handed in after the date as stated in section 2.”

T.A.L.G. 5/87/26.

Administrator's Notice No. 260.]

[29 March 1961.]

ROAD TRAFFIC ORDINANCE, 1957.—AMENDMENT OF AREAS OF REGISTERING AUTHORITIES.

In terms of sub-section (1) of section *two* of the Road Traffic Ordinance, 1957 (Ordinance No. 18 of 1957), the Administrator hereby amends Administrator's Notice No. 723 of 24th September, 1958, as follows:—

(1) In the description of the area of the Registering Authority of Standerton, substitute for the words and figures “Pretoriusvlei No. 39, Spioenkop No. 177, Dwars in de Weg No. 238, Papkuilfontein No. 188, Liebenberg No. 13,” the words and figures “Slagkraal No. 35, Villierschrik No. 42, Standershoop No. 235, Liebenberg No. 13, Papkuilfontein No. 188 and Dwars in de Weg No. 238.”

(2) In the description of the area of the Registering Authority of Charl Celliers, substitute for the words and figures “Standershoop No. 235, Uitkyk No. 236, Racebult No. 32 and Slagkraal No. 35,” the words and figures “New Denmark or Geelbeksvally No. 33.”

T.A.V. 1/18.

T.A.V. 1/85.

MISCELLANEOUS.**NOTICE No. 31 OF 1961.****PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERVEN Nos. 547 AND 586 TO 588, FLORIDA TOWNSHIP.**

It is hereby notified that application has been made by the Director, Transvaal Works Department in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 547 and 586 to 588, Florida Township to permit the erven being used for the lay-out of sports fields and the erection thereon of school buildings.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 15 Maart 1961.

KENNISGEWING No. 32 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
KAREEPARK.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Dennis Allison aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zwartkop No. 356—J.R., distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Kareepark.

Die voorgestelde dorp lê suid van Valhalla, langs Vestnessweg en Vikingweg en strek tot by die Hennopsrivier aan die suidekant.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gcrig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 15 Maart 1961.

KENNISGEWING No. 33 VAN 1961.

KLERKSDORP-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/26.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Klerksdorp aansoek gedoen het om die wysiging van die Klerksdorp-Dorpsaanlegskema, No. 1 van 1947, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/26 genoem sal word), op die kantoor van die Stadsklerk van Klerksdorp en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 15th March, 1961.

15-22-29

NOTICE No. 32 of 1961.

TOWNSHIP OF KAREEPARK.—PROPOSED
ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Dennis Allison for permission to layout a township on the farm Zwartkop No. 350—J.R., District Pretoria, to be known as Kareepark.

The proposed township is situate south from Valhalla, next to Vestness Road and Viking Road and stretches up to Hennops River on the south side.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 15th March, 1961.

15-22-29

NOTICE No. 33 of 1961.

KLERKSDORP TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/26.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Klerksdorp has applied for Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1, 1947, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/26), are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Klerksdorp, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 4 Mei 1961, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres, of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 22 Maart 1961.

KENNISGEWING No. 34 VAN 1961.

PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/37.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om die wysiging van die Pretoria-Dorpsaanlegskema No. 1, 1944, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-Dorpsaanlegskema No. 1/37 genoem sal word), op die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria, en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 4 Mei 1961, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 22 Maart 1961.

KENNISGEWING No. 35 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP LAKEFIELD UITBREIDING No. 9.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Frederick William Augustus Dale aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Kleinfontein No. 67 I.R., distrik Benoni, wat bekend sal wees as Lakefield Uitbreiding No. 9.

Die voorgestelde dorp lê aan die oostekant van Lakefield Uitbreiding No. 7 en aan die noordekant van Lakefield Uitbreiding No. 5.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address, or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 4th May, 1961.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 22nd March, 1961.

22-29-5

NOTICE No. 34 OF 1961.

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No 1/37.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 1/37) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address, or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 4th May, 1961.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 22nd March, 1961.

22-29-5

NOTICE No. 35 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF LAKEFIELD EXTENSION No. 9 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Frederick William Augustus Dale for permission to lay out a township on the farm Kleinfontein No. 67 I.R., District of Benoni, to be known as Lakefield Extension No. 9.

The proposed township is situated on the eastern side of Lakefield Extension No. 7 and on the northern side of Lakefield Extension No. 5.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 22 Maart 1961.

KENNISGEWING No. 36 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP,
MADELEY.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Olive Valentine Minott aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Driefontein No. 85 I.R., distrik Boksburg, wat bekend sal wees as Madeley.

Die voorgestelde dorp lê aan die westekant van Glenann en word begrens deur Hughes Settlement aan die ander kante.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 22 Maart 1961.

KENNISGEWING No. 37 VAN 1961.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 3804, DORP
HILLBROW.

Hierby word bekendgemaak dat Hendry Panos, namens Aris Investments (Pty.), Ltd., ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 3804, dorp Hillbrow, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van winkels, besigheidsgeboue, woonhuise, woongeboue, plekke van openbare aanbidding, plekke van onderrig en gemeenskapsale, gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 22nd March, 1961. 22-29-5

NOTICE No. 36 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF
MADELEY TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Olive Valentine Minott for permission to lay out a township on the farm Driefontein No. 85 I.R., District of Boksburg, to be known as Madeley.

The proposed township is situate on the western side of Glenann and abuts Hughes Settlement on the other sides.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 22nd March, 1961. 22-29-5

NOTICE No. 37 OF 1961.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 3804, HILLBROW
TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Hendry Panos, on behalf of Aris Investments (Pty.), Ltd., in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 3804, Hillbrow Township, to permit the erf being used for the erection thereon of shops, business premises, dwelling-houses, residential buildings, places of instruction, social halls.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 22 Maart 1961.

KENNISGEWING No. 38 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BOKSBURG-SUID UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Boksburg Stadsraad aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Leeupoort No. 4, distrik Boksburg, wat bekend sal wees as Boksburg-suid Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan Boksburg, en wes van Boksburg-suid.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimeluis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik, met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal. Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 29 Maart 1961.

KENNISGEWING No. 39 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP, DENLEE UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat John Howarth Wilson aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Driefontein No. 87—I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as Denlee Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê op die noord-oostelike hoek van Lake- en Chapmanstraat.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimeluis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address, or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 22nd March, 1961.

22-29-5

NOTICE No. 38 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BOKSBURG SOUTH EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Boksburg Town Council for permission to lay out a township on the farm Leeupoort No. 4, District Boksburg, to be known as Boksburg South Extension No. 1.

The proposed township is situated south of and abuts Boksburg, and west of Boksburg South.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint. Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 29th March, 1961.

29-5-12

NOTICE No. 39 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF DENLEE EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by John Howarth Wilson for permission to lay out a township on the farm Driefontein No. 87—I.R., District of Germiston, to be known as Denlee Extension No. 1.

The proposed township is situated on the north-eastern corner of Lake and Chapman roads.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afleë op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 29 Maart 1961.

KENNISGEWING No. 40 VAN 1961.

HARTBEESFONTEIN-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/2.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Gesondheidskomitee van Hartbeesfontein aansoek gedoen het om die wysiging van die Hartbeesfontein-dorpsaanlegskema No. 1, 1952, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Hartbeesfontein-dorpsaanlegskema No. 1/2 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerek van Hartbeesfontein en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 11 Mei 1961, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 29 Maart 1961.

KENNISGEWING No. 41 VAN 1961.

BENONI-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/20.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni aansoek gedoen het om die wysiging van die Benoni-Dorpsaanlegskema No. 1, 1948, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Benoni-Dorpsaanlegskema No. 1/20 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerek van Benoni en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 11 Mei 1961 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 29 Maart 1961.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 29th March, 1961.

29-5-12

NOTICE No. 40 OF 1961.

HARTBEESFONTEIN TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/2.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Health Committee of Hartbeesfontein has applied for Hartbeesfontein Town-planning Scheme No. 1, 1952, to be amended and that particulars of this Scheme (which will be known as Hartbeesfontein Town-planning Scheme No. 1/2) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Hartbeesfontein, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before the 11th May, 1961.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board

Pretoria, 29th March, 1961.

29-5-12

NOTICE No. 41 OF 1961.

BENONI TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/20.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Benoni has applied for Benoni Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Benoni Town-planning Scheme No. 1/20) are lying for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right to objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 11th May, 1961.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 29th March, 1961.

29-5-12

KENNISGEWING No. 42 VAN 1961.

BENONI-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/22.

Hierby word ooreenkomstig die bepalinge van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni aansoek gedoen het om die wysiging van die Benoni Dorpsaanlegskema No. 1, 1948 en dat besonderhede van hierdie skema (wat Benoni-Dorpsaanlegskema No. 1/22 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Benoni en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 11 Mei 1961 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 29 Maart 1961.

TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbahoek met 'n * gemerk.*

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

TENDER No. 241 VAN 1961.

BOU VAN PAD OOR SPOORBRUG No. 1740 OP PROVINSIALE PAD No. P.137/1, DISTRIK POTCHEFSTROOM.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Algemene kontrakvoorwaardes en spesifikasies insluitende 'n stel tekeninge kan op of na Maandag, 20 Maart 1961, van die Direkteur, Transvaalse Paaie-departement, Kamer 203, Veritasgebou, Fountainlaan (Posbus 1906), Pretoria, verkry word, teen 'n deposito van £5. 5s. (vyf ghienies) (R10.50) in kontant of 'n bank-gewaarborgde tjek, betaalbaar aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie. Hierdie deposito is terug-betaalbaar, op voorwaarde dat 'n volledige *bona fide* tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidslyste sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die dokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Dinsdag, 28 Maart 1961, om 10-uur vm. by New Machavie-stasie ontmoet, om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal egter op geen ander of latere geleentheid beskikbaar wees nie, en voornemende tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders op die voorgeskrewe kontrakdokumente in verseelde koevertte waarop „Tender No. 241 van 1961” vermeld word, moet gerig word aan die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees voor 11 vm., Vrydag, 7 April 1961, wanneer die tender in die teenwoordigheid van die publiek oopgemaak sal word.

NOTICE No. 42 OF 1961.

BENONI TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/22.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Benoni has applied for Benoni Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Benoni Town-planning Scheme No. 1/22 are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Benoni, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before the 11th May, 1961.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 29th March, 1961. 29-5-12

TENDERS.

*All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. 241 OF 1961.

CONSTRUCTION OF ROAD OVER RAIL BRIDGE No. 1740 ON PROVINCIAL ROAD No. P.137/1, DISTRICT POTCHEFSTROOM.

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the above-mentioned service.

On or after Monday, 20th March, 1961, contract documents including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room 203, Veritas Building, Fountain Lane (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of £5. 5s. (five guineas) (R10.50) either in cash or bank certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a *bona fide* tender is submitted complete with all contract documents and drawings. Extra copies of the Schedule of Quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the date stipulated below.

An engineer will meet intending tenderers at the New Machavie Railway Station at 10 a.m. on Tuesday, 28th March, 1961, to conduct them on an inspection of the sites. The engineer will not be available at any other times for inspection visits, and tenderers are therefore requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Contract No. 241 of 1961" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 7th April, 1961, when such tenders will be opened in public.

Indien per hand afgelewer word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die eerste verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwysing te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.
D.P.H. 14-7-61-241.

Administrateurskantoor,
13 Maart 1961.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE. KENNISGEWING VAN TENDER.

TENDER No. 12 VAN 1961.

1. BOU VAN SPOOR OOR PADBRUG No. 1707 OOR PROVINSIALE PAD No. P.5-1, TUSSEN LESLIE EN KINROSS.
2. BOU VAN BRUG No. 1738 OOR DIE LESLIE-KINROSS SPOORLYN OP PAD No. P.5-1.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Algemene kontrakvoorwaardes en spesifikasies insluitende 'n stel tekeninge kan op of na Maandag, 27 Maart 1961, van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer 203, Veritasgebou, Fountainlaan (Posbus 1906), Pretoria, verkry word, teen 'n deposito van £5. 5s. (vyf ghienies) (R10.50) in kontant of 'n bankgewaarborgde tjek, betaalbaar aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar op voorwaarde dat 'n volledige *bona fide*-tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidslyste sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die dokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Dinsdag, 11 April 1961, om 9-uur vm. by die Leslie Hotel ontmoet, om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die Ingenieur sal egter op geen ander of latere geleentheid beskikbaar wees nie, en voornemende tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders op die voorgeskrewe kontrakdokumente in verseëlde koeverte waarop „Tender No. 12 van 1961” vermeld word, moet gerig word aan die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees voor 11 vm. op Vrydag, 21 April 1961, wanneer die tender in die teenwoordigheid van die publiek oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die Eerste Verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwysing te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor, 20 Maart 1961.

D.P.H. 14-7-61-12.

If delivered by hand tenders must be deposited in the Tender Board Box on the first floor of the Old Government Buildings, Church Square, before the closing time stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 90 (ninety) days.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
13th March, 1961.

D.P.H. 14-7-61-241.

15-22-29

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION. NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. 12 OF 1961.

1. CONSTRUCTION OF RAIL OVER ROAD BRIDGE No. 1707 OVER PROVINCIAL ROAD No. P.5-1, BETWEEN LESLIE AND KINROSS.
2. CONSTRUCTION OF BRIDGE No. 1738 OVER LESLIE-KINROSS RAILWAY LINE ON ROAD No. P.5/1.

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the above-mentioned service.

On or after Monday, 27th March, 1961, contract documents including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room 203, Veritas Building, Fountain Lane (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of £5. 5s. (five guineas) (R10.50) either in cash or bank certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. Extra copies of the schedule of quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the date stipulated below.

An Engineer will meet intending tenderers at the Leslie Hotel at 9 a.m. on Tuesday, 11th April, 1961, to conduct them on an inspection of the sites. The Engineer will not be available at any other time for inspection visits, and tenderers are therefore requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Contract No. 12 of 1961" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 21st April, 1961, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand tenders must be deposited in the Tender Board Box on the First Floor of the Old Government Buildings, Church Square, before the closing time stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 90 (ninety) days.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office, 20th March, 1961.

D.P.H. 14-7-61-12.
22-29-5

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëelde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
R.F.T. 193/61	Trek-tipe padskrapers.....	14 April 1961.
R.F.T. 244/61	Padbou Stabilisasiekalk.....	14 April 1961.
R.F.T. 268/61	Passasiersbusse (8-9 sitplekke)...	14 April 1961.
W.F.T. 269/61	Ontwikkelaarstolle.....	7 April 1961.
T.O.D. 275/61	Poeierkleure.....	7 April 1961.
T.O.D. 276/61	Inkpotte.....	7 April 1961.
T.O.D. 277/61	Klok, hand, ponstange en horlosiewyserplate.....	7 April 1961.
T.O.D. 278/61	Krambinders en krammetjies....	7 April 1961.
H.C. 245/61	Kunsiedemateonderdele en materiaal	14 April 1961.
R.F.T. 283/61	Lugperspomp.....	14 April 1961.
R.F.T. 284/61	Sweisgenerator.....	14 April 1961.
R.F.T. 285/61	Versoolstawe (vir kruiptrekkerrusperbande)	14 April 1961.
T.O.D. 286/61	Penpunte, duimspykers en kaantoorspele	14 April 1961.
T.O.D. 287/61	Tellerskarton, mosaiektelswerk en alfabetletters	14 April 1961.
T.O.D. 288/61	Potlode grafiet, rond.....	14 April 1961.
T.O.D. 289/61	Kleimodelleergeredskap en raffia	14 April 1961.
T.O.D. 290/61	Oefenboeke en papier vir skole...	14 April 1961.
T.O.D. 291/61	Penhouers.....	14 April 1961.
T.O.D. 292/61	Kunsklei.....	14 April 1961.
T.O.D. 293/61	Ink-skryf en teken.....	14 April 1961.
T.O.D. 294/61	Buitelynkarte.....	28 April 1961.
T.O.D. 295/61	Kwaste, kuns.....	28 April 1961.
T.O.D. 296/61	Houtskoolstafies, pastelle en waterkleure	28 April 1961.
T.O.D. 297/61	Telrame, liniale skoolboord, passers skoolboord, winkelhake en T-hake	28 April 1961.
T.O.D. 298/61	Potlode, gekleurde.....	28 April 1961.
T.O.D. 299/61	Papier-, teken en pastel.....	28 April 1961.
T.O.D. 300/61	Passers, geelkoper, vir skoliere, uitveërs en gradeboë	28 April 1961.
T.O.D. 301/61	Weefnaalde en boekkunsmesse...	28 April 1961.
H.B. 302/61	Drukketels en watersterilisators..	14 April 1961.
H.B. 303/61	Stoomverhitte kookpotte.....	14 April 1961.
H.B. 305/61	Koeverte, X-straal.....	12 Mei 1961.
H.A. 306/61	Tablette en kapsules.....	12 Mei 1961.
H.A. 307/61	Naelborsels.....	12 Mei 1961.
R.F.T. 308/61	Vergruisde klip.....	28 April 1961.
T.E.D. 332/61	Prentekabinette, drielaai, staal....	28 April 1961.
H.C. 356/61	Gebleikte drilstof in satynweefsel, 28 dium breed	28 April 1961.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Article.	Closing Date.
R.F.T. 193/61	Drawn type graders.....	14th April, 1961.
R.F.T. 244/61	Road construction stabilisation lime	14th April, 1961.
R.F.T. 268/61	Passenger buses (8-9 seats).....	14th April, 1961.
W.F.T. 269/61	Generating sets.....	7th April, 1961.
T.O.D. 275/61	Powder colours.....	7th April, 1961.
T.O.D. 276/61	Ink-wells.....	7th April, 1961.
T.O.D. 277/61	Bells, hand, punch pliers and clock faces	7th April, 1961.
T.O.D. 278/61	Machines, stapling and staples...	7th April, 1961.
H.C. 245/61	Artificial limb components and materials	14th April, 1961.
R.F.T. 283/61	Air compressor.....	14th April, 1961.
R.F.T. 284/61	Welding generators.....	14th April, 1961.
R.F.T. 285/61	Repointer bar (for crawler tractor tracks)	14th April, 1961.
T.O.D. 286/61	Pen nibs, drawing pins and office pins	14th April, 1961.
T.O.D. 287/61	Counters' cardboard, mosaic tile-work and alphabet letters	14th April, 1961.
T.O.D. 288/61	Pencils, round, black lead.....	14th April, 1961.
T.O.D. 289/61	Modelling clay tools and raffia....	14th April, 1961.
T.O.D. 290/61	Exercise books and paper for schools	14th April, 1961.
T.O.D. 291/61	Penholders.....	14th April, 1961.
T.O.D. 292/61	Plasticine.....	14th April, 1961.
T.O.D. 293/61	Ink-writing and drawing.....	14th April, 1961.
T.O.D. 294/61	Outline maps.....	28th April, 1961.
T.O.D. 295/61	Artists' brushes.....	28th April, 1961.
T.O.D. 296/61	Charcoal sticks, pastels and water colours	28th April, 1961.
T.O.D. 297/61	Abacus frames, rulers blackboard, compasses blackboard, set and tee squares	28th April, 1961.
T.O.D. 298/61	Pencils coloured.....	28th April, 1961.
T.O.D. 299/61	Paper-drawing and pastel.....	28th April, 1961.
T.O.D. 300/61	Compasses brass, scholars, erasers and protractors	28th April, 1961.
T.O.D. 301/61	Weaving needles and bookcraft knives	28th April, 1961.
H.B. 302/61	Autoclaves and water sterilizers..	14th April, 1961.
H.B. 303/61	Steam-heated cooking pot.....	14th April, 1961.
H.B. 305/61	Envelopes, X-Ray.....	12th May, 1961.
H.A. 306/61	Tablets and capsules.....	12th May, 1961.
H.A. 307/61	Brushes, nail.....	12th May, 1961.
R.F.T. 308/61	Crushed stone.....	28th April, 1961.
T.E.D. 332/61	Picture filing cabinets, three drawer, steel	28th April, 1961.
H.C. 356/61	Bleached drill, satin finish, 28 inches wide	28th April, 1961.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, n.l.:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontraakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente leë ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om 11-uur vm.
Brakpan Oos A.M. Skool: Rand Oos: Oprigting van saal	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1961. 15 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	1961. 7 April.
Carletonville 3de A.M. Laer- skool: Potchefstroom: Elek- triese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	7 April.
Johannesburg Onderwys- kollege: Highfield Koshuis: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	7 April.
Pietersburg Hoërskool: Op- rigting van latrines	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	7 April.
Coronationville Kleurling- skool: Rand Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	7 April.
Kensington A.M. Hoërskool: Rand Sentraal: Bou van twee tennisbane	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	7 April.
Gold Street Indiër Skool: Rand Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	7 April.
Noordgesig Senior Kleurling- skool: Rand Wes: Repara- sies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	7 April.
Hillcrestskool: Rand Sen- traal: Reparasies en op- knapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	7 April.
Regents Park E.M. Skool: Rand Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	7 April.
Wayverley Meisies Hoër- skool: Rand Sentraal: Elek- triese installasie in saal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	7 April.
Hercules Provinsiale Store, Pretoria: Herstel van dakke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	7 April.
Voorposskool: Pretoria Stad: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	7 April.
Rust-der-Winterskool: Pre- toria Distrik: Veranderings en aanbouings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	7 April.
F. H. Odendaal Hoërskool: Pretoria Stad: Gelykmaak van gronde	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	7 April.
Voortrekker Eeufeesskool: Pretoria Stad: Vervanging van vloere met teëls	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	7 April.
Warmbad Laerskool: Pre- toria Distrik: Elektriese in- stallasie in saal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	7 April.
Pretoria Normaal-kollege: Reparasies en opknapping aan Brandwagkoshuis	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	7 April.
Pretoria Normaalkollege: Reparasies en opknapping aan Moreskoffkoshuis	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	7 April.
Klipfonteinskool: Pretoria Distrik: Reparasies en opknapping aan onderwysers- woning	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	7 April.
Kameellonteinskool: Pretoria Distrik: Reparasies en op- knapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	7 April.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Diens en Distrik.	Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Boerefortskool: Pretoria Stad: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1961. 15 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1961. 7 April.
*Olifantsfonteinskool: Pretoria Distrik: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April
*Lytelton E.M. Laerskool: Pretoria Stad: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.
*„Pretoria Girls High School”: Pretoria Stad: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April
*Witpoortskool: Pretoria Distrik: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.
*Brooklyn E.M. Laerskool: Pretoria Stad: Elektriese installasie in saal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.
*Pretoria Verpleegsters Opleidingskollege: Hyserinstallasie in verpleegsterswoning	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.
*Silverton A.M. Laerskool: Pretoria Stad: Elektriese installasie in saal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.
*Die Heuwelskool: Pretoria Stad: Diverse kleinwerke, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.
*Zwartruggens Kliniek: Lugversorgingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.
*Sabieskool: Nelspruit: Riioolslytwerke	Tendervorms, tekeninge en lys van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.
*Kliptown Kleurlingskool: Rand Wes: Riioolaansluiting	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.
*Nelspruit Hospitaal: Voorziening, lewering en installering van 50 kVA. ontwikkelaarstoestel	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.
*Klerksdorp Hospitaal: Privaat outomatiese tak-sentrale	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.
*Biksburg-Benoni Hospitaal: Privaat outomatiese tak-sentrale	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.
*Rapportryerskool: Rand Wes: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.
*Orbanskool: Rand Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.
*Hugenote Seuns Hoërskool: Rand Oos: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.
*Hugenote Seuns Hoërskool: Rand Oos: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.
*Robertsham E.M. Skool: Rand Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.
*Delmasskool: Rand Oos: Verwydering van bome	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.
*Koorfonteinskool: Middelburg: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur v.m.
*Jeppe Hoërskool: Rand Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1961. 29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1961. 21 April.
*Die Burger Skool: Rand Wes: Stormwaterdreinerings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.
*Volksrust Hoërskool: Standerton: Aanbouings	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.
*„Springs Boys High School”: Rand Oos: Aanbouings	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.
*Ivydaleskool: Pietersburg: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.
*Wolmaransstad Hospitaal: Elektriese installasie in was-sery	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.
*Hennie Bassonskool: Rand Oos: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.
*Amsterdamskool: Ermelo: Gelykmaak van gronde by koshuis	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 April.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 54, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4.00, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Brakpan East A.M. School: Rand East: Erection of assembly hall	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1961. 15th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1961. 7th April.
Carltonville Third A.M. Primary School: Potchefstroom: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7th April.
Johannesburg College of Education: Highfield Hostel: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7th April.
Pietersburg High School: Erection of latrines	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7th April.
Coronationville Coloured School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7th April.
Kensington A.M. High School: Rand Central: Construction of two tennis courts	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7th April.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Service and District.	Documents Available for Issue to Contractors.	Available Documents are obtainable from and Returnable to.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	Tenders due at or before 11 a.m.
Gold Street Indian School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1961. 15th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1961. 7th April.
Noordgesig Senior Coloured School: Rand West: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7th April.
Hillcrest School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7th April.
Regents Park E.M. School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7th April.
Waverley Girls High School: Rand Central: Electrical installation in hall	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7th April.
Hercules Provincial Stores, Pretoria: Repairs to roofs	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7th April.
Voorpos School: Pretoria City: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7th April.
Rust-der-Winter School: Pretoria District: Alterations and additions	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7th April.
F. H. Odendaal High School: Pretoria City: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7th April.
Voortrekker Eeufees School: Pretoria City: Replacement of floors with tiles	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7th April.
Warmbaths Primary School: Pretoria District: Electrical installation in hall	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7th April.
Pretoria Normal College: Repairs and renovations to Brandwag Hostel	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7th April.
Pretoria Normal College: Repairs and renovations to Mereskof Hostel	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7th April.
Klipfontein School: Pretoria District: Repairs and renovations to teacher's residence	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7th April.
Kameelfontein School: Pretoria District: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7th April.
Boerefont School: Pretoria City: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7th April.
*Olifantsfontein School: Pretoria District: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.
*Lytelton E.M. Primary School: Pretoria City: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
*Pretoria Girls High School: Pretoria City: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1951. 29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1961. 21st April.
*Witpoort School: Pretoria District: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.
*Brooklyn E.M. Primary School: Pretoria City: Electrical installation in hall	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.
*Pretoria Nurses Training College: Lift installation in nurses home	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.
*Silverton A.M. Primary School: Pretoria City: Electrical installation in hall	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.
*"Die Heuwelskool"; Pretoria City: Various minor works, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.
*Zwartuggens Clinic: Air conditioning installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.
*Sabie School: Nelspruit: Sewage disposal works	Tender forms, drawings and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.
*Kliptown Coloured School: Rand West: Sewer connection	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.
*Nelspruit Hospital: The supply, delivery and erection of a 50 K.V.A. standby generating plant	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.
*Klerksdorp Hospital: Private automatic branch exchange	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.
*Boksburg-Benoni Hospital: Private automatic branch exchange	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.
*Rapportryer School: Rand West: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.
*Orban A.M. School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.
*Hugonote Boys High School: Rand East: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.
*Hugonote Boys High School: Rand East: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.
*Robertsham E.M. School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.
*Delmas School: Rand East: Removal of trees	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
*Koorfontein School: Mid-delburg: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1961. 29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1961. 21st April.
*Jeppe High School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.
*"Die Burgerskool": Rand West: Stormwater drainage	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.
*Volksrust High School: Standerton: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.
*Springs Boys High School: Rand East: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.
*Ivydale School: Pietersburg: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.
*Wolmaransstad Hospital: Electrical installation in laundry	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.
*Hennie Basson School: Rand East: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.
*Amsterdam School: Ermelo: Levelling of grounds at hostel	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st April.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 54: Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4.00, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel *dertien* (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van aplikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, KIMBERLEY.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, KIMBERLEY.

X 3646. S. Rozsqtgyi, Christiana. (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/*Vehicle*: TAC 1549.

Y (1) Sand, klippe en gruis vir padmaakdoeleindes/*Sand, stone and gravel for roadmaking purposes.*

(2) Padmaakmateriaal/*Roadmaking material.*

Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

- X 11498. C. C. L. Erasmus, Pietersburg. (Nuwe aansoek/*New application*). Voertuig/*Vehicle*: TAL 4807.
- Y Nie-blanke rekrute namens Anglo Collieries Recruiting Organisation (Pty.), Ltd., vir mediese ondersoek (Volkswagen twaalf-sitplek)/*Non-White recruits on behalf of Anglo Collieries Recruiting Organisation (Pty.), Ltd., for medical examination (Volkswagen twelve-seater)*.
- Z Van Bochem omgewing na Pietersburg/*From Bochem vicinity to Pietersburg*.
- X 11456. D. C. Cronje, Machadodorp. (Nuwe aansoek/*New application*). Voertuig/*Vehicle*: TCB 694.
- Y (1) Goedere alle soorte/*Goods all classes*.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Machadodorp-poskantoor (beperk oor spoor- en padmotorroetes)/*Within a radius of 20 miles from Machadodorp Post Office (restricted over rail- and roadmotor services)*.
- Y (2) Huistrekke (*pro forma*)/*Household removals (pro forma)*.
- Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Machadodorp-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Machadodorp Post Office*.
- Y (3) Graan (3-ton-vragmotor)/*Grain (3-ton lorry)*.
- Z (3) Van plase binne 'n omtrek van 20 myl van Wonderfontein na Koöperasie te Belfast/*From farms within a radius of 20 miles from Wonderfontein to the Co-operation Stores at Belfast*.
- X 2498. J. B. Cornelius, Cullinan. (Nuwe aansoek/*New application*). Voertuig/*Vehicle*: TAW 5306.
- Y (1) Goedere alle soorte/*Goods all classes*.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Cullinan (beperk oor spoor en padmotorroetes)/*Within a radius of 20 miles from Cullinan (restricted over rail- and roadmotor services)*.
- Y (2) Lewende hawe (3-ton-vragmotor)/*Livestock (3-ton lorry)*.
- Z (2) Van plase binne die Distrik Bronkhorstspuit na Bronkhorstspuit/*From farms within the District of Bronkhorstspuit to Bronkhorstspuit*.
- X 2091. Mouton & Delpont, Pretoria-Noord/*North*. (Aansoek om bykomende magtiging/*Application for additional authority*). Voertuig/*Vehicle*: TP 65397. Bykomende voertuig/*Additional vehicle*: TP 79822. Bestaande magtiging/*Existing authority*.
- Y (1) Goedere alle soorte/*Goods all classes*.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria*.
- Y (2) Huistrekke (*pro forma*)/*Household removals (pro forma)*.
- Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria*.
- Y (3) Padmaakmateriaal (*pro forma*) (8-ton-vragmotor)/*Roadmaking material (pro forma) (8-ton lorry)*.
- Z (3) Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*. Bykomende magtiging/*Additional authority*.
- Y (4) Klei (12-ton-vragmotor)/*Clay (12-ton lorry)*.
- Z (4) (a) Van Kleinwater, Distrik Witbank na Balmoralstasie/*From Kleinwater, District of Witbank to Balmoral Station*. (b) Van Kafferskraal, Distrik Bronkhorstspuit na Sonderwaterslynn/*From Kafferskraal, District of Bronkhorstspuit to Sonderwater Siding*.
- X 2091. Mouton & Delpont, Pretoria-Noord/*North*. (Aansoek om oordrag van E. J. M. L. Neumann en bykomende magtiging/*Application for transfer from E. J. M. L. Neumann and additional authority*). Voertuig/*Vehicle*: TP 76586.
- Y (1) Goedere alle soorte/*Goods all classes*.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria*.
- Y (2) Padmaakmateriaal (*pro forma*)/*Roadmaking material (pro forma)*.
- Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
- Y (3) Klein/*Clay*.
- Z (3) (a) Van Kleinwater, Distrik Witbank, na Balmoralstasie/*From Kleinwater, District of Witbank, to Balmoral Station*. (b) Van Kafferskraal, Distrik Bronkhorstspuit, na Sonderwaterslynn/*From Kafferskraal, District of Bronkhorstspuit, to Sonderwater Siding*.
- X 8984. J. J. Brits, Pretoria. (Nuwe aansoek/*New application*). Voertuig/*Vehicle*: TP 48287.
- Y (1) Goedere alle soorte/*Goods all classes*.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria*.
- Y (2) Huistrekke (*pro forma*) (3-ton-vragmotor)/*Household removals (pro forma) (3-ton lorry)*.
- Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria*.
- X 2693. J. J. M. Swart, Koster. (Nuwe aansoek/*New application*). Voertuig/*Vehicle*: GR 2005.
- Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (7½-ton-vragmotor)/*Roadmaking material (pro forma) (7½-ton lorry)*.
- Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
- X 2388. Wilson Sethou, Lady Selborne, Pretoria. (Nuwe aansoek/*New application*). Voertuig/*Vehicle*: TP 7478.
- Y Nie-blanke passasiers (medewerkers)/*Non-White passengers (fellow-workers)*.
- Z Tussen Lady Selborne en Pretoria-Wes/*Between Lady Selborne and Pretoria West*. Tarief/*Tarief*. Deel koste van vervoer/*Sharing expenses*.
- X 2598. Kortman Senong, Pretoria. (Nuwe aansoek/*New application*). Voertuig/*Vehicle*: TP 57071.
- Y Nie-blanke passasiers (een L.A.W.)/*Non-White passengers (one L.D.V.)*.
- Z Tussen Arabie 400, Distrik Groblersdal, en Nootgezien 261, Distrik Groblersdal, oor Hindostan, Coetzeesdraai, Krokodelheuwel, Vogelstruiskopje, Gataan en De Paarl/*Between Arabie 400, District of Groblersdal, and Nootgezien 261, District of Groblersdal, via Hindostan, Coetzeesdraai, Krokodelheuwel, Vogelstruiskopje, Gataan and De Paarl*. Tydtafel/*Time-table*.
- | | | | |
|--|--------------------------|-----------------|--------------------------|
| Saterdag en Dinsdae/ <i>Saturdays and Tuesdays</i> . | | | |
| | Vertrek/ <i>Depart</i> . | | Aankoms/ <i>Arrive</i> . |
| Arabie..... | 2.00 nm./p.m. | Nootgezien..... | 4.30 nm./p.m. |
| Sondae en Donderdae/ <i>Sundays and Thursdays</i> . | | | |
| Nootgezien..... | 8.00 vm./a.m. | Arabie..... | 11.00 vm./a.m. |
- Tarief/*Tarief*. 2½c per passasier per myl/2½c per passasiers per mile.
- X 1690. Solomon M. Jelle, Belfast. (Nuwe aansoek/*New application*). Voertuig/*Vehicle*: TCB 1375.
- Y (1) Goedere alle soorte behorende aan nie-blankes ten behoeve van nie-blankes alleenlik/*Goods all classes belonging to non-Whites on behalf of non-Whites only*.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Belfast (beperk oor spoor- en padmotordienstroetes)/*Within a radius of 20 miles from Belfast (restricted over rail- and roadmotor services)*.
- Y (2) Huistrekke behorende aan nie-blankes ten behoeve van nie-blankes alleenlik (*pro forma*) (een L.A.W.)/*Household removals belonging to non-Whites on behalf of non-Whites only (pro forma) (one L.D.V.)*.
- Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Belfast-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Belfast Post Office*.
- X 14072. J. D. Joubert, Brits. (Bykomende voertuig/*Additional vehicle*). TAZ 1998.
- Y (1) Goedere alle soorte/*Goods all classes*.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Brits-poskantoor (beperk oor spoor- en padmotordienstroetes)/*Within a radius of 20 miles from Brits Post Office (restricted over rail- and roadmotor services)*.
- Y (2) Huistrekke (*pro forma*)/*Household removals (pro forma)*.
- Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Brits-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Brits Post Office*.
- Y (3) Padmaakmateriaal (*pro forma*) (3-ton-vragmotor)/*Roadmaking material (pro forma) (3-ton lorry)*.
- Z (3) Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
- X 9830. W. J. Roux, Louws Creek. (Aansoek om bykomende magtiging/*Application for additional authority*). Voertuig/*Vehicle*: TAA 643.
- Y Groen mielies, groen bone, groen ertjies, skorsies, tamaties, komkommers, papajas, lietsjies en veselperskes (5-ton-vragmotor)/*Green mealies, green beans, green peas, gams, tomatoes, cucumbers, pawpaws, liches and mangoes (5-ton lorry)*.
- Z (a) Van Louws Creek na Pretoria en Randse markte/*From Louws Creek to Pretoria and Reef markets*. (b) Van Louws Creek na Volksruststasie vir besendings per spoor/*From Louws Creek to Volksrust Station for consignments by rail*.
- X 2673. Andre's Transport, Elandsfontein, Germiston. (Nuwe aansoek/*New application*). Voertuie/*Vehicles*: TJ 139-755; TJ 98008; TJ 106363 en/and TJ 106825.
- Y Granietblokke (twee voorhakkers, een 20-ton- en een 16-ton-sleepwa)/*Granite blocks (two mechanical horses, one 20-ton and one 16-ton semi-trailers)*.
- Z Van gruisgate binne die Landdrostdistrikte Rustenburg en Brits na Witwatersrand gebied/*From Quarries within the Magisterial Districts of Rustenburg and Brits to Witwatersrand area*.

- X 2712. Moongia Mooloo, Pretoria. (Nuwe aansoek/*New application*). Voertuig/*Vehicle*: TP 30754.
 Y Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers/*Five non-White taxi passengers*.
 Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria*.
 X 2701. P. L. Coverdale, Pretoria. (Nuwe aansoek/*New application*). Voertuig/*Vehicle*: TP 19967.
 Y Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers/*Five non-White taxi passengers*.
 Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria*.
 X 4385. J. J. Swakamisa, Pretoria. (Bykomende voertuig/*Additional vehicle*). TP 9753.
 Y Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers/*Five non-White taxi passengers*.
 Z (a) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria*.
 (b) Op toevallige ritte buite Gebied (a)/*On casual trips outside Area (a)*.
 X 2585. Aboo Baker Ismail, Rustenburg. (Nuwe aansoek/*New application*). Voertuig/*Vehicle*: TRB. 1729.
 Y Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers/*Five non-White taxi passengers*.
 Z Binne 'n omtrek van 6 myl van Rustenburg-poskantoor/*Within a radius of 6 miles from Rustenburg Post Office*.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.

- X A. 23 (M. 4059.) Suid-Afrikaanse Spoorweë/*South African Railways*. (Johannesburg.) (Bykomende voertuig/*Additional vehicle*).
 Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/*Goods, all classes (one vehicle)*.
 Z Soos per goedgekeurde roetes/*As per approved routes*.
 X A. 11716. J. Vercammen. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/*New application*).
 Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/*Goods, all classes (one vehicle)*.
 Z Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area*.
 X A. 11715. R. C. H. Mitchell. (Heidelberg.) (Nuwe aansoek/*New application*).
 Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een voertuig)/*Roadmaking material (pro forma) (one vehicle)*.
 Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
 X A. 11702. Medwood Racehorse Transport. (Alberton.) (Nuwe aansoek/*New application*).
 Y Resiesperde en staljongens (ses voertuie)/*Racehorses and grooms (six vehicles)*.
 Z (a) Tussen Turffontein en New Market na Vaal/*Between Turffontein and New Market to Vaal*.
 (b) Tussen Turffontein en New Market na Benoni/*Between Turffontein and New Market to Benoni*.
 (c) Tussen New Market na Turffontein/*Between New Market to Turffontein*.
 (d) Tussen New Market en Turffontein na Germiston/*Between New Market and Turffontein to Germiston*.
 X A. 23 (M. 3897.) Suid-Afrikaanse Spoorweë/*South African Railways*. (Johannesburg.) (Verlenging van roete/*Extension of route*).
 Y Nie-blanke passasiers en hulle bagasie en pakkette (een voertuig)/*Non-European passengers and their luggage and parcels (one vehicle)*.
 Z Verlenging van roete, Benoni na Appel. Roete word verleng van Johannesburg na Benoni/*Extension of route, Benoni to Appel. Routes are extended from Johannesburg to Benoni*.
 Vervoer tarief: Volgens Tariefboek/*Transport tariff: As Tariff Book*.
 X A. 11705. P. J. de Vaal. (Brakpan.) (Nuwe aansoek/*New application*).
 Y (1) Sand/*Sand*.
 Z (1) Van Vaalrivier na Vereeniging/*From Vaalriver to Vereeniging*.
 Y (2) Klip (een voertuig)/*Stone (one vehicle)*.
 Z (2) Binne die Randse Karweigebied/*Within the Cartage Area*.
 X A. 23 (M. 4070.) Suid-Afrikaanse Spoorweë/*South African Railways*. (Johannesburg.) (Bykomende roete/*Additional route*).
 Y Nie-blanke passasiers en hulle persoonlike besittings en pakkette (een voertuig)/*Non-European passengers and their personal effects and parcels (one vehicle)*.
 Z Uitbreiding van bestaande diens na Apèl, oor die volgende roete: Johannesburg, Pretoria (38 myl), Groblersdal (143 myl), Ottensville (178 myl), Maltz (197 myl), Jane Furse Hospitaal (209 myl), Magneetshoogte (316·7 myl), Sekhukhune (220·7 myl), Manganeng (227·1 myl), Malegale (231·1 myl), Pahla (235·3 myl), Mohlaletsi (243·5 myl), Nchabaleng (248·3 myl), Apèl-poskantoor (252·8 myl)/*Extension of existing service to Apèl, over the following route, Johannesburg, Pretoria (38 miles), Groblersdal (143 miles), Ottensville (178 miles), Maltz (197 miles), Jane Furse Hospital (209 miles), Magneetshoogte (316·7 miles), Sekhukhune (220·7 miles), Manganeng (227·1 miles), Malegale (231·1 miles), Pahla (235·3 miles), Mohlaletsi (243·5 miles), Nchabaleng (248·3 miles), Hoeraroep (254 miles), Apèl Post Office (252·8 miles)*.
 Tydtafel: Woensdae, Vrydae en Saterdag/*Time-table: Wednesdays, Fridays and Saturdays*.
 Vervoertarief: Soos bestaande Tariefboek/*Tariff: As per existing Tariff Book*.
 X A. 11212. Efficiency Transport. (Johannesburg.) (Bykomende magtiging/*Additional authority*).
 Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes*.
 Z (1) Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area*.
 Y (2) Huistrekke (*pro forma*)/*Household removals (pro forma)*.
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor/*Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office*.
 Bykomende magtiging/*Additional authority*.
 Y (3) Goedere, alle soorte (drie voertuie)/*Goods, all classes (three vehicles)*.
 Z (3) Binne die Randse Karweigebied, Vereeniging en Vanderbijlpark/*Within the Reef Cartage Area, Vereeniging and Vanderbijlpark*.
 X A. 11712. H. M. Rudman. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/*New application*).
 Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/*Goods, all classes (one vehicle)*.
 Z Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area*.
 X A. 9469. G. Staniszwski. (Germiston.) (Bykomende voertuie/*Additional vehicles*).
 Y Sand, grond, gruis, klip en stene (twee voertuie)/*Sand, soil, gravel, stone and bricks (two vehicles)*.
 Z Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area*.
 X A. 11713. H. J. van Eck. (Meyerton.) (Nuwe aansoek/*New application*).
 Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een voertuig)/*Road building material (pro forma) (one vehicle)*.
 Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
 X A. 11701. S. J. Fritz. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/*New application*).
 Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes*.
 Z (1) Binne die Randse Karweigebied, Vereeniging en Vanderbijlpark/*Within the Reef Cartage Area, Vereeniging and Vanderbijlpark*.
 Y (2) Huistrekke (*pro forma*) (een voertuig)/*Household removals (pro forma) (one vehicle)*.
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor/*Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office*.
 X A. 11714. G. en/and A. Losaba. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/*New application*).
 Y Goedere, alle soorte, behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik (een voertuig)/*Goods, all classes, belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only (one vehicle)*.
 Z Tussen Landdrosdistrikte Johannesburg, Vereeniging en Evaton/*Between Magisterial Districts of Johannesburg, Vereeniging and Evaton*.
 X A. 11511. Kayjaf Transport. (Germiston.) (Bykomende voertuie/*Additional vehicle*).
 Y Goedere, alle soorte/*Goods, all classes*.
 Z Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area*.
 X A. 11711. F. J. Reyneke. (Heidelberg.) (Nuwe aansoek/*New application*).
 Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes*.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Heidelberg-poskantoor/*Within a radius of 20 miles from Heidelberg Post Office*.
 Y (2) Huistrekke (*pro forma*) (twee voertuie)/*Household removals (pro forma) (two vehicles)*.
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Heidelberg-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Heidelberg Post Office*.
 X A. 11704. J. T. Ackerman. (Vereeniging.) (Nuwe aansoek/*New application*).
 Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes*.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 10 myl van Vereeniging-poskantoor/*Within a radius of 10 miles from Vereeniging Post Office*.
 Y (2) Sand/*Sand*.
 Z (2) Van opslagplekke binne 'n radius van 50 myl van Vereeniging-poskantoor na bouversele of konstruksies/*From storage buildings within a radius of 50 miles from Vereeniging Post Office to building sites or constructions*.
 Y (3) Huistrekke (*pro forma*)/*Household removals (pro forma)*.
 Z (3) Binne 'n omtrek van 150 myl van Vereeniging-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Vereeniging Post Office*.
 Y (4) Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een voertuig)/*Road building material (pro forma) (one vehicle)*.
 Z (4) Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.

- X A. 6737. J. J. Maritz. (Edenvalle.) (Bykomende voertuig/*Additional vehicle.*)
 Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/*Goods, all classes (one vehicle).*
 Z Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area.*
 X A. 11707. M. J. Els. (Alberton.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/*Goods, all classes (one vehicle).*
 Z Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area.*
 X A. 11708. C. J. Niemandt. (Krugersdorp.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een voertuig)/*Road building material (pro forma) (one vehicle).*
 Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
 X A. 11709. D. J. H. Nolte. (Daleside.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
 Z (1) Binne 'n omtrek van 10 myl van Vereeniging-poskantoor/*Within a radius of 10 miles from Vereeniging Post Office.*
 Y (2) Huistrekke (*pro forma*) (een voertuig)/*Household removals (pro forma) (one vehicle).*
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Vereeniging-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Vereeniging Post Office.*
 X A. 11710. F. G. Page. (Meyerton.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
 Z (1) Binne 'n omtrek van 10 myl van Vereeniging-poskantoor/*Within a radius of 10 miles from Vereeniging Post Office.*
 Y (2) Huistrekke (*pro forma*) (een voertuig)/*Household removals (pro forma) (one vehicle).*
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Vereeniging-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Vereeniging Post Office.*

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.

- X E. 8813. H. J. van Rensburg. Liefde, Pk./P.O. Bothaville. (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een voertuig)/*Roadmaking material (pro forma) (one vehicle).*
 Z Binne die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat/*Within the Transvaal and Orange Free State Provinces.*
 X E. 8129. July Mziwake, Bloemhof. (Laat hernuwing/*Late renewal.*) TL 1115.
 Y Huistrekke ten behoeve van nie-blankes/*Household removals on behalf of non-Europeans.*
 Z Binne 'n omtrek van 50 myl van Bloemhof-poskantoor/*Within a radius of 50 miles from Bloemhof Post Office.*
 X E. 8810. S. J. Visser, Taaibosspuit, Distrik Potchefstroom. (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Goedere alle soorte/*Goods all classes.*
 Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Taaibosspuit-poskantoor, Distrik Potchefstroom (*pro forma*)/*Within a radius of 30 miles from Taaibosspuit Post Office, District of Potchefstroom (pro forma).*
 X E. 8826. Elfias Mona, Stilfontein. (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Nie-blanke huurmotor passasiers en hul persoonlike bagasie/*Non-European taxi passengers and their personal effects.*
 Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Stilfontein-poskantoor en toevallige ritte buite hierdie gebied/*Within a radius of 30 miles from Stilfontein Post Office and casual trips outside this area.*

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsclerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

GANSVLEI Skut, Distrik Rustenburg, op 19 April 1961, om 11 vm.—1 Vers, 3 jaar, rooi, brandmerk 2U; 1 koei, Afrikaner, 5 jaar, rooi, brandmerk TM3; 1 koei, Afrikaner, 5 jaar, rooi, brandmerk MID en RF8; 1 koei, 6 jaar, brandmerk RM5 of 3; 1 vers, Afrikaner, 1½ jaar, rooi; 1 bulkaalf, Afrikaner, 1½ jaar, rooi.

GROBLERSDAL Munisipale Skut, op 12 April 1961, om 10 vm.—1 Koei, rooi, 5 jaar, brandmerk D7.

LYDENBURG Munisipale Skut, op 7 April 1961, om 10 vm.—1 Bul, Afrikaner, 2-3 jaar.

OLIFANTSFONTEIN Skut, op 26 April 1961, om 11 vm.—1 Perd, reun, 9-10 jaar, swart.

ORKNEY Munisipale Skut, op 8 April 1961, om 11 vm.—1 Vers, 3 jaar, swart; 1 vers, 3 jaar, swart, linkeroor winkelhaak; 1 vers, 3 jaar, swart, linkeroor winkelhaak; 1 vers, 3 jaar, swart, linkeroor swaelstert, regteroor halfmaan; 1 koei, met 18 maande oue bulkaalf, 7 jaar, ligbruin, albei ore winkelhaak van voor.

RESIDENSIA Munisipale Skut, op 7 April 1961, om 11 vm.—1 Perd, reun, bruin, 8 jaar; 1 muil, reun, 8 jaar; 1 muil, merrie, swart, 8 jaar.

RESIDENSIA Munisipale Skut, op 14 April 1961, om 11 vm.—1 Koei, Fries, swart en wit, 6 jaar.

RIETFontein Skut, Distrik Swart-ruggens, op 19 April 1961, om 11 vm.—1 Os, 7 jaar, rooi, brandmerk R7R.

WOLMARANSSTAD Munisipale Skut, op 15 April 1961, om 10 vm.—1 Koei, 6 jaar, regteroor winkelhaak voor, linkeroor winkelhaak voor; 1 vers, bruin, 18 maande, regteroor swaelstert en halfmaan van voor; 1 tollie, rooi, 1 jaar, regteroor swaelstert, linkeroor swaelstert; 1 os, rooi, 2 jaar, linkeroor swaelstert, regteroor halfmaan van voor; 1 vers, swart, 1 jaar, regteroor swaelstert, linkeroor swaelstert; 1 koei, rooi, 5 jaar; 1 tollie, Jersey, 1 jaar, linkeroor swaelstert, regteroor swaelstert; 1 bulkaalf, bruin, 1 jaar, linkeroor swaelstert en halfmaan

van agter, regteroor swaelstert en halfmaan van agter; 1 bulkaalf, bruin, 9 maande, regteroor snytjie van agter, linkeroor swaelstert; 1 tollie, bruin, 2 jaar, regteroor slip. ZEERUST Munisipale Skut, op 10 April 1961, om 8 vm.—1 Vers, 18 maande, donkerbruin.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

GANSVLEI Pound, District Rustenburg, on 19th April, 1961, at 11 a.m.—1 Heifer, 3 years, red, branded 2U; 1 cow, Aricaner, 5 years, red, branded TM3; 1 cow, Afrikaner, 5 years, red, branded MID and RF8; 1 cow, 6 years, branded RM5 or 3; 1 heifer, Afrikaner, 1½ years, red; 1 bull-calf, Afrikaner, 1½ years, red.

GROBLERSDAL Municipal Pound, on 12th April, 1961, at 10 a.m.—1 Cow, red, 5 years, branded D7.

LYDENBURG Municipal Pound, on 7th April, 1961, at 10 a.m.—1 Bull, Afrikaner, 2-3 years.

OLIFANTSFONTEIN Pound, on 26th April, 1961, at 11 a.m.—1 Horse, gelding, 9-10 years, black.

ORKNEY Municipal Pound, on 8th April, 1961, at 11 a.m.—1 Heifer, 3 years, black; 1 heifer, 3 years, black, left ear square; 1 heifer, 3 years, black, left ear square; 1 heifer, 3 years, black, left ear swallowtail, right ear half-moon; 1 cow, with 18 months old bull-calf, 7 years, light brown, both ears square in front.

RESIDENSIA Municipal Pound, on 7th April, 1961, at 11 a.m.—1 Horse, gelding, brown, 8 years; 1 mule, gelding, 8 years; 1 mule, mare, black, 8 years.

RESIDENSIA Municipal Pound, on 14th April, 1961, at 11 a.m.—1 Cow, Friesland, black and white, 6 years.

RIETFontein Pound, District Swart-ruggens, on 19th April, 1961, at 11 a.m.—1 Ox, 7 years, red, branded R7R.

WOLMARANSSTAD Municipal Pound, on 15th April, 1961, at 10 a.m.—1 Cow, 6 years, right ear square in front, left ear square in front; 1 heifer, brown, 18 months,

right ear swallowtail and half-moon in front; 1 tolly, red, 1 year, right ear swallowtail, left ear swallowtail; 1 ox, red, 2 years, left ear swallowtail, right ear half-moon in front; 1 heifer, black, 1 year, right ear swallowtail, left ear swallowtail; 1 cow, red, 5 years; 1 tolly, Jersey, 1 year, left ear swallowtail, right ear swallowtail; 1 bull-calf, brown, 1 year, left ear swallowtail and half-moon behind, right ear swallowtail and half-moon behind; 1 bull-calf, brown, 9 months, right ear cut behind, left ear swallowtail; 1 tolly, brown, 2 years, right ear slip.

ZEERUST Municipal Pound, on 10th April, 1961, at 8 a.m.—1 Heifer, 18 months, dark brown.

DORPSRAAD VAN DUIWELSKLOOF.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Daar word, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Dorpsraad van voorneme is om elektrisiteitsverordeninge aan te neem en om die bestaande tarief te wysig deur voorsiening te maak vir aansluitings en ander heffings. Afskrifte van hierdie verordeninge en wysigings sal gedurende gewone kantoorure ter insae lê by die kantoor van ondergetekende vir 'n tydperk van een-en-twintig dae vanaf 24 Maart 1961.

P. R. SPIES,
Stadsclerk.

Munisipaliteitskantoor,
Duiwelskloof, 18 Maart 1961.

VILLAGE COUNCIL OF
DUIWELSKLOOF.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the intention of the Village Council to adopt Electricity By-laws and to amend the existing tariff by making provision for connection and other fees.

Copies of the by-laws and amendments will lie for inspection, during ordinary office hours, at the office of the undersigned for a period of twenty-one days as from the 24th March, 1961.

P. R. SPIES,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Duiwelskloof, 18th March, 1961.

STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Daar word, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Stadsraad van voornemens is om die volgende verordeninge te wysig:—

Verkeersverordeninge.

Deur in Artikel 11 (bis) (4) die woorde „en indien die wyser aantoon dat die muntstuk so in die parkeermeter geplaas is” in te voeg na die woorde „in die parkeermeter geplaas het”.

'n Afskrif van hierdie wysiging lê ter insae by die Raad se kantoor vir 'n tydperk van een-en-twintig dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

S. JACKSON,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 123,
Potchefstroom, 29 Maart 1961.
(Kennisgewing No. 20 van 1961.)

TOWN COUNCIL OF
POTCHEFSTROOM.

BY-LAWS AMENDMENT.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance of 1939, that it is the intention of the Town Council to amend the following by-laws:—

Traffic By-laws.

By the insertion of the words “and if the hand indicates that the coin in the parking meter has so been inserted” after the words “in a parking meter” in clause 11 (bis) (4).

A copy of this amendment lie for inspection at the office of the Council for a period of twenty-one days from the date of publication hereof.

S. JACKSON,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 123,
Potchefstroom, 29th March, 1961.
(Notice No. 20 of 1961.) 126—29

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-
MARAISBURG.

Afdeling van die Stadsklerk.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN
VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Roodepoort-Maraiburg voornemens is om die Verordeninge betreffende Lisensies en die Beheer oor Besighede, gepubliseer onder Administrateurskennisgewing No. 67 van 27 Januarie 1954, te wysig om voorsiening te maak vir die lisensiering van „Wasserye en/of Droogskoonmaak-ontvangsdepot”, met dié uitsondering dat geen lisensie benodig sal wees nie ten opsigte van enige plek of perseel wat gebruik word vir die ontvangs van sodanige artikels, wat part en deel vorm van persele ten opsigte waarvan 'n lisensie vir 'n wassery reeds uitgereik is.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging sal vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van publikasie hiervan, gedurende gewone kantoorure, by die Raad se kantore ter insae lê en besware, indien enige, daarteen moet skriftelik aan die Stadsklerk, Posbus 217, Roodepoort, binne die voormelde tydperk ingedien word.

I. D. FOURIE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Roodepoort, 29 Maart 1961.
(Munisipale Kennisgewing No. 15/1961.)

MUNICIPALITY OF ROODEPOORT-
MARAISBURG.

Town Clerk's Department.

PROPOSED AMENDMENT OF
BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of Section 96, of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Roodepoort-Maraiburg to amend its By-laws relating to Licences and Business Control, published under Administrator's Notice No. 67 of 27th January, 1954, to provide for the licensing of “Laundry or Dry-cleaning Receiving Depot”, with the proviso that no licence shall be required in respect of any place or premises used for the reception of such articles, and forming part of premises in respect of which a licence has been taken out as launderer.

Copies of the proposed amendments will lie for public inspection at the offices of the Town Council, during normal office hours, for a period of 21 days from date of publication hereof and objections, if any, thereto must be submitted, in writing, to the Town Clerk, P.O. Box 217, Roodepoort, within the above-mentioned period.

I. D. FOURIE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Roodepoort, 29th March, 1961.
(Municipal Notice No. 15/1961.) 125—29

STADSRAAD VAN ZEERUST.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Zeerust van voornemens is, aansoek by Sy Edele die Administrateur te doen om die nodige toestemming daartoe—

om 7-8054 morg grond te verkoop vir die doel van 'n inryteater.

Verdere besonderhede en voorwaardes van vervreemding sal gedurende normale kantoorure in die kantoor van die Stadsklerk ter insae lê.

Besware, indien enige, moet die ondergetekende skriftelik bereik voor of op 22 April 1961.

J. C. DE BEER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Zeerust, 20 Maart 1961.
(Kennisgewing No. E/16—4/1961.)

TOWN COUNCIL OF ZEERUST.

ALIENATION OF PROPERTY.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Zeerust intends to apply to His Honourable the Administrator for the necessary consent thereto—

to sell 7-8054 morgen ground for the purpose of erecting a drive-in theatre.

Further details and conditions of Alienation are open for inspection, during normal office hours, at the office of the Town Clerk.

Objections, if any, against the proposed alienation must be submitted, in writing, to the undersigned on or before 22nd April, 1961.

J. C. DE BEER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Zeerust, 20th March, 1961.
(Notice No. E/16—4/1961.) 129—29-5-12

STADSRAAD VAN BENONI.

KENNISGEWING No. 31 VAN 1961.

PROKLAMASIE VAN PAD.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die „Local Authorities Roads Ordinance”, No. 44 van 1904, soos gewysig, dat die Stadsraad van Benoni die Administrateur versoek het om die pad, omskryf in die aangehegte Bylae A, tot 'n publieke pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif, kaart en bylae sal daaglik, gedurende kantoorure, by die kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantoor, Benoni, ter insae beskikbaar wees.

Iedereen wat verlang om beswaar te maak teen die proklamering van die voorgestelde pad, moet sodanige beswaar skriftelik en in duplikaat by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en by die Stadsklerk, Benoni, binne een maand vanaf 15 April 1961, indien.

F. S. TAYLOR,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Benoni, 29 Maart 1961.

BYLAE A.

PROKLAMASIE VAN DERDEWEG.—LANDBOU-
HOEWES BENONI-OOS.

'n Pad, 60 Kaapse voet breed, begin by die suidwestelike hoek van Hoewe No. 13 en loop vandaar in 'n noordoostelike rigting oor en langs die suidoostelike grens van Hoewes Nos. 13, 14, 34, 35, 57, 58, 59 en 80 tot by sy aansluiting by Kingsway op die suidoostelike hoek van Hoewe No. 80.

Omskryf as 'n padserwituut op die Algemene Kaart L.G. No. A.5226/36 van Landbouhoewes Benoni-Oos, en sal Derdeweg genoem word.

TOWN COUNCIL OF BENONI.

NOTICE No. 31 OF 1961.

PROCLAMATION OF THIRD ROAD.—
BENONI EAST AGRICULTURAL
HOLDINGS.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Benoni has petitioned the Honourable the Administrator to proclaim as a public road the road described in Schedule A hereto.

A copy of the petition, diagram and the schedule can be inspected daily, during office hours, at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Benoni.

Any person desiring to lodge an objection to the proclamation of the proposed road, must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, within one month from the 15th April, 1961.

F. S. TAYLOR,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Benoni, 29th March, 1961.

SCHEDULE A.

PROCLAMATION OF THIRD ROAD.—BENONI
EAST AGRICULTURAL HOLDINGS.

A road, 60 Cape feet wide, commencing at the south-western corner of Holding No. 13, proceeding thence in a north-easterly direction traversing and adjacent to the south-eastern boundary of Holdings Nos. 13, 14, 34, 35, 57, 58, 59 and 80, to its junction with Kingsway at the south-eastern corner of Holding No. 80.

Defined as a road servitude on the General Plan S.G. No. A.5226/36, of Benoni East Agricultural Holdings and to be known as Third Road: 127—29-5-12

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGINGSKEMA No. 1/74).

[Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 46 (bis) (5) van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931.]

Die Stadsraad van Johannesburg moet in opdrag van die Dorperaad 'n skema ter wysiging van sy Dorpsaanlegskema No. 1 opstel en vir goedkeuring voorlê ten einde—

- (i) die indeling van Standplaas No. 1223 R.G., Houghton Estate (die suid-westelike hoek van Tweede Laan en Lloyds Ellislaan) op sekere voorwaardes van „spesiale woondoeleindes” na „algemene woondoeleindes”; en
- (ii) die indeling van Standplase Nos. 1931 en 1932 (pagbesit) Johannesburg (die noordwestelike hoek van Koch- en Nuggetstraat), op sekere voorwaardes van „algemene woondoeleindes” na „algemene besigheidsdoeleindes”; te kan verander.

Besonderhede van hierdie wysigings lê ses weke lank vanaf onderstaande datum, in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle okkuperders of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om teen die wysigings beswaar te opper en kan sodanige besware en die redes daarvoor, te eniger tyd gedurende genoemde ses weke skriftelik by die Stadsklerk indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 29 Maart 1961.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/74).

[Notice in terms of Section 46 (bis) (5) of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.]

The City Council of Johannesburg has been directed by the Townships Board to prepare and submit for approval an amendment to its Town-planning Scheme No. 1, as follows:—

- (i) Stand No. 1223—R.E., Houghton Estate (south-west corner of Second Avenue and Lloyds Ellis Avenue), at present zoned “Special Residential”, be rezoned “General Residential” on certain conditions;
- (ii) Stands Nos. 1931 and 1932 (Leasehold), Johannesburg (north-west corner of Koch and Nugget Streets), at present zoned “General Residential”, be rezoned “General Business” on certain conditions.

Particulars of these amendments are open for inspection at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendments and may inform the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 29th March, 1961.

121—29-5-12

STADSRAAD VAN SPRINGS.

DRIEJAARLIKSE WAARDASIELYS.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, dat die Driejaarlikse

Waardasielys vir die Munisipaliteit van Springs vir die tydperk 1961/1964 voltooi is en dat dit gedurende kantoorure vir openbare insae lê by die Belastingaal, Stadhuis, Springs.

Enige belanghebbende persoon wat graag teen die waardasie van enige belasbare eiendom wat op genoemde lys verskyn, beswaar wil maak, moet 'n kennisgewing van sy beswaar nie later nie as Vrydag, 5 Mei 1961, op die voorgeskrewe vorm by ondergetekende indien.

Geen persoon sal geregtig wees om enige beswaar voor die Waardasiehof te lê tensy hy 'n kennisgewing van sy beswaar, soos hierbo vermeld is, eers vooraf ingedien het nie.

Vorms van kennisgewing van beswaar kan by die Belastingaal, Stadhuis, Springs, verkry word.

J. VAN BLERK,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Springs, 14 Maart 1961.
(No. 39.)

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

TRIENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, that the Triennial Valuation Roll for the Municipality of Springs for the period 1961/1964, has been completed and is open for public inspection, during office hours, at the Rates Hall, Town Hall, Springs.

Any interested person desiring to object to the valuation of any rateable property appearing in the said roll, must lodge notice of his objection, on the prescribed form with the undersigned by not later than Friday, the 5th May, 1961.

No person shall be entitled to urge any objection before the Valuation Court unless he shall first have lodged notice of his objection as aforesaid.

Forms of notice of objection may be obtained at the Rates Hall, Town Hall, Springs.

J. VAN BLERK,
Clerk of the Council.

Town Hall,
Springs, 14th March, 1961.
(No. 39.)

120—29

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGINGSKEMA No. 1/65).

[Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931.]

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Dorpsaanlegskema No. 1 as volg te wysig:—

Die indeling van die oostelike gedeelte van Moss-plein, Aucklandpark, 150 voet by 200 voet groot, wat tans „openbare oop ruimte” is, word na „spesiaal” verander sodat 'n kerk en/of kerksaal daar opgerig kan word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Alle okkuperders of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om teen die wysiging beswaar te opper, en kan te eniger tyd gedurende genoemde ses weke sodanige besware en die redes daarvoor, skriftelik by die Stadsklerk indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 22 Maart 1961.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/65).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 as follows:—

The eastern portion of Moss Square, Auckland Park, measuring 150 feet by 200 feet, at present reserved as “Public Open Space”, be zoned “Special” to permit the erection of a church and/or church hall.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room 213, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date.

Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Town Clerk, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 22nd March, 1961.
113—22-29-5

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN KINGDOMLAAN, DIE PLAAS BRAAMFONTEIN No. 11.

[Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.]

Die Raad is voornemens om, mits die Administrateur dit goedkeur, die resterende gedeelte van Kingdomlaan, die plaas Braamfontein No. 11, ten suide van Napierweg, permanent vir alle verkeer te sluit.

'n Plan waarop die gedeelte van die laan wat die Raad voornemens is om te sluit, aangetoon word, lê sestig dae lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing gedurende gewone kantoorure in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Enigiemand wat teen die voorgestelde sluiting beswaar wil opper, of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis, indien die laan gesluit word, moet sy beswaar of eis voor of op 29 Mei 1961 skriftelik by my indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 29 Maart 1961.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF PORTION OF KINGDOM AVENUE, FARM BRAAMFONTEIN No. 11.

[Notice in terms of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939.]

The Council intends to close permanently to all traffic the remaining portion of Kingdom Avenue, farm Braamfontein No. 11, south of Napier Road, if the Administrator approves.

A plan showing the portion of the avenue the Council proposes to close, may be inspected, during ordinary office hours, at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for sixty days from the date of this notice. Any person who has any objection to the proposed closing, or will have any claim for compensation if the avenue is closed, must lodge his objection or claim, in writing, with me on or before the 29th May, 1961.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 29th March, 1961.
122—29-5-12

STADSRAAD VAN WESTONARIA.

WYSIGING VAN RIOLERINGS-TARIEF.

Daar word, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Stadsraad van voorneme is om die Riolerings-tarief-verordeninge te wysig.

Afskrifte van hierdie wysigings lê ter insae by die Raad se kantoor vir 'n tydperk van een-en-twintig dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

W. J. R. APPELCRYN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Westonaria, 29 Maart 1961.

(Munisipale Kennisgewing No. 12/1961.)

TOWN COUNCIL OF WESTONARIA.

AMENDMENT OF SEWERAGE TARIFF.

Notice is hereby given, in terms of the provision of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Council intends amending its Sewerage Tariff By-laws.

Copies of the amendments are open for public inspection at the office of the Council for a period of twenty-one days with effect from the date of publication hereof.

W. J. R. APPELCRYN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Westonaria, 29th March, 1961.

(Municipal Notice No. 12/1961.) 128—29

STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.

DORPSAANLEGSKEMA No. 1/11.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, en die Regulasies daarkragtens opgestel, dat die stadsraad van voorneme is om bogemelde skema aan te neem. Die skema maak voorsiening vir—

(1) (a) herbestemming van—

- (i) Erwe Nos. 1278 tot en met No. 1282 van „Landbou” tot „Onderwys” gebruik;
- (ii) oostelike gedeeltes van Erwe Nos. 1375, 1283 en 1287 van „Landbou” gebruik tot „Publieke oopruimte No. 167”;
- (iii) westelike gedeeltes van gedeeltes van Erwe Nos. 1375, 1283, 1287 en oostelike gedeeltes van Erwe Nos. 1284, 1285, 1286, 1289 en Erf No. 1288 van „Landbou” tot „Spesiaal Residensiële” gebruik;

- (b) aanbring van die nuwe paaië Nos. 163, 164, 165, 166, 168 en wye- maak van Van Heerdenstraat met 'n boulynbeperking van 20 voet;
- (c) kansellasië van 'n gedeelte van Pad No. 80;

soos volledig op Vel 1 aangedui;

- (2) (a) wysiging van klousule 17 (a) Tabel „B” van die skema deur die toevoeging tot hierdie klousule van Gebruikstreek XVII „Spesiaal” wat die gebruik van die gebiede soos hieronder onder (b) genoem, aandui;

- (b) herbestemming van die volgende gebiede van „Spesiaal Residensiële” tot „Spesiaal” soos volledig op Velle 2 en 3 aangedui:—

- (i) Aan die oostekant begrens deur Meadowstraat, aan die noordekant deur gedeeltes van Erwe Nos. 378 en 217, aan die westekant deur Rivierstraat en aan die suidekant deur Retiefstraat insluitende die padgedeeltes, maar uitsluitende 'n strook langs Rivierstraat;

- (ii) aan die oostekant begrens deur Meadowstraat, aan die noordekant deur Retiefstraat, aan die westekant deur Rivierstraat en aan die suidekant deur Erwe Nos. 210 en 385, insluitende die padgedeeltes maar uitsluitende 'n strook langs Rivierstraat;

- (iii) oostelike helfte van restant Erf No. 403, Erwe Nos. 404 tot en met No. 408;

- (3) herbestemming van suidelike gedeelte van Erf No. 206 van „Spesiaal Residensiële” tot „Spesiaal Besigheid” gebruik, soos volledig op Vel 4 aangedui.

Die ontwerp-skema en Kaart I lê ter insae by die kantoor van die ondergetekende, gedurende kantoorure, en enige beswaar daarteen moet skriftelik by die ondergetekende ingehandig word voor 8 Mei 1961.

S. JACKSON,
Stadsklerk.

(No. 19.)

TOWN COUNCIL OF POTCHEFSTROOM.

TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/11.

Notice is hereby given, in terms of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, and the Regulations framed thereunder, that it is the intention of the Town Council to adopt the above-mentioned scheme. This scheme makes provision for—

(1) (a) rezoning of—

- (i) Erven Nos. 1278 tot en met No. 1282 from „Agricultural” to „Educational” use;
- (ii) eastern portions of Erven Nos. 1375, 1283 and 1287 from „Agricultural” use to „Public open space No. 167”;
- (iii) western portions of Erven Nos. 1375, 1283, 1287 and eastern portions of Erven Nos. 1284, 1285, 1286, 1289 and Erf No. 1288, from „Agricultural” to „Special Residential” use;

- (b) establishment of new streets Nos. 163, 164, 165, 166, 168 and widening of Van Heerden Street with building lines of 20 feet;
- (c) cancellation of portion of Street No. 80;

as more fully indicated on Sheet 1;

- (2) (a) amendment to Scheme Clause 17 (a) Table „B” by the addition of Use Zone XVII „Special” stating the use of the areas described under (b) hereunder;

- (b) rezoning of the following areas from „Special Residential” to „Special” use as more fully indicated on Sheets Nos. 2 and 3:—

- (i) Bounded in the east by Meadow Street, in the north by portions of Erven Nos. 378 and 217, in the west by River Street and in the south by Retief Street, including the road portions, but excluding a strip along River Street;
- (ii) bounded in the east by Meadow Street, in the north by Retief Street, in the west by River Street, and in the south by Erven Nos. 210 and 385, including the road portions, but excluding a strip along River Street;
- (iii) eastern half of remaining extent of Erf No. 403, Erven Nos. 404 to and including No. 408;

- (3) rezoning of southern portion of Erf No. 206 from „Special Residential” to „Special Business” use as more fully indicated on Sheet 4.

The draft scheme and Map No. 1 hereof may be inspected at the office of the undersigned, during office hours, and any objection thereto must be lodged, in writing, with the undersigned by not later than 8th May, 1961.

S. JACKSON,
Town Clerk.
130—29-5-12

(No. 19.)

STAD JOHANNESBURG.

VERSOEKSKRIF VIR DIE BREËR-MAAK EN PROKLAMERING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE HOOFRIEWEG.

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 5 van die Plaaslike Outoriteite Weë Ordonnansie, No. 44 van 1904, soos gewysig by Ordonnansie No. 8 van 1930.)

Die Stadsraad van Johannesburg het Sy Edele die Administrateur versoek om die padgedeelte wat in bygaande Bylae beskryf word, tot 'n openbare pad te proklameer. 'n Afskrif van die versoekskrif en van die plan wat daarby aangeheg is, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer No. 213, tweede verdieping, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Enigeen wat teen die proklamering van die voorgestelde pad beswaar wil opper, moet sy beswaar binne een maand vanaf 12 April 1961, skriftelik in duplo by die Administrateur, Posbus 892, Pretoria, en by die Stadsklerk, Johannesburg, indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 29 Maart 1961.

BYLAE.

BESKRYWING VAN PAD.

Dit is 'n gedeelte van die Hooftrifweg, aan die suidekant daarvan en van onegalige breedte, en dit loop oor die restant van Gedeelte 142 en die restant van Erf C van die plaas Langlaagte No. 224, Registrasie-afdeling I.Q., geleë in die Distrik Johannesburg, soos volledig beskryf op Kaart No. A.3115/60.

CITY OF JOHANNESBURG.

PETITION FOR THE WIDENING AND PROCLAMATION OF PORTION OF MAIN REEF ROAD.

(Notice in terms of Section 5 of the Local Authorities Road Ordinance No. 44 of 1904, as amended by Ordinance No. 8 of 1930.)

The City Council of Johannesburg has petitioned the Honourable the Administrator to proclaim, as a public road, the portion of road described in the Schedule appended hereto.

A copy of the petition and of the plan attached thereto may be inspected, during ordinary office hours, at Room No. 213, Second Floor, Municipal Offices, Johannesburg.

Any person interested desiring to lodge any objection to the proclamation of the proposed road, must lodge such objection, in writing in duplicate, with the Administrator, P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg, within one month from 12th April, 1961.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 29th March, 1961.

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF THE ROAD.

It is a portion of Main Reef Road on the south side, of irregular width, over the remainder of Portion 142 and the remainder of Lot C of the farm Langlaagte No. 224, Registration Division I.Q., situate in the District of Johannesburg, more fully described on Diagram No. A.3115/60.

124—29-5-12

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.

ONTWERP DORPSAANLEGSKEMA, No. 1/20 VAN 1961.

Kennisgewing geskied hiermee ter algemene inligting ingevolge die regulasies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Roodepoort-Maraïsburg voornemens is om die bogenoemde ontwerp-skema te aanvaar wat Dorpsaanlegskema No. 1 van 1946, soos volg sal wysig;—

(a) Deur die herindelung van die gebruike waarvoor ondergenoemde erwe aangewend kan word:—

1. Erf No. 26, Florida, vir algemene woonbuurdoeleindes onderworpe aan sekere voorwaardes.
2. Resterende gedeelte van Erf No. 159, Florida, vir algemene woonbuurdoeleindes.
3. Gedeelte A van Gedeelte 10 van Gedeelte K van die plaas Waterval No. 211—IQ, vir algemene woonbuurdoeleindes.

(b) Deur die toepaslike skemaklousules ten opsigte van boulyne, oprigting en gebruik van geboue en advertensie te wysig.

Besonderhede van die Ontwerpskema en Kaart No. 1 is vir 'n tydperk van ses weke vanaf 22 Maart 1961, ter insae by die kantoor van die ondergetekende.

Elke eienaar of bewoner van vaste eiendom, geleë binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om beswaar of vertoë met betrekking daartoe skriftelik aan die ondergetekende te rig. Sodanige beswaar of vertoë moet duidelik aantoon op grond waarvan dit gemaak word en sal tot 5 Mei 1961, ontvang word.

I. D. FOURIE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,

Roodepoort, 22 Maart 1961.

(Munisipale Kennisgewing No. 19 van 1961.)

MUNICIPALITY OF ROODEPOORT-MARAISBURG.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME, No. 1/20 OF 1961.

It is hereby notified for general information, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that it is the intention of the Town Council of Roodepoort-Maraïsburg to adopt the above-mentioned Draft Schemes which will amend Town-planning Scheme No. 1 of 1946, as follows:—

(a) By the rezoning of the use to which the undermentioned erven may be put:—

1. Lot No. 26, Florida, for general residential purposes, subject to certain conditions.
2. Remaining extent of Lot No. 159, Florida, for general residential purposes.
3. Portion A of Portion 10 of Portion K of the farm Waterval No. 211—IQ, for general residential purposes.

(b) By amending the relevant scheme clauses in respect of building lines, erection and use of buildings and advertisement.

Particulars of the Draft Scheme and Map No. 1 are open for inspection at the office of the undersigned for a period of six weeks from 22nd March, 1961.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the scheme applies has the right to submit objections or representations in regard thereto, in writing, to the undersigned. Such objections or representations must clearly indicate the grounds on which they are made and will be received up to 5th May, 1961.

I. D. FOURIE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Roodepoort, 22nd March, 1961.

(Municipal Notice No. 19 of 1961.)
112—22-29-5

STADSRAAD VAN VENTERSDORP.

OPSTEL VAN VYFJAARLIKSE WAARDERINGSLYSTE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 5 (3) van die Plaaslike-Bestuur-Belasting-Ordonnansie, No. 20 van 1933, dat die Stadsraad van Ventersdorp van voorneme is om by Sy Edele die Administrateur aansoek te doen vir magtiging om Waarderingslyste een keer elke vyf jaar op te stel.

Enige beswaar teen hierdie voorstel moet skriftelik by ondergetekende ingedien word binne een maand vanaf datum van eerste publikasie hiervan.

M. J. KLYNSMITH,
Stadsklerk.

Ventersdorp, 22 Maart 1961.

(Munisipale Kennisgewing No. 4/1961.)

TOWN COUNCIL OF VENTERSDORP.

COMPILATION OF QUIN-QUINNIAL VALUATION ROLLS.

It is hereby notified in accordance with the provisions of Section 5 (3) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, of the intention of the Town Council of Ventersdorp, to petition His Honour, The Administrator, for authority to compile Quin-quinnial Valuation Rolls.

Objections to this proposal must be lodged, in writing, with the undersigned within one month from date of first publication hereof.

M. J. KLYNSMITH,
Town Clerk.

Ventersdorp, 22nd March, 1961.

(Municipal Notice No. 4/1961.)
111—22-29-5

MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT.

Kennis word gegee, in terme van die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Louis Trichardt van voor-

neme is om Plotte Nos. 4 en 5, 15 en 16, Dorpsgronde Louis Trichardt, weer te verhuur aan Mnr. T. Geldenhuys en Mevr. A. Lombard, vir die tydperk eindigende 11 November 1964.

Die Kondisies van Verhuur kan nagesien word in die Kantoor van die Stadsklerk, en enige besware teen die verhuur moet by die ondergetekende ingedien word binne 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan.

B. J. CRONJE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,

Louis Trichardt, 10 Maart 1961.

MUNICIPALITY OF LOUIS TRICHARDT.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the intention of the Town Council of Louis Trichardt, to lease Plots Nos. 4 and 5, and 15 and 16, Townlands, Louis Trichardt, to Mr. T. Geldenhuys and Mrs. A. Lombard, for the period ending 11th November, 1964.

Conditions of Lease may be inspected at the Office of the Town Clerk during office hours and any objections thereto must be lodged with the undersigned within a period of 21 days as from date hereof.

B. J. CRONJE,
Town Clerk.

Municipal Offices,

Louis Trichardt, 10th March, 1961.

108—15-22-29

STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.

TUSSENTYDSE WAARDASIELYS.

Kennis word hiermee gegee dat 'n Tussentydse Waardasielys vir die tydperk 1 Julie 1960 tot 31 Desember 1960, opgestel is en sal in die kantoor van die Stadtesourier, Stadsaalgebou, tot en met 15 April 1961, ter insae lê.

Besware op die voorgeskrewe vorms moet by ondergetekende ingehandig word voor 15 April 1961, en sal by die volgende Waardasihofsitting oorweeg word.

S. JACKSON,
Stadsklerk.

(No. 16.)

TOWN COUNCIL OF POTCHEFSTROOM.

INTERIM VALUATION ROLL.

Notice is hereby given that an Interim Valuation Roll has been prepared for the period 1st July, 1960, to 31st December, 1960, and will lie for inspection at the offices of the Town Treasurer, Town Hall Buildings, until 15th April, 1961.

Objections on the prescribed forms should be submitted to the undersigned on or before 15th April, 1961, and will be considered at the next session of the Valuation Court.

S. JACKSON,
Town Clerk.

(No. 16.)

97—15-22-29

Koop Unie-leningssertifikate

Buy Union Loan Certificates

INHOUD.

No.	Provinsiale Raad van Transvaal.	BLADSY
	Vakature in die Kiesafdeling Pietersburg	601
	Proklamasies.	
80.	Ordonnansie op Middele (Deel 1961/62), 1961 (No. 1 van 1961) (B.O.K. No. 2893).	
81.	Ordonnansie op Addisionele Middele (1960/61), 1961 (No. 3 van 1961) (B.O.K. No. 2893).	
82.	Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/64	601
	Administrateurskennisgewings.	
244.	Uitspanserwituut: Klipfontein No. 205—J.R., Distrik Bronkhorstspuit	602
245.	Verlegging van Provinsiale Pad No. P.34/6, Distrik Christiana	602
246.	Herroeping van Administrateursproklamasie en Opening van Provinsiale Pad No. P.34-5, Distrik Christiana	602
247.	Opening van Openbare Pad op die Plaas Holandia No. 30—H.O., Distrik Christiana	603
248.	Herroeping van Administrateursproklamasie en Opening van Provinsiale Pad No. P.34/6, Distrik Christiana	604
249.	Munisipaliteit Johannesburg: Randse Lughawe-Verordeninge	604
250.	Munisipaliteit Pietersburg: Wysiging van Eenvormige Publieke Gesondheidsverordeninge en -Regulasies	612
251.	Munisipaliteit Breyton: Wysiging van Abattoir-verordeninge	619
252.	Munisipaliteit Naboomspruit: Wysiging van Eenvormige Verkeersverordeninge en -Regulasies	619
253.	Munisipaliteit Louis Trichardt: Wysiging van Dorpsgronde Bywette	619
254.	Verklaring van Omheiningspad: Distrik Rustenburg	619
255.	Munisipaliteit Johannesburg: Wysiging van Verordeninge insake die Lewering en Gebruik van Elektriese Stroom	620
256.	Uitspanserwituut: Droogvalei No. 41—I.T., Distrik Carolina	621
257.	Munisipaliteit Johannesburg: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge	622
258.	Samestelling van Skoolrade	623
259.	Munisipaliteit Potchefstroom: Wysiging van Straatkollektesbywette	626
260.	Padverkeersordonnansie, 1957: Wysiging van Gebiede van Registrasie-owerhode	626
	Algemene Kennisgewings.	
31.	Titelvoorwaardes: Erwe Nos. 547 en 586 tot 588, Florida	626
32.	Voorgestelde Dorp: Kareepark	627
33.	Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/26	627
34.	Pretoria-Dorpsaanlegskema No. 1/37	628
35.	Voorgestelde Dorp: Lakefield Uitbreiding No. 9	628
36.	Voorgestelde Dorp: Madeley	629
37.	Titelvoorwaardes: Erf No. 3804, Hillbrow	629
38.	Voorgestelde Dorp: Boksburg-Suid Uitbreiding No. 1	630
39.	Voorgestelde Dorp: Denlee Uitbreiding No. 1	630
40.	Hartbeesfontein-Dorpsaanlegskema No. 1/2	631
41.	Benoni-Dorpsaanlegskema No. 1/20	631
42.	Benoni-Dorpsaanlegskema No. 1/22	632
	Tenders	632
	Aansoeke om Motortransportsertifikate	640
	Skutverkope	643
	Plaaslike Bestuurskennisgewings	643

PRYSLYS.

(a) Vir Vingerlinge.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swartbaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.

(b) Vir Kleinvis.

Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.

Swartbaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visserybeampte, Posbus 45, Lydenburg.

CONTENTS.

No.	Provincial Council of Transvaal.	PAGE
	Vacancy in the Electoral Division of Pietersburg	601
	Proclamations.	
80.	Appropriation (Part 1961-62) Ordinance, 1961 (No. 1 of 1961) (O.G.E. No. 2893).	
81.	Additional Appropriation (1960-61) Ordinance, 1961 (No. 3 of 1961) (O.G.E. No. 2893).	
82.	Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/64	601
	Administrator's Notices.	
244.	Outspan Servitude: Klipfontein No. 205—J.R., District of Bronkhorstspuit	602
245.	Deviation of Provincial Road No. P.34/6, District of Christiana	602
246.	Repealing of Administrator's Proclamation and Opening of Provincial Road No. P.34-5, District of Christiana	602
247.	Opening of Public Road on the Farm Holandia No. 30—H.O., District of Christiana	603
248.	Repealing of Administrator's Proclamation and Opening of Provincial Road No. P.34/6, District of Christiana	604
249.	Johannesburg Municipality: Rand Airport By-laws	604
250.	Pietersburg Municipality: Amendment of Uniform Public Health By-laws and Regulations	612
251.	Breyton Municipality: Amendment of Abattoir By-laws	619
252.	Naboomspruit Municipality: Amendment of Uniform Traffic By-laws and Regulations	619
253.	Louis Trichardt Municipality: Amendment of Town-	
254.	Declaration of Fencing Road, District of Rustenburg lands By-laws	619
255.	Johannesburg Municipality: Amendment of the By-laws for the Supply and Use of Electric Energy	620
256.	Outspan Servitude: Droogvalei No. 41—I.T., District of Carolina	621
257.	Johannesburg Municipality: Amendment of the Water Supply By-laws	622
258.	Constitution of School Boards	623
259.	Potchefstroom Municipality: Amendment of Street Collection By-laws	626
260.	Road Traffic Ordinance, 1957: Amendment of Areas of Registering Authorities	626
	General Notices.	
31.	Conditions of Title: Erven Nos. 547 and 586 to 588, Florida	626
32.	Proposed Township: Kareepark	627
33.	Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/26	627
34.	Pretoria Town-planning Scheme No. 1/37	628
35.	Proposed Township: Lakefield Extension No. 9	628
36.	Proposed Township: Madeley	629
37.	Conditions of Title: Erf No. 3804, Hillbrow	629
38.	Proposed Township: Boksburg South Extension No. 1	630
39.	Proposed Township: Denlee Extension No. 1	630
40.	Hartbeesfontein Town-planning Scheme No. 1/2	631
41.	Benoni Town-planning Scheme No. 1/20	631
42.	Benoni Town-planning Scheme No. 1/22	632
	Tenders	632
	Applications for Motor Carrier Certificates	640
	Pound Sales	643
	Notices by Local Authorities	643

PRICE LIST.

(a) For Fingerlings.

Kurper, Carp and Trout fingerlings: R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.

(b) For Small Fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.